

(NEFCO 9/18)/
(НЕФКО 9/18)

**GUARANTEE AGREEMENT /
ДОГОВІР ПРО НАДАННЯ ГАРАНТІЇ**

BETWEEN / МІЖ

**NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION /
ПІВНІЧНОЮ ЕКОЛОГІЧНОЮ ФІНАНСОВОЮ КОРПОРАЦІЄЮ**

AND
ТА

**KYIV CITY COUNCIL
(AS GUARANTOR) /
КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА
(ГАРАНТ)**

DATED 28 December 2019

ВІД 28 грудня 2019

PARTIES:

NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION, an International Financial Institution established by an agreement between Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden, with its headquarters in Helsinki, Finland, located at: Fabianinkatu 34, FIN-00100 Helsinki, Finland ("**NEFCO**"), acting in accordance with its Statutes and represented by Managing Director Trond Moe and Senior Investment Manager Ulf Bojö, as the beneficiary under this Municipal Guarantee Agreement; and

KYIV CITY COUNCIL, a body of local self-governance that represents the local community of the City of Kyiv, a legal entity organised and existing under the laws of Ukraine, with its registered address at 36 Khreshchatyk Street, Kyiv, 01044, Ukraine (the "**Guarantor**"), represented by Mayor of the City of Kyiv Klychko Vitalii Volodymyrovych, acting in accordance with Kyiv City Council decision No. 497/8070 dated 19 December 2019 "On Issuance of the Municipal Guarantee", and in accordance with the laws of Ukraine, as the guarantor

(jointly the "**Parties**" and separately also a/the "**Party**").

WHEREAS:

A. NEFCO, as the lender, and executive body of Kyiv city council (Kyiv city state administration) Municipal enterprise "Project implementation unit for the Kyiv public building energy efficiency project", located in and owned by the city of Kyiv, duly organised and existing under the laws of Ukraine, with identification code of legal entity 25772436, with its registered address at 3-A Bohdana Khmelnytskoho Street, Kyiv, 01601, Ukraine (the "**Principal**") as borrower have entered into the Loan Agreement No. NEFCO 9/18 dated 28 December 2019 (the "**Loan Agreement**") attached hereto as Annex 1, whereunder NEFCO has agreed to make available to the Principal a loan of up to 5,000,000 Euro (the "**Loan**") for the implementation of a project as described in Annex 1 of the Loan Agreement (the "**Project**") on and subject to the terms and conditions set out in the Loan Agreement;

СТОРОНИ:

ПІВНІЧНА ЕКОЛОГІЧНА ФІНАНСОВА КОРПОРАЦІЯ, міжнародна фінансова організація, яка створена за угодою між Данією, Фінляндією, Ісландією, Норвегією та Швецією, зі штаб-квартирою в Гельсінкі, Фінляндія, з місцезнаходженням за адресою: Fabianinkatu 34, FIN-00100 Helsinki, Фінляндія (далі - "**НЕФКО**"), що діє згідно із своїм Статутом, в особі керуючого директора Тронда Мое і старшого менеджера з інвестицій Ульфа Бойо, як бенефіціар за цим Договором про надання місцевої гарантії; та

КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА, орган місцевого самоврядування, який представляє територіальну громаду міста Києва, юридична особа, яка створена й існує за законодавством України, з місцезнаходженням за адресою: Україна, 01044, м. Київ, вулиця Хрещатик, будинок 36 (далі - "**Гарант**"), в особі Київського міського голови Кличка Віталія Володимировича, який діє відповідно до законодавства України та рішення Київської міської ради № 497/8070 від 19 грудня 2019 "Про надання місцевої гарантії", як гарант

(далі разом "**Сторони**", кожна окремо "**Сторона**").

ВРАХОВУЧИ ЩО:

A. НЕФКО як кредитор і комунальне підприємство "Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва" виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), яке розташоване в місті Києві і належить йому, створене й існує відповідно до законодавства України, з ідентифікаційним кодом юридичної особи 25772436, з місцезнаходженням за адресою: Україна, 01601, м. Київ, вулиця Богдана Хмельницького, будинок 3-а (далі - "**Принципал**") як позичальник уклали кредитну угоду № NEFCO 9/18 від 28 грудня 2019 року (далі - "**Кредитний договір**"), що додається як Додаток 1 до цього договору про надання місцевої гарантії, на підставі якого НЕФКО погодилася надати Принципалу кредит у розмірі до 5 000 000 євро (далі - "**Кредит**") для реалізації проекту відповідно до опису, наведеного у Додатку 1 до Кредитного договору (далі - "**Проект**") відповідно до положень і умов, викладених у Кредитному договорі;

- B. By virtue of Article 6 of the Loan Agreement, it is a condition thereunder that the Loan is secured by a municipal guarantee which is acceptable to NEFCO;
- B. Згідно із Розділом 6 Кредитного договору, Кредитний договір забезпечується місцевою гарантією, яка є прийнятною для НЕФКО;
- C. The Guarantor in accordance with a decision of the Kyiv City Council No. 497/8070 dated 19 December 2019, an order of the Ministry of Finance of Ukraine No. 544 dated 18 December 2019 and a decision of the Antimonopoly Committee of Ukraine No. 678-p dated 03 October 2019 has agreed to guarantee the obligations of the Principal under the Loan Agreement; and
- C. Гарант відповідно до рішення Київської міської ради № 497/8070 від 19 грудня 2019 року, наказу Міністерства фінансів України № 544 від 18 грудня 2019 року та рішення Антимонопольного комітету України № 678-р від 03 жовтня 2019 року погодився гарантувати виконання зобов'язань Принципала за Кредитним договором; та
- D. The entering into this guarantee agreement (the "Municipal Guarantee Agreement") is for the commercial benefit of the Guarantor.
- D. Укладення цього договору про надання гарантії (далі - "Договір про надання місцевої гарантії") відповідає господарським інтересам Гаранта.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

ТАКИМ ЧИНОМ, СТОРОНИ ЦИМ ДОМОВИЛИСЯ ПРО НАСТУПНЕ:

SECTION 1. GUARANTEED OBLIGATIONS and INDEMNITY

РОЗДІЛ 1. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ та ВІДШКОДУВАННЯ

- 1.1. Without limitation or restriction upon any of its other obligations under the Municipal Guarantee Agreement, the Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment in the currency in which the same falls due for payment:
- 1.1. Без виключення або обмеження жодного іншого зобов'язання за Договором про надання місцевої гарантії цим Гарант безумовно гарантує як первісний боржник, а не тільки поручитель, належну й своєчасну сплату в обумовленій валюті:
- a) any outstanding principal amount of the Loan;
- a) будь-якої непогашеної основної суми Кредиту;
- b) any interest accrued on the Loan in accordance with the terms of the Loan Agreement; and
- b) будь-яких процентів, нарахованих за Кредитом відповідно до умов Кредитного договору; та
- c) any other amounts payable by the Principal to NEFCO in accordance with and in the manner set out in the Loan Agreement, including, but not limited to, any overdue interest, losses, expenses and other costs incurred by NEFCO in connection with the Principal's improper performance or non-performance of its obligations under the Loan Agreement
- c) будь-яких інших сум, які належать до виплати Принципалом НЕФКО відповідно до й у порядку, встановленому в Кредитному договорі, зокрема, всі прострочені проценти, збитки, витрати й інші суми, понесені НЕФКО в зв'язку з неналежним виконанням або невиконанням Принципалом своїх зобов'язань за Кредитним договором
- (hereinafter together the "Guaranteed Obligations").
- (далі разом - "Гарантійні зобов'язання").
- 1.2. The Guarantor confirms that the Guaranteed Obligations form part of the debt guaranteed by
- 1.2. Гарант підтверджує, що Гарантійні зобов'язання є частиною гарантованого

the territorial community of the City of Kyiv and will be appropriately reflected in the budget of Kyiv for every year while any Guaranteed Obligations are outstanding and be fully secured by all municipal property of the Guarantor. For the avoidance of doubt, any failure by the Guarantor to reflect sufficient funds in the budget of Kyiv as provided for in this Clause 1.2 shall not in any way limit or otherwise affect its obligations under this Municipal Guarantee Agreement.

територіальною громадою м. Києва боргу й будуть відповідним чином відображені в бюджеті міста Київ на кожний рік доти, доки будь-які Гарантійні зобов'язання залишаються непогашеними, й повністю забезпечуються всім комунальним майном Гаранта. Для уникнення сумнівів, відсутність передбачення Гарантом достатніх коштів у бюджеті міста Києва, як зазначено у цьому пункті 1.2, у будь-якому випадку не повинно обмежувати чи іншим чином впливати на зобов'язання Гаранта за цим Договором про надання місцевої гарантії.

1.3. The Guarantor undertakes as a primary measure to ensure the full, proper and prompt performance by the Principal of its obligation under the Loan Agreement.

1.3. Гарант забезпечує, перш за все, повне, правильне й швидке виконання Принципалом своїх зобов'язань за Кредитним договором.

1.4. The Guarantor undertakes that whenever the Principal does not or will not pay any amounts payable by it to NEFCO in accordance with and in the manner set out in the Loan Agreement, the Guarantor shall pay that amount as if it was the principal obligor in accordance with the procedure set out in Section 5. For avoidance of any doubt, the Parties agree, that NEFCO is not obliged before taking any steps to enforce any of its rights and remedies under the Municipal Guarantee Agreement to seek to enforce any right against the Principal or any other person, or to obtain judgement in any court against the Principal or any other person or to file any claim in a bankruptcy, liquidation or similar proceedings of the Principal or any other person.

1.4. Гарант бере на себе зобов'язання щодо того, що у разі, якщо Принципал у будь-який час не сплачує чи не сплатить будь-яку суму НЕФКО, належну до сплати за Кредитним договором, та визначеним у Кредитному договорі способом, Гарант повинен сплатити цю суму так, ніби він є основним боржником, відповідно до процедури, викладеної в розділі 5. Для уникнення будь-яких сумнівів, Сторони погоджуються, що НЕФКО не зобов'язана для прийняття будь-яких заходів щодо забезпечення виконання своїх прав і використання засобів правового захисту за Договором про надання місцевої гарантії, вживати заходів щодо забезпечення виконання в примусовому порядку своїх прав щодо Принципала або іншої особи, отримувати судові рішення в будь-якому суді щодо до Принципала або будь-якої іншої особи, або подавати будь-який позов щодо порушення провадження у справі про банкрутство, ліквідацію, тощо стосовно Принципала чи будь-якої іншої особи.

1.5. In addition to the above, the Guarantor unconditionally and irrevocably undertakes, if any obligation guaranteed by it is or becomes unenforceable, invalid or illegal, to indemnify NEFCO, as an independent and primary obligation, within 30 (thirty) business days from receipt of a Demand (as defined below) in writing from NEFCO against any cost, loss or liability NEFCO may incur as a result of the Principal not paying an amount which would, but for such unenforceability, invalidity or illegality, have been payable by it under the Loan Agreement on the date when it would have been due. The amount payable by the Guarantor under this indemnity provisions shall not,

1.5. Додатково до вищезазначеного, Гарант безумовно та безвідклично зобов'язується, що у випадку, якщо будь-яке гарантоване ним зобов'язання є чи стає таким, що не може бути примусово виконане, стає недійсним чи незаконним, він відшкодовує НЕФКО, як незалежне та першочергове зобов'язання, протягом 30 (тридцяти) робочих днів після отримання письмової Вимоги (як визначено нижче) від НЕФКО будь-які витрати, втрати чи зобов'язання, понесені як результат несплати Принципалом будь-яких сум, які б, якби не неможливість примусового виконання, недійсність чи незаконність, підлягали б сплаті ним відповідно до

however, exceed the amount the Guarantor would have been obliged to pay under Section 1.1, if the amount claimed had been directly recoverable on the basis of this guarantee.

Кредитного договору, в дату, яка б була належною датою сплати. Сума відшкодування, яка належить до сплати Гарантом, не буде, однак, перевищувати суму, яка б мала бути сплачена відповідно до Розділу 1.1, якби заявлена сума підлягала прямому відшкодуванню на основі цієї гарантії.

SECTION 2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

РОЗДІЛ 2. ПРАВА І ОBOB'ЯЗКИ ГАРАНТА

2.1. The Guaranteed Obligations will be reduced in the course of the Principal's repayment of the Loan and accrued interest to NEFCO in accordance with the Loan Agreement.

2.1. Гарантійні зобов'язання зменшуються в процесі погашення Принципом Кредиту й виплати НЕФКО нарахованих процентів відповідно до Кредитного договору.

2.2. The Guarantor shall, upon NEFCO's request, provide any additional information or documents of relevance to its continued performance under this Municipal Guarantee Agreement.

2.2. Гарант на вимогу НЕФКО надає будь-яку додаткову інформацію або документи, які стосуються подальшого виконання цього Договору про надання місцевої гарантії.

2.3. The Guarantor undertakes not to transfer or dispose of its assets in the Principal and not to change (except for an increase of the charter capital of the Principal) the capital structure of the Principal and not to permit any such transfer, disposal or change, which could have a material adverse effect on the obligations of the Principal under the Loan Agreement, without NEFCO's prior written consent.

2.3. Гарант зобов'язується не передавати й не відчужувати своє майно у Принципі й не змінювати (за винятком збільшення статутного капіталу Принципа) структуру капіталу Принципа, а також не допускати такої передачі, відчуження або зміни, які можуть мати істотний негативний вплив на зобов'язання Принципа за Кредитним договором, без попередньої письмової згоди НЕФКО.

2.4. Unless required by mandatory provisions of law, the Guarantor undertakes not to make, or permit to be made, without NEFCO's prior written consent, any amendments to the Charter of the Principal which would be inconsistent with the provisions of the Loan Agreement or this Municipal Guarantee Agreement and/or which could have a material adverse effect on the obligations of the Principal under the Loan Agreement.

2.4. Якщо інше не передбачено імперативними положеннями законодавства, Гарант зобов'язується не здійснювати й не допускати внесення до статуту Принципа без попередньої письмової згоди НЕФКО будь-яких змін, які суперечитимуть умовам Кредитного договору й Договору про надання місцевої гарантії і/або, які можуть мати істотний негативний вплив на зобов'язання Принципа за Кредитним договором.

2.5. The Guarantor undertakes to provide to NEFCO, as soon as available but, in any event, no later than 20 December of each year, the Draft Budget for the following Fiscal Year.

2.5. Гарант зобов'язується надавати НЕФКО, щойно він стане доступним, але в будь-якому випадку не пізніше, ніж 20 грудня кожного року, Проект бюджету на наступний Фінансовий Рік.

2.6. The Guarantor undertakes to provide to NEFCO, as soon as available but, in any event, no later than 30 (thirty) calendar days after its adoption, whichever is earlier, the Budget for the relevant Fiscal Year.

2.6. Гарант зобов'язується надавати НЕФКО, щойно він стане доступним, але в будь-якому випадку не пізніше ніж через 30 (тридцять) календарних днів після його прийняття, в залежності від того, яка з цих дат настане

- раніше, Бюджет на відповідний Фінансовий рік.
- 2.7. The Guarantor undertakes to provide to NEFCO, as soon as available but, in any event, no later than 30 April of each year the relevant Budget Performance Report.
- 2.7. Гарант зобов'язується надати НЕФКО, щойно він стане доступним, але в будь-якому випадку не пізніше ніж 30 квітня кожного року, відповідний Звіт про виконання бюджету.
- 2.8. For the purposes of the Municipal Guarantee Agreement and Section 2.5, Section 2.6 and Section 2.7 above:
- 2.8. Для цілей Договору про надання місцевої гарантії та Статті 2.5, Статті 2.6 та Статті 2.7 вище:
- a) "Budget" shall mean each annual budget of the Guarantor adopted in accordance with the requirements of the Budget Code of Ukraine;
- a) "Бюджет" означає кожний річний бюджет Гаранта, прийнятий у відповідності до вимог Бюджетного Кодексу України;
- b) "Budget Performance Report" shall mean a report relating to the performance of the Budget for the immediately preceding Financial Year prepared and published by the Guarantor pursuant to the Budget Code of Ukraine or any other applicable legislation;
- b) "Звіт про виконання бюджету" означає звіт стосовно виконання Бюджету за попередній Фінансовий рік, підготовлений та опублікований Гарантом відповідно до Бюджетного кодексу України або будь-якого іншого законодавства, що застосовується;
- c) "Draft Budget" shall mean the draft of the resolution on the Budget for the relevant year as approved by the Guarantor in accordance with the Budget Code of Ukraine; and
- c) "Проект бюджету" означає проект рішення про Бюджет на відповідний рік, затверджений Гарантом у відповідності до Бюджетного кодексу України; та
- d) "Fiscal Year" shall mean the Guarantor's fiscal year, commencing on 1 January and ending on 31 December of each year or such other dates as shall be agreed in writing between the Guarantor and NEFCO.
- d) "Фінансовий рік" означає фінансовий рік Гаранта, що починається 1 січня та закінчується 31 грудня кожного року або у такі інші дати, які узгодять у письмовому вигляді Гарант та НЕФКО.
- 2.9. The Guarantor undertakes to provide promptly to NEFCO such information as NEFCO from time to time reasonably may request about the Guarantor, its activities, assets, financial condition and the Project in a form which is acceptable to NEFCO.
- 2.9. Гарант зобов'язується невідкладно надавати НЕФКО таку інформацію, яку НЕФКО час від часу може обґрунтовано запитувати, та яка стосується Гаранта, його діяльності, активів, фінансового становища та Проекту, у формі, що є прийнятною для НЕФКО.
- 2.10. The Guarantor undertakes that it shall not, and shall not authorize or permit any of its officers, directors, authorized employees, affiliates, agents or representatives to engage in, with respect to the Project or any transaction contemplated by the Municipal Guarantee Agreement, any Prohibited Practice (as defined below);
- 2.10. Гарант зобов'язується, що не буде сам, не дозволить або не дасть можливості будь-якій із його посадових осіб, директорів, уповноважених співробітників, пов'язаних осіб, агентів або представників займатися відносно Проекту або будь-якої операції, передбаченої Договором про надання місцевої гарантії, Забороненою діяльністю (яка визначена нижче);
- 2.11. The Guarantor undertakes that it shall use its best effort to monitor and counteract any perceived Prohibited Practice engaged in by any consultants, suppliers and/or other partners taking part in the implementation of the Project
- 2.11. Гарант зобов'язується докладати всіх зусиль, щоб контролювати й протидіяти очевидній Забороненій діяльності будь-яких консультантів, постачальників та/або інших партнерів, які беруть участь у реалізації Проекту

2.12. For the purposes of the Municipal Guarantee Agreement, Section 2.10 and 2.11 and point h) of Section 4, "Prohibited Practice" shall mean any of the following:

- a) "coercive practice" meaning impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
- b) "collusive practice" meaning an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
- c) "corrupt practice" meaning the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party;
- d) "fraudulent practice" meaning any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation;
- e) "misuse of the recourses" meaning improper use of the resources, committed either intentionally or through reckless disregard;
- f) "obstructive practice" meaning:
 - (i) destroying, falsifying, altering or concealing of evidence material to NEFCO's investigation, which impedes NEFCO's investigation;
 - (ii) making false statements to investigators in order to materially impede a NEFCO investigation into allegations of a Prohibited Practice;
 - (iii) failing to comply with requests to provide information, documents or records in connection with a NEFCO investigation;
 - (iv) threatening, harassing or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to a NEFCO investigation or from pursuing the investigation; or

2.12. Для цілей Договору про надання місцевої гарантії, Розділів та пунктів г) і с) Розділу 2.10 і 2.11 та пункту h) Розділу 4, "Заборонена діяльність" означає будь-яку діяльність із перелічених нижче:

- a) "примушування" означає нанесення збитків або шкоди чи загрозу нанесення збитків або шкоди, прямо чи опосередковано, будь-якій стороні або майну сторони для неналежного впливу на дії іншої сторони;
- b) "змова" означає домовленість між двома або більше сторонами, спрямовану на досягнення незаконної мети, в тому числі незаконний вплив на дії іншої сторони;
- c) "корумпована діяльність" означає пропозицію, надання, отримання або вимагання, прямо чи опосередковано, чогось цінного для неналежного впливу на дії іншої сторони;
- d) "шахрайство" означає будь-яку дію або бездіяльність, у тому числі введення в оману, свідомо чи через недбалість, або спроби ввести в оману сторону для отримання фінансової чи іншої вигоди або щоб уникнути виконання зобов'язань;
- e) "зловживання ресурсами" означає неправильне використання ресурсів, вчинене навмисно або через нехтування;
- f) "протидія" означає:
 - (i) знищення, фальсифікація, зміна або приховування речових доказів для розслідування НЕФКО, щоб ускладнити розслідування НЕФКО;
 - (ii) надання неправдивих свідчень слідчим, щоб суттєво ускладнити розслідування НЕФКО щодо звинувачень здійснення Забороненої діяльності;
 - (iii) невиконання запитів про надання інформації, документів або записів у зв'язку з розслідуванням НЕФКО;
 - (iv) загрозу, домагання чи залякування будь-якої сторони, щоб відвернути розкриття нею своєї інформації про питання, які мають відношення до розслідування НЕФКО, чи проведення розслідування; або

(v) materially impeding the exercise of NEFCO's contractual rights of audit or inspection or access to information; and

(v) дії, спрямовані на суттєве ускладнення здійснення прав НЕФКО на перевірку або аудит, передбачені Договором про грант; та

g) "theft" meaning the misappropriation of property belonging to another party.

g) "крадіжка" означає незаконне привласнення майна, що належить іншій особі.

2.13. The Guarantor also undertakes to co-operate closely with the Principal and NEFCO, as well as with any consultants appointed by the Principal and/or NEFCO, with respect to the implementation of the Project.

2.14. Гарант також зобов'язується тісно співпрацювати з Принципом і НЕФКО, а також з усіма консультантами, які призначаються Принципом і/або НЕФКО, у зв'язку із здійсненням Проекту.

SECTION 3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF NEFCO

РОЗДІЛ 3. ПРАВА І ОBOB'ЯЗКИ НЕФКО

3.1. NEFCO shall inform the Guarantor in writing within 10 (ten) days after the occurrence of any of the following events and at the same time provide the below mentioned documentation to the Guarantor:

3.1. НЕФКО повідомляє Гаранта в письмовій формі протягом 10 (десяти) днів з моменту настання будь-якої з наступних подій і одночасно надає Гаранту вказані нижче документи:

a) disbursement of any tranche of the Loan to the Principal under the Loan Agreement, enclosing a statement from NEFCO's bank account from which the disbursement has been made;

a) виплата будь-якого траншу Кредиту Принципу за Кредитним договором з доданням виписки з банківського рахунку НЕФКО, із якого виплата була зроблена;

b) the Principal's fulfilment in full of the Guaranteed Obligations under the Loan Agreement, enclosing the confirming statement of bank account certified by the Principal's authorized person(s) that shall bear the Principal's seal (if any).

b) виконання Принципом у повному обсязі Гарантійних зобов'язань за Кредитним договором з доданням підтвердної виписки з банківського рахунку, підписаної уповноваженою особою Принципа й засвідченою печаткою Принципа (за наявності).

3.2. NEFCO shall coordinate with the Guarantor and receive the Guarantor's written consent before making any material changes or modifications to the Loan Agreement related to the monetary obligations envisaged thereunder and the procedure for the Principal's performance of its payment obligations.

3.2. НЕФКО повинна координувати свої дії з Гарантом і отримувати письмову згоду Гаранта перед внесенням суттєвих змін або доповнень до Кредитного договору, пов'язаних з грошовими зобов'язаннями, які в ньому передбачені, а також з порядком виконання Принципом своїх платіжних зобов'язань.

SECTION 4. REPRESENTATIONS OF THE GUARANTOR

РОЗДІЛ 4. ЗАЯВИ ГАРАНТА

The Guarantor represents and warrants to NEFCO that:

Гарант заявляє й запевняє НЕФКО в тому, що:

a) it is a local government of the local community of Kyiv, being formed in accordance with the Constitution of Ukraine, the laws and regulations of Ukraine, and the Charter of the local community of the City of Kyiv;

a) є органом місцевого самоврядування територіальної громади міста Києва, який створений відповідно до Конституції України, законів і нормативних актів України, і статуту територіальної громади міста Києва;

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>b) Mayor of the City of Kyiv Klychko Vitalii Volodymyrovych is an official of Kyiv City Council, authorized to represent the Guarantor in connection with this Municipal Guarantee Agreement, in accordance with a Decision of Kyiv City Council No. 497/8070 dated 19 December 2019, the laws and regulations of the Ukraine;</p> | <p>b) Київський міський голова Кличко Віталій Володимирович є посадовою особою Київської міської ради, уповноваженою представляти Гаранта в зв'язку з Договором про надання місцевої гарантії відповідно до рішення Київської міської ради № 497/8070 від 19 грудня 2019 року, законів і нормативно-правових актів України;</p> |
| <p>c) the Guarantor owns its property and has the required capacity to own its property on the basis of municipal ownership, and has full power, authority and capacity to dispose of such property, subject to applicable law;</p> | <p>c) Гаранту належить майно і він має необхідну правоздатність мати своє майно на праві комунальної власності й має повне право, повноваження й правоздатність розпоряджатися таким майном за умови дотримання чинного законодавства;</p> |
| <p>d) the Guarantor has obtained all of the authorisations required in order for it</p> | <p>d) Гарант отримав усі дозволи, необхідні для того,</p> |
| <p>(i) to enter into this Municipal Guarantee Agreement, including the approval of the Ministry of Finance of Ukraine No. 544 dated 18 December 2019 regarding the amount and the terms and conditions of this Municipal Guarantee Agreement, and, if required by the Law of Ukraine "On State Aid to Undertakings", a decision of the Antimonopoly Committee of Ukraine No. 678-p dated 03 October 2019 regarding:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the admissibility of new state aid for competition; or - the admissibility of new state aid for competition, provided that the obligations imposed by the Antimonopoly Committee of Ukraine are fulfilled by the provider and recipient of state aid; or - the recognition of the support of the undertaking specified in the notification on new state aid or on amendments to the terms of the current state aid submitted by the Guarantor to the Antimonopoly Committee of Ukraine, as not being state aid in accordance with the abovementioned law Ukraine; | <p>(i) щоб укласти Договір про надання місцевої гарантії, включаючи погодження Міністерства фінансів України № 544 від 18 грудня 2019 року щодо погодження обсягу й умов цього Договору про надання місцевої гарантії, та у разі, якщо цього вимагає Закон України "Про державну допомогу суб'єктам господарювання", рішення Антимонопольного комітету України № 678-р від 03 жовтня 2019 року щодо:</p> <ul style="list-style-type: none"> - допустимості нової державної допомоги для конкуренції; або - допустимості нової державної допомоги для конкуренції за умов виконання надавачем та отримувачами державної допомоги встановлених Антимонопольним комітетом України зобов'язань; або - про визнання підтримки суб'єкта господарювання, зазначеної у повідомленні про нову державну допомогу чи про внесення змін до умов чинної державної допомоги, яке надається Гарантом Антимонопольному комітету України, такою, що не є державною допомогою відповідно до вищевказаного закону; |
| <p>(ii) to facilitate the implementation of the Project; and</p> | <p>(ii) щоб сприяти реалізації Проекту; та</p> |
| <p>(iii) to perform its obligations under this Municipal Guarantee Agreement,</p> | <p>(iii) щоб виконувати свої зобов'язання за Договором про надання місцевої гарантії,</p> |

and undertakes to ensure that such authorizations will remain in full force and effect during the validity of this Municipal Guarantee Agreement;

e) the Guarantor has not failed to pay, when due, any financial indebtedness which failure has not been waived or remedied. Also the Guarantor is not in breach of or in default under any agreement to which it is a party or which is binding on it or any of its respective assets to an extent or in a manner that might have a material adverse effect on its business or financial condition or its ability to perform its respective obligations under this Municipal Guarantee Agreement;

f) the execution by the Guarantor of this Municipal Guarantee Agreement and the exercise of its respective rights and performance of its respective obligations hereunder do not and will not:

(i) conflict with any other agreement or arrangement, to which it is a party or which is binding upon it or any of its assets;

(ii) conflict with its constitutional documents and rules and regulations; or

(iii) conflict with any applicable law, in particular, the Law of Ukraine "On State Aid to Undertakings", regulation or official or judicial order;

g) the Guarantor is conducting its business and operations and is otherwise in compliance with all laws, regulations and directives of governmental authorities having the force of law applicable or relevant to it, non-compliance with which might have a material adverse effect on its business or financial condition or on its ability to perform its respective obligations under this Municipal Guarantee Agreement;

h) neither the Guarantor nor any officers, directors, authorized employees, affiliates, agents or representatives of the Guarantor have committed or engaged in, with respect to the Project, or any transactions contemplated by this Municipal Guarantee Agreement, any Prohibited Practice;

і зобов'язується забезпечити, щоб такі дозволи залишалися в повній силі й діяли протягом терміну дії Договору про надання місцевої гарантії;

e) відсутні випадки несплати чи фінансової заборгованості Гаранта, які б не були врегульовані або погашені. Крім того, Гарант не порушує й не має випадку дефолту за будь-яким договором, у якому він є стороною або який стосується його чи йому належних активів таким чином, що може мати істотний негативний вплив на його господарську діяльність, або на фінансовий стан, або на здатність виконувати свої зобов'язання за Договором про надання місцевої гарантії;

f) виконання Гарантом Договору про надання місцевої гарантії, реалізація своїх прав і виконання своїх обов'язків за ним не є і не будуть:

(i) суперечити будь-якому іншому договору або домовленості, за якими він є стороною або які стосуються його або будь-якого з його активів;

(ii) суперечити його установчим документам, правилам і положенням; або

(iii) суперечити відповідним законам, зокрема, Закону України "Про державну допомогу суб'єктам господарювання", правилам або адміністративному чи нормативному порядку;

g) Гарант здійснює свою господарську діяльність і операції, іншу діяльність згідно з усіма законами, нормативними актами й директивами державних органів, які регулюють його діяльність або стосуються її, недотримання яких може мати істотний негативний вплив на господарську діяльність або фінансовий стан чи на його здатність виконувати свої обов'язки за Договором про надання місцевої гарантії;

h) ані Гарант, ані будь-які посадові особи, директори, уповноважені співробітники, пов'язані особи, агенти або представники Гаранта не здійснювали, та не брали участі у зв'язку із Проектом або будь-якими операціями, передбаченими цим Договором про надання місцевої гарантії, у будь-якій Забороненій діяльності;

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>i) the Guarantor will not be required to make any deduction or withholding from any payment it may make under this Municipal Guarantee Agreement;</p> | <p>i) Гаранту не потрібно робити відрахування або утримання із будь-яких платежів, які він може здійснити в рамках Договору про надання місцевої гарантії;</p> |
| <p>j) this Municipal Guarantee Agreement and all documents related thereto have been executed on behalf of the Guarantor by duly empowered persons and its respective obligations under this Municipal Guarantee Agreement constitute legal, valid and binding obligations enforceable against it in accordance with their terms;</p> | <p>j) Договір про надання місцевої гарантії й усі пов'язані з ним документи підписані від імені Гаранта належним чином уповноваженими особами, і його обов'язки за Договором про надання місцевої гарантії є законними, дійсними й обов'язковими, до виконання, які можуть бути виконані у примусовому порядку відповідно до їх умов;</p> |
| <p>k) there are no suits brought to courts of general jurisdiction, arbitration, to justice of peace, criminal, arbitrary or civil proceedings, administrative or execution proceedings, or any other enquiries being undertaken that are likely to have a material adverse effect on the ability of the Guarantor to perform its obligations under this Municipal Guarantee Agreement, including the participation of the Guarantor in the Project;</p> | <p>k) відсутні позови до судів загальної юрисдикції, арбітражних, третейських, кримінальних, арбітражне або цивільне провадження, адміністративне або виконавче провадження чи будь-які інші скарги, які можуть мати істотний негативний вплив на здатність Гаранта виконувати свої обов'язки за Договором про надання місцевої гарантії, включаючи участь Гаранта в Проекті;</p> |
| <p>l) the execution by the Guarantor of this Municipal Guarantee Agreement constitutes, and the exercise of its respective rights and obligations thereunder will constitute, private and commercial acts done and performed for private and commercial purposes; and</p> | <p>l) підписання Гарантом Договору про надання місцевої гарантії й здійснення його відповідних прав і обов'язків за ним складають неpubлічні й господарські дії, які вчиняються й виконуються для неpubлічних і господарських цілей; та</p> |
| <p>m) in any proceedings taken in Ukraine or elsewhere in relation to this Municipal Guarantee Agreement, the Guarantor will not be entitled to claim for itself or any of its assets immunity from suit, execution, attachment or other legal process.</p> | <p>m) у ході будь-якого судового розгляду в Україні або в іншому місці в зв'язку з Договором про надання місцевої гарантії Гарант не може вимагати для себе або своїх активів імунітету від судового позову, виконавчого провадження, накладення арешту або від іншої судової процедури.</p> |

SECTION 5. PAYMENT BY THE GUARANTOR	РОЗДІЛ 5. ПЛАТЕЖІ ГАРАНТА
--------------------------------------------	----------------------------------

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5.1. If any payment under the Loan Agreement falls due and is not paid by the Principal on the due payment date, NEFCO shall submit to the Principal a written notice requesting it to effect the relevant payment under the Loan Agreement forthwith. In the event that the Principal does not make such payment within twenty (20) business days from its receipt of such notice, NEFCO shall be entitled to seek payment from the Guarantor as set out below.</p> | <p>5.1. Якщо термін будь-якого платежу за Кредитним договором настав, але платіж Принципом на визначену дату не виплачується, то НЕФКО надсилає Принципу письмове повідомлення з проханням негайно здійснити відповідну оплату згідно з Кредитним договором. У випадку, якщо Принципал не здійснив такий платіж протягом 20 (двадцяти) робочих днів з дня отримання такого повідомлення, НЕФКО має право вимагати платежі від Гаранта як передбачено нижче.</p> |
| <p>5.2. NEFCO shall be entitled to seek payment from the Guarantor in case of the Principal's non-performance or improper performance of its</p> | <p>5.2. НЕФКО реалізує своє право вимагати платежі від Гаранта у випадку невиконання або неналежного виконання Принципом своїх</p> |

payment obligations under the Loan Agreement, without first obtaining a judgment in any court against the Principal or filing any claim in a bankruptcy, liquidation or similar proceedings of the Principal.

5.3. In order to exercise its right to seek payment from the Guarantor, NEFCO shall submit a written demand to the Guarantor (the "Demand"). In the Demand, NEFCO shall provide and include the following:

- a) a specification of the amount of the overdue Guaranteed Obligations;
- b) a reference to the provisions in this Municipal Guarantee Agreement and the Loan Agreement relevant for the Demand;
- c) a copy of NEFCO's prior written notice requesting the Principal to effect the due payment in question under the Loan Agreement, as well as any response hereto from the Principal, as relevant; and
- d) information about NEFCO's bank account to which the Guarantor is requested to effect the payment.

5.4. The Guarantor irrevocably and unconditionally undertakes to perform the Guaranteed Obligations and to effect any payments at the latest within seven (7) business days of its receipt of the Demand.

5.5. Subject to NEFCO's fulfilment of the requirements set out in Sections 5.1 and 5.3, the Guarantor hereby waives any right to raise objections against any Demand that NEFCO may make hereunder which the Principal would have been entitled to make under the Loan Agreement, other than proving that the payment for which NEFCO has presented a Demand has already been made by the Principal.

5.6. If after NEFCO presentation of a Demand to the Guarantor, the concerned payment is actually effected by the Principal in full or partially, NEFCO shall within three (3) business days notify the Guarantor. If the Guarantor at such point in time has already made a payment under this Municipal Guarantee Agreement which together with any amount received from the Principal exceeds the outstanding amount of the Guaranteed Obligations, NEFCO shall procure repayment of the surplus amount to the Guarantor within 10 (ten) business days of

платіжних зобов'язань за Кредитним договором без попереднього отримання судового рішення в будь-якому суді проти Принципала або подання претензій у разі банкрутства, ліквідації або аналогічної процедури над Принципалом.

5.3. Для реалізації свого права вимагати платежі від Гаранта НЕФКО подає письмову вимогу до Гаранта (далі - "Вимога"). У Вимозі НЕФКО вказує наступне:

- a) специфікацію суми простроченого Гарантійного зобов'язання;
- b) посилання на положення цього Договору про надання місцевої гарантії й Кредитного договору, які мають значення для Вимоги;
- c) копію письмового повідомлення НЕФКО до Принципала з вимогою здійснити прострочені платежі за Кредитним договором, а також всі відповіді на цю вимогу Принципала; та
- d) реквізити банківського рахунку НЕФКО, на який Гаранту пропонується здійснити платіж.

5.4. Гарант безвідклично й безумовно зобов'язується виконати Гарантійні зобов'язання й здійснює всі платежі не пізніше 7 (семи) робочих днів з моменту отримання Вимоги.

5.5. За умови виконання НЕФКО положень пунктів 5.1 і 5.3, Гарант відмовляється від прав заперечувати проти будь-яких Вимог НЕФКО за Договором про надання місцевої гарантії, які міг би мати Принципал згідно з Кредитним договором, крім права довести, що платіж, на який НЕФКО виставила Вимогу, уже був здійснений Принципалом.

5.6. Якщо після виставлення НЕФКО Вимоги Гаранту відповідний платіж насправді здійснюється Принципалом у повному обсязі або частково, НЕФКО протягом трьох (3) робочих днів повідомляє Гаранта. Якщо Гарант уже зробив платіж за Договором про надання місцевої гарантії, який разом із усією сумою, отриманою від Принципала, перевищує прострочену суму Гарантійних зобов'язань, НЕФКО забезпечує повернення Гаранту суми перевищення протягом 10

receipt of the relevant payment from the Principal.

(десяти) робочих днів з дня отримання відповідного платежу від Принципала.

SECTION 6. NOTICES AND REQUESTS

Any notice or request required or permitted to be given under this Municipal Guarantee Agreement shall be given or made at the addresses specified below, or at such other address as the Party subsequently shall have designated by written notice to the other Party.

Addresses:

For NEFCO:

Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO)
P.O. Box 241, FIN-00171 Helsinki, Finland
Attention: Project Administration
Telephone: +358 10 618 003
E-mail: reporting@nefco.fi

For the Guarantor:

Kyiv City Council
36 Khreshchatyk Street, Kyiv, 01044, Ukraine
Attention: Financial Department of executive body of Kyiv City Council (Kyiv City State Administration)

Telephone: +380442027656
Telefax: +380442027327
E-mail: info@kmfd.gov.ua

SECTION 7. VALIDITY TERM

This Municipal Guarantee Agreement shall enter into force on the date of its signing by both of the Parties and shall, unless otherwise agreed by the Parties in writing, remain in effect until the later of (i) 102 (hundred and two) months from the date of the Loan Agreement and (ii) the date upon which all of the obligations of the Principal under the Loan Agreement and the Guaranteed Obligations are unconditionally and irrevocably paid and discharged in full to the satisfaction of NEFCO (the "Satisfaction Date"), provided, however, that if all the obligations of the Principal under the Loan Agreement and the Guaranteed Obligations hereunder are unconditionally and irrevocably paid and discharged in full to the satisfaction of NEFCO earlier than 102 (hundred and two) months from the date of the Loan Agreement, this Municipal Guarantee Agreement shall remain in effect until the Satisfaction Date.

SECTION 8. DISPUTE RESOLUTION

8.1. This Municipal Guarantee Agreement shall be construed in accordance with, and shall in all

РОЗДІЛ 6. ПОВІДОМЛЕННЯ І ЗАПИТИ

Усі повідомлення й запити, які необхідні або передбачені згідно з Договором про надання місцевої гарантії, мають бути доставлені або відправлені на адреси, які вказані нижче, або на такі адреси, які в подальшому Сторона визначить шляхом письмового повідомлення іншій Стороні.

Адреси:

Для НЕФКО:

Північна Екологічна Фінансова Корпорація (НЕФКО)
Р.О. Вох 241, FIN-00171 Гельсінкі, Фінляндія
До уваги: Управління проектами
Телефон: +358 10 618 003
Ел.пошта: reporting@nefco.fi

Для Гаранта:

Київська міська рада
Україна, 01044, м. Київ, вулиця Хрещатик, буд. 36
До уваги: Департамент фінансів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)
Телефон: +380442027656
Телефакс: +380442027327
Ел.пошта: info@kmfd.gov.ua

РОЗДІЛ 7. ТЕРМІН ДІЇ

Цей Договір про надання місцевої гарантії набуває чинності з дати його підписання обома Сторонами і діє, якщо інше не погоджено Сторонами в письмовій формі, до (i) 102 (сто другого) місяця після дати Кредитного договору, або (ii) дати коли усі зобов'язання Принципала за Кредитним договором та Гарантійні зобов'язання безумовно та безвідклично погашенні та виконанні в повному обсязі, задовольняючи НЕФКО (далі - "Дата виконання"), в залежності від того, яка з цих дат настане пізніше, однак, за умови, що якщо усі зобов'язання Принципала за Кредитним договором та Гарантійні зобов'язання безумовно та безвідклично погашенні, та виконанні в повному обсязі, задовольняючи НЕФКО, раніше, ніж через 102 (сто два) місяці після дати Кредитного договору, цей Договір про надання місцевої гарантії залишається в силі до Дати виконання.

РОЗДІЛ 8. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

8.1. Цей Договір про надання місцевої гарантії тлумачиться у відповідності до, та в усіх

respects be governed by the laws of the Kingdom of Sweden.

аспектах регулюється правом Королівства Швеція.

- 8.2. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Municipal Guarantee Agreement, or the breach, termination or invalidity thereof, which the Parties have not been able to settle by agreement within 60 (sixty) days following the filing of a formal request for negotiations, shall be finally settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce (the "Rules").
- 8.2. Будь-які спори, розбіжності або претензії, що виникають з Договору про надання місцевої гарантії або у зв'язку з ним, чи з його порушенням, припиненням або недійсністю, які Сторони не змогли вирішити у договірному порядку протягом 60 (шістдесяти) днів із моменту подачі формальної вимоги про переговори, остаточно вирішуються арбітражем згідно з Правилами арбітражу Арбітражного інституту Стокгольмської торгової палати (далі - "Правила").
- 8.3. The arbitral tribunal shall be composed of three (3) arbitrators appointed in accordance with the Rules. The seat of the arbitration shall be Stockholm, Sweden. The arbitral proceedings shall take place in Stockholm, Sweden. The language to be used in the arbitral proceedings (including documentation) shall be English.
- 8.3. Арбітражний суд складається з трьох (3) арбітрів, призначених відповідно до Правил. Місцем арбітражу є Стокгольм, Швеція. Арбітражне провадження проводиться в Стокгольмі, Швеція. Робочою мовою арбітражного провадження (включаючи документації) є англійська мова.
- 8.4. Notwithstanding the aforesaid, NEFCO may take any action available to it under the law of Ukraine to guard its interests under the Municipal Guarantee Agreement.
- 8.4. Незважаючи на вищезгадане, для захисту своїх інтересів відповідно до Договору про надання місцевої гарантії НЕФКО має право вживати будь-яких заходів, наявних у його розпорядженні відповідно до законодавства України.
- 8.5. Service of any notice of process in connection with any proceeding under this Section 8 may be made to the addresses set out in Section 11 below, to the extent allowed by applicable law, in the manner provided for in Section 9.4 below. The Parties hereby expressly waive any and all additional requirements for the service of any such notice of process.
- 8.5. Процесуальні повідомлення сторін, пов'язані з будь-яким провадженням, згідно з цим розділом 8, здійснюється за адресами, вказаними в розділі 11 нижче, та у спосіб, який відповідає чинному законодавству й передбачений у розділі 9.4 нижче. Цим пунктом Сторони однозначно прямо відмовляються від будь-яких додаткових вимог до процесуальних повідомлень Сторін.
- 8.6. The Guarantor shall on demand reimburse NEFCO for any expenses (including legal fees) incurred by NEFCO in the preservation or enforcement of any of its rights under the Municipal Guarantee Agreement. If any arbitration tribunal or court issues any ruling stating that costs and expenses incurred by NEFCO in the preservation or enforcement of any of its rights under the Municipal Guarantee Agreement are distributed and are payable otherwise, such ruling shall however prevail with respect to the costs and expenses covered by said ruling.
- 8.6. Гарант відшкодовує на вимогу НЕФКО всі витрати (включаючи витрати на юридичні послуги), понесені НЕФКО для збереження або примусового виконання будь-яких прав за Договором про надання місцевої гарантії. Якщо будь-який суд або арбітражний трибунал видасть будь-яке рішення, відповідно до якого витрати й видатки, понесені НЕФКО із метою збереження або примусового виконання будь-яких своїх прав за Договором про надання місцевої гарантії, розподіляються й сплачуються в інший спосіб, таке рішення матиме переважну силу стосовно таких витрат і видатків.

SECTION 9. MISCELLANEOUS

- 9.1. A Party may not, without prior consent of the other Parties, assign or transfer any rights, benefits or obligations under this Municipal Guarantee Agreement.
- 9.2. In the event that any specific provision under this Municipal Guarantee Agreement is or shall become void or unenforceable, all of the other provisions of this Municipal Guarantee Agreement shall remain in full force and effect.
- 9.3. Any amendment to this Municipal Guarantee Agreement, or any waiver or consent by the Parties under this Municipal Guarantee Agreement, shall be made in writing, and signed by both Parties.
- 9.4. Any notice or request required or permitted to be given or made under this Municipal Guarantee Agreement shall be made in writing, and shall be deemed to have been duly given or made when delivered by hand, registered mail or e-mail to the recipient Party at the address specified below, or such other address as the Parties may subsequently have designated by notice to the other Party. If given by e-mail, any notice shall promptly be confirmed by registered letter or courier.
- 9.5. The headings used in this Municipal Guarantee Agreement are inserted for reference purposes only and are not to be considered or taken into account in construing the terms and provisions of any article nor to be deemed in any way to qualify, modify, or explain the effects of any such provisions or terms.
- 9.6. Nothing in this Municipal Guarantee Agreement shall be construed as a waiver, renunciation or other modification of any immunities, privileges or exemptions accorded to NEFCO pursuant to the Agreement of 6 November 1998 between Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden concerning NEFCO (as from time to time supplemented and/or amended), the Framework Agreement between Ukraine and NEFCO dated 17 September 2009 (as ratified by Verkhovna Rada of Ukraine on 21 September 2010), any other international convention or any applicable law. Notwithstanding the foregoing, NEFCO has

РОЗДІЛ 9. РІЗНЕ

- 9.1. Сторона не може, без попередньої згоди іншої Сторони, уступати або передавати будь-які права, пільги або обов'язки за цим Договором про надання місцевої гарантії.
- 9.2. У випадку, якщо будь-які конкретні положення Договору про надання місцевої гарантії є або стануть недійсними чи такими, що не можуть бути виконані в примусовому порядку, усі інші положення Договору про надання місцевої гарантії залишаються в повній силі й дії.
- 9.3. Зміни до Договору про надання місцевої гарантії або будь-яка відмова чи згода Сторін відповідно до Договору про надання місцевої гарантії, здійснюються в письмовій формі й підписуються обома Сторонами.
- 9.4. Будь-яке повідомлення або запит, які необхідні чи дозволені за цим Договором про надання місцевої гарантії, надсилаються письмово й вважаються належним чином переданими або здійсненими, якщо вони передані з рук у руки або рекомендованою поштою, або електронною поштою іншій Стороні за адресами, вказаними нижче, або за іншими адресами, які Сторони можуть згодом призначати шляхом повідомлення іншій Стороні. Повідомлення електронної пошти в подальшому невідкладно підтверджуються рекомендованим листом або кур'єром.
- 9.5. Заголовки, що вживаються в Договорі про надання місцевої гарантії, використовуються лише для зручності посилання й не мають братися до уваги при тлумаченні термінів та положень будь-якої статті й вживатися для визначення, модифікації або пояснення наслідків будь-яких таких умов чи положень.
- 9.6. Жодне положення цього Договору про надання місцевої гарантії не може тлумачитися як відмова, скасування або інша зміна будь-яких імунітетів, привілеїв або звільнень від вимог, наданих НЕФКО відповідно до Договору від 6 листопада 1998 року між Данією, Фінляндією, Ісландією, Норвегією та Швецією про створення НЕФКО (із урахуванням змін і/або доповнень, які періодично можуть вноситися), Рамкової угоди від 17 вересня 2009 року між Україною та НЕФКО (ратифікованої Верховною Радою України 21 вересня 2010 року), будь-якої

made an express submission to arbitration under Section 8.2 and accordingly, and without prejudice to its other privileges and immunities (including, without limitation, the inviolability of its archives), it acknowledges that it does not have immunity from suit and legal process in respect of the enforcement of an arbitral award duly made against it as a result of its express submission to arbitration pursuant to Section 8.2.

міжнародної конвенції або права, що застосовується. Незважаючи на вищесказане, НЕФКО прямо погоджується на передачу спорів на розгляд арбітражу відповідно до розділу 8.2 та, відповідно і без шкоди для інших своїх привілеїв та імунітетів (включаючи, без обмеження, непорушність її архівів), підтверджує, що вона не має імунітету від позову і судового провадження стосовно примусового виконання арбітражного рішення, прийнятого проти неї внаслідок її прямої згоди на передачу спорів на розгляд арбітражу відповідно до розділу 8.2

9.7. Annex 1, a copy of the Loan Agreement, shall form an integral part of this Municipal Guarantee Agreement.

9.7. Додаток 1, копія Кредитного договору, є невід'ємною частиною Договору про надання місцевої гарантії.

SECTION 10. LANGUAGE AND COPIES

РОЗДІЛ 10. МОВА І ПРИМІРНИКИ

10.1. Unless NEFCO shall otherwise agree, each document, certificate, statement, report, accounts, and other written material referred to in this Municipal Guarantee Agreement shall be in the English language or be accompanied by a duly certified English translation thereof. If requested by NEFCO, such translation shall be made by an authorized translator.

10.1. Якщо НЕФКО не погодиться на інше, кожен документ, довідка, заява, звіт, бухгалтерський документ й інший письмовий матеріал, згаданий у Договорі про надання місцевої гарантії, викладається англійською мовою або супроводжується належно засвідченим перекладом англійською мовою. Якщо цього вимагає НЕФКО, такий переклад здійснюється перекладачем, який пройшов сертифікацію

10.2. This Municipal Guarantee Agreement has been executed in both the English language and the Ukrainian language in 2 (two) original counterparts each having equal legal force. In case of any discrepancies between the English and the Ukrainian version, the English version shall prevail.

10.2. Цей Договір про надання місцевої гарантії укладений англійською й українською мовою в 2 (двох) оригінальних примірниках, які мають однакову юридичну силу. У разі розбіжності між англійською та українською мовою версіями англійська версія має переважну силу.

SECTION 11. CONTACT ADDRESSES OF THE PARTIES

РОЗДІЛ 11. КОНТАКТНІ АДРЕСИ СТОРІН

For NEFCO

Для НЕФКО:

Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO)
P.O. Box 241
FIN-00171 Helsinki, Finland
telephone: +358 10 618 003
e-mail: reporting@nefco.fi

Північна екологічна фінансова корпорація (НЕФКО) PO Box 241
FIN-00171 Гельсінкі, Фінляндія
Телефон: +358 10 618 003
Електронна пошта: reporting@nefco.fi

For the Guarantor

Для Гаранта:

Kyiv City Council

Київська міська рада

36 Khreshchatyk Street, Kyiv, 01044, Ukraine
Telephone: +380442027656
Telefax: +380442027327
E-mail: info@kmfd.gov.ua

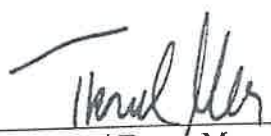
Україна, 01044, м. Київ, вулиця Хрещатик, буд. 36
Телефон: +380442027656
Телефакс: +380442027327
Ел.пошта: info@kmfd.gov.ua

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto, acting through their duly organized representatives, have caused this Municipal Guarantee Agreement to be signed.

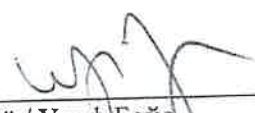
НА ПОСВІДЧЕННЯ ЦЬОГО Сторони Договору про надання місцевої гарантії, діючи через своїх уповноважених представників, підписали Договір про надання місцевої гарантії.

For NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION /
Від ПІВНІЧНОЇ ЕКОЛОГІЧНОЇ ФІНАНСОВОЇ КОРПОРАЦІЇ

By:



Trond Moe / Тронд Мое
Managing Director / Керуючий Директор

By:


Ulf Bojö / Ульф Бойо
Senior Investment Manager /
Старший менеджер з інвестицій

For KYIV CITY COUNCIL /
Від КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

By:


Klychko Vitalii Volodymyrovych / Кличко Віталій Володимирович
Mayor of the City of Kyiv / Київський міський голова

**COPY OF LOAN AGREEMENT/
КОПИЯ КРЕДИТНОГО ДОГОВОРА**

**(UP TO EUR 5,000,000)
LOAN AGREEMENT**

(NEFCO 9/18)

BETWEEN

NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION
(AS LENDER)

- AND -

**EXECUTIVE BODY OF KYIV CITY COUNCIL (KYIV CITY STATE
ADMINISTRATION) MUNICIPAL ENTERPRISE "PROJECT
IMPLEMENTATION UNIT FOR THE KYIV PUBLIC BUILDING
ENERGY EFFICIENCY PROJECT"**
(AS BORROWER)

DATED 28 DECEMBER 2019

INDEX

Article 1. DEFINITIONS	5
Article 2. LOAN; DISBURSEMENT	10
2.01 LOAN AND PURPOSE	10
2.02 DISBURSEMENT	10
Article 3. INTEREST; CHARGES; FEES	11
3.01 INTEREST	11
3.02 DAY-COUNT	11
3.03 VARIABLE INTEREST RATE	11
3.04 FRONT END FEE	12
3.05 COMMITMENT FEE	12
3.06 COSTS AND EXPENSES OF OUTSIDE LEGAL COUNSEL	12
3.07 OVERDUE INTEREST	12
Article 4. REPAYMENT; PREPAYMENT	13
4.01 REPAYMENT	13
4.02 VOLUNTARY PREPAYMENT; PREPAYMENT FEE	13
4.03 MANDATORY PREPAYMENT	13
4.04 NO RE-BORROWING	14
Article 5. CURRENCY; PAYMENT PROVISIONS	14
5.01 PAYMENT PROVISIONS	14
5.02 NET PAYMENTS	14
5.03 LOAN RECORD; EVIDENCE OF DEBT	15
Article 6. SECURITY	15
Article 7. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES	15
7.01 REPRESENTATIONS AND WARRANTIES	15
7.02 REPETITION	17
7.03 NEFCO RELIANCE	17
7.04 RIGHTS AND REMEDIES NOT LIMITED	17
Article 8. UNDERTAKINGS	17
8.01 REPORTING AND INFORMATION	17
8.02 NEGATIVE UNDERTAKINGS	19
8.03 FINANCIAL UNDERTAKINGS	20
8.04 AFFIRMATIVE COVENANTS	20
8.05 CONSENT BY NEFCO	22
Article 9. SUSPENSION; CANCELLATION	22
9.01 AUTOMATIC CANCELLATION	22
9.02 CANCELLATION BY THE BORROWER	23
9.03 SUSPENSION; EVENTS OF SUSPENSION	23
9.04 SUSPENSION	23
9.05 CANCELLATION BY NEFCO	24

9.06 NO REINSTATEMENT OF CANCELLED AMOUNTS	24
Article 10. ACCELERATION OF MATURITY; EVENTS OF DEFAULT	24
10.01 EVENTS OF DEFAULT	24
Article 11. CONDITIONS PRECEDENT FOR DISBURSEMENT	27
11.01 CONDITIONS PRECEDENT FOR THE FIRST DISBURSEMENT	27
11.02 CONDITIONS PRECEDENT FOR ALL DISBURSEMENTS	30
11.03 PARI PASSU DISBURSEMENT	31
11.04 CONDITIONS FOR NEFCO'S BENEFIT	31
Article 12. GOVERNING LAW; DISPUTE RESOLUTION	31
12.01 GOVERNING LAW	31
12.02 ARBITRATION	32
12.03 NOTICE OF PROCESS	32
12.04 EXPENSES	32
12.05 GUARDING OF INTERESTS	32
Article 13. MISCELLANEOUS PROVISIONS	32
13.01 NOTICES	32
13.02 ENGLISH LANGUAGE	33
13.03 FORCE MAJEURE	33
13.04 INDEMNIFICATION	33
13.05 REMEDIES, WAIVERS AND CONSENTS	34
13.06 WAIVER OF IMMUNITY	34
13.07 SUCCESSORS AND ASSIGNS	35
13.08 AMENDMENT	35
13.09 SEVERABILITY	35
13.10 COPIES	35
13.11 HEADINGS	35
13.12 EFFECTIVENESS	35
13.13 ANNEXES	36

ANNEXES :

ANNEX 1	Project Description
ANNEX 2	Form Disbursement Request
ANNEX 3	Form Certificate Authority
ANNEX 4	Form Environmental Report
ANNEX 5	Existing Loans

THIS LOAN AGREEMENT is made between the following parties (together the "**Parties**", and individually also a "**Party**"):

1. **NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION**, an International Financial Institution established through an agreement between Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden, having its head offices at Fabianinkatu 34, Helsinki, Finland ("**NEFCO**"), represented by Managing Director Trond Moe and Senior Investment Manager Ulf Bojö, acting on the basis of NEFCO's Statutes, as the lender; and
2. **EXECUTIVE BODY OF KYIV CITY COUNCIL (KYIV CITY STATE ADMINISTRATION) MUNICIPAL ENTERPRISE "PROJECT IMPLEMENTATION UNIT FOR THE KYIV PUBLIC BUILDING ENERGY EFFICIENCY PROJECT"**, a communal enterprise organized and existing under the laws of Ukraine, having identification code of a legal entity: 25772436 with its registered office at 3-A Bohdana Khmelnytskoho Street, Kyiv, 01601, Ukraine (the "**Borrower**"), represented by Director Shemet Viktor Yosypovych, acting on the basis of the Borrower's Charter and decision of Kyiv City Council No. 893/7549 dated 16 May 2019 "On Attracting a Loan from Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO) by Executive Body of Kyiv City Council (Kyiv City State Administration) Municipal Enterprise "Project Implementation Unit for the Kyiv Public Building Energy Efficiency Project", as the borrower.

WHEREAS:

- A. The Borrower is a municipal enterprise established by and fully owned and controlled by the City of Kyiv (the "**City**");
- B. The Borrower wishes to implement certain energy efficiency improvements in the public buildings of the City within the project "Capital repair of individual heat substations and replacement heating system in municipal buildings in the city of Kyiv" as described in more detail in Annex 1 - Project Description (the "**Project**"), which is expected, *inter alia*, to result in reduced use of natural gas by over two million cubic meters, improved indoor conditions for up to 186,500 children and personnel and reduction of CO₂-emission of over 5,000 tons p.a., and has requested NEFCO to provide financing for the implementation of this Project;
- C. NEFCO has agreed to assist the Borrower in the financing of the Project by making available to the Borrower a Loan (as defined below) on the terms and subject to the conditions set out in this Agreement; and
- D. The Government of Ukraine and NEFCO have entered into a Framework Agreement (as defined below).

NOW THEREFORE, the Parties have agreed as follows:

Article 1. DEFINITIONS

Whenever used in, or in connection with this Agreement, unless the context otherwise requires and unless already defined above, the following terms, shall have the following meanings:

"**Affiliate**" means, with respect to any person, any other person, directly or indirectly, controlling, controlled by, or under common control with, such person.

"**Agreement**" means this loan agreement, including all annexes, schedules and agreements supplemental hereto, as such Agreement may be amended and supplemented from time to time.

"**Article 17 Agreement**" means the agreement (in form and substance satisfactory to NEFCO and in compliance with mandatory provisions of Ukrainian law, in particular, Article 17 of the Budget Code) between the Borrower and the local financial body of the Guarantor, which sets out, amongst other things, the amount of cash consideration for the guarantee provided under the Municipal Guarantee Agreement, in accordance with the requirements of Article 17 of the Budget Code.

"**Assets**" shall include property, revenue and claims of any kind, including foreign exchange assets.

"**Authority**" means any government or governmental, administrative, fiscal, judicial, or governmental-owned body, department, commission, authority, agency or entity.

"**Authorization**" means any consent, registration, filing, agreement, notarization, certificate, license, approval, permit, decision, authority or exemption from, by or with any Authority, whether given by express action or deemed given by failure to act within any specified time period and all corporate, creditors' and shareholders', founder's or owner's approvals or consents.

"**Availability Period**" means the period from and including the date of this Agreement to and including the date falling 12 months from the date of this Agreement, both unless otherwise mutually agreed in writing by the Parties after the date of this Agreement.

"**Banking Day**" means in relation to any place where transactions under this Agreement have to be carried out, a day (other than Saturday or Sunday) on which commercial banks and foreign exchange markets in such place settle payments, and are open for general business.

"**Budget**" means each annual budget of the City adopted in accordance with the requirements of the Budget Code of Ukraine.

"**Budget Code**" means the Budget Code of Ukraine, dated 8 July 2010, No. 2456-VI, as amended from time to time.

"Charter" means, in respect of any company, corporation, partnership, enterprise or other entity, its charter, founding act, articles of incorporation and bylaws, memorandum and articles of association, statutes or similar instrument, as any such document may be amended from time to time.

"Coercive Practice" means impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or property of the party, to influence improperly the actions of another party.

"Collusive Practice" means an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including influencing improperly the actions of another party.

"Consolidated" or **"consolidated basis"** means that calculation shall be made by reference to the sum of all amounts of similar nature reported in the relevant financial statements of each of the entities whose accounts are to be consolidated with the accounts of the Borrower plus or minus the consolidation adjustments customarily applied to avoid double counting of transactions among any of those entities, including the Borrower.

"Corrupt Practice" means the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, anything of value to influence improperly the actions of another party.

"Date of Disbursement" means the date of a Disbursement, being the date on which a Disbursement is made or is to be made.

"Disbursement" means an amount drawn, or to be drawn from the Loan and allocated to the Project in accordance with Annex 1 (Project Description).

"Disbursement Request" means any request for Disbursement, substantially in the form of Annex 2 (Form Disbursement Request) hereto;

"Disruption Event" means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with the Loan (or otherwise in order for the transactions contemplated by the Finance Documents to be carried out) which disruption is not caused by, and is beyond the control of, any of the Parties; or
- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the payments operations of a Party preventing that, or any other Party:
 - (i) from performing its payment obligations under the Finance Documents; or

- (ii) from communicating with other Parties in accordance with the terms of the Finance Documents;

and which (in either such case) is not caused by, and is beyond the control of, the Party whose operations are disrupted.

"Draft Budget" means the draft of the resolution on the Budget of the City for the relevant year submitted to the Guarantor for approval in accordance with the Budget Code.

"Euro" and **"EUR"** means the lawful currency of the Member States of the European Union which adopt or have adopted it as their currency in accordance with the relevant provisions of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union or their succeeding treaties.

"Event of Default" means any of the events described in Section 10.01.

"Event of Suspension" means an event which with a lapse of time and/or giving a notice could become an Event of Default as described in Section 9.03.

"Finance Documents" mean:

- (a) this Agreement;
- (b) the Municipal Guarantee Agreement;
- (c) the NUEE Grant Agreement; and
- (d) any other document designated as such by NEFCO and the Borrower.

"Financial Undertakings" means the financial undertakings set out in Section 8.03 hereof.

"Fiscal Year" means the Borrower's or the Guarantor's, as the case may be, fiscal year, commencing on 1 January and ending on 31 December of each year or such other dates as shall be agreed in writing between the Borrower and NEFCO.

"Framework Agreement" means the framework agreement between the Government of Ukraine and Nordic Environment Finance Corporation dated 17 September 2009, as ratified by Verkhovna Rada of Ukraine on 21 September 2010.

"Fraudulent Practice" means any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation.

"GAAP" means national accounting standards of Ukraine adopted by the Ministry of Finance of Ukraine, as amended from time to time.

"Guarantor" means a body of local self-governance that represents the City and is a legal entity organized and existing under the laws of Ukraine.

"Interest" means the amount of money to be paid by the Borrower in consideration of NEFCO's provision of the Loan, calculated as an interest on each Disbursement at a rate in per cent per annum, as determined in Section 3.03 of this Agreement, and due to be paid by the Borrower on each Payment Date.

"Interest Period" means, for each Disbursement, the period from and including the Date of Disbursement to, but excluding, the next Payment Date and thereafter each period from and including one Payment Date to, but excluding, the next Payment Date.

"Lien" means any mortgage, pledge, charge, privilege, priority, hypothecation, encumbrance, assignment, lien, attachment, set-off or other security interest of any kind or any other agreement or arrangement having the effect of conferring security upon or with respect to, or any segregation of or other preferential arrangement with respect to, any present or future assets, revenues or rights, including, any designation of loss payees or beneficiaries or any similar arrangement under any insurance policy.

"Loan" means the loan made under this Agreement up to the aggregate total principal amount of up to EUR 5,000,000 (five million Euros), as well as, subsequent to any Disbursement(s), the principal amount outstanding at any given time of that Disbursement, or the aggregate of Disbursements made.

"Material Adverse Effect" means, an effect which in the reasonable opinion of NEFCO is, or will be, material and adverse on:

- (a) the business, operation, financial condition or prospects of an Obligor which is reasonably likely to affect the performance of any of the Finance Documents;
- (b) the ability of an Obligor to perform or comply with any of its obligations under a Finance Document;
- (c) the Borrower's ability to implement or operate the Project substantially in the manner contemplated by the Finance Documents or any event in relation to the Project which is reasonably likely to affect the performance of the Finance Documents by an Obligor; or
- (d) the validity, legality, enforceability and binding nature of any Finance Document or the rights, remedies and priorities of NEFCO under any of the Finance Documents.

"Municipal Guarantee Agreement" means the Municipal Guarantee Agreement between the Guarantor as guarantor and NEFCO as beneficiary, whereunder the Guarantor shall provide a municipal guarantee to secure the Loan, which agreement shall be in form and substance satisfactory to NEFCO.

"NEFCO Procurement Guidelines" means the guidelines for procurement published at NEFCO's web site as applicable at the time of the Parties' signing of this Agreement.

"NUEE Grant" means the grant co-financing in the amount of up to EUR 1,300,000 (one million three hundred thousand Euros) to be made available from the recourses of the Norway Ukraine Energy Efficiency Initiative (the NUEE Fund) subject to the conclusion, and pursuant to the terms and conditions of the NUEE Grant Agreement.

"NUEE Grant Agreement" means the grant agreement between NEFCO (as implementing agency for the NUEE Fund for this Project) and the Borrower setting forth the terms and conditions under which the NUEE Grant will be provided.

"Obligor" means the Borrower or the Guarantor:

"Payment Date" means 15 June and 15 December of each year, being the dates upon which the Borrower shall pay interest and/or fees and/or charges and/or shall repay an instalment of the principal amount of each Disbursement. In the event that a Payment Date would otherwise fall on a day which is not a Banking Day, it shall be postponed to the next succeeding Banking Day or, if such Banking Day falls in the next calendar month, the immediately preceding Banking Day.

"Political Material Adverse Condition" means a political, security, social or similar situation which in the reasonable opinion of NEFCO:

- (a) has a material adverse effect on the probability of the Borrower or the Guarantor observing or performing any of its respective obligations under the Finance Documents and/or any documents related to the Project; or
- (b) has a material adverse effect on the recognition of the validity, legality, enforceability or binding nature of any Finance Document or the rights, remedies and priorities of NEFCO under any of the Finance Documents.

"Prohibited Practice" means any kind of improper or illegal behaviour for personal gain, and includes, without limitation, Corrupt Practice, Fraudulent Practice, Coercive Practice and Collusive Practice.

"TA Consultant" means the consultant to be appointed and contracted separately by NEFCO for the provision of technical assistance to the Borrower related to the Project implementation in accordance with this Agreement and for ensuring that procurement for the Project is made in compliance with the NEFCO Procurement Guidelines.

"Taxes" include imposts, levies, fees and duties or other public charges of any nature in Ukraine, whether in effect at the date hereof or imposed thereafter.

"UAH" means Ukrainian Hryvnia, the lawful currency of Ukraine.

Article 2. LOAN; DISBURSEMENT

2.01 Loan and Purpose

- (a) NEFCO agrees to lend to the Borrower, and the Borrower agrees to borrow, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, an amount of up to EUR 5,000,000 (five million Euros).
- (b) The Borrower wishes to take the Loan and has obtained consent to enter into this Agreement from the Guarantor (Decision of Kyiv City Council number 893/7549, dated 16 May 2019: "On Attracting a Loan from Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO) by Executive Body of Kyiv City Council (Kyiv City State Administration) Municipal Enterprise "Project Implementation Unit for the Kyiv Public Building Energy Efficiency Project").
- (c) The Loan is made available to the Borrower under the NEFCO Investment Fund.
- (d) The purpose of the Loan is to co-finance (in addition to the Borrower's own funding and the NUEE Grant) the Borrower's implementation of the Project.
- (e) Each Disbursement of the Loan shall be used by the Borrower exclusively for the implementation of the Project.
- (f) In addition to the Loan, the Borrower undertakes to sign the NUEE Grant Agreement and to make available own funds of a minimum of the UAH equivalent of EUR 950,000 (nine hundred fifty thousand Euros) for the implementation of the Project.

2.02 Disbursement

- (a) The Loan will be made available to the Borrower in Disbursements each of not less than EUR 200,000 (two hundred thousand Euros) in accordance with a Disbursement plan (to be provided by the Borrower in the form of a draft and approved by NEFCO before the first Disbursement). While assessing the draft Disbursement plan, NEFCO will also take into consideration the then prevailing financial situation of the Obligor and Ukraine.
- (b) The Borrower shall not deliver more than five (5) Disbursement Requests.

- (c) All Disbursements are further subject to the fulfillment, to NEFCO's satisfaction, of the conditions precedent for Disbursement specified in Article 11 below and that, in the opinion of NEFCO, no mandatory prepayment event specified in Article 4.03 has occurred.
- (d) The Borrower has opened the Euro bank account specified at the end of this Agreement and undertakes to solely use this account for the purpose of receiving and making payments hereunder.
- (e) The Borrower undertakes to pay incurred transfer charges and expenses on or in connection with Disbursements under this Agreement.

Article 3. INTEREST; CHARGES; FEES

3.01 Interest

In consideration of NEFCO providing funding to the Borrower, the Borrower shall pay interest on each Disbursement at the rate set out in Section 3.03 below. Interest shall accrue from and including the Date of Disbursement for each Disbursement, up to but excluding the date of full payment thereof, and shall be paid to NEFCO in arrears for each Interest Period on the Payment Dates for that Disbursement. The Borrower shall make the first interest payment on the first Payment Date, as defined in Article 1 (*i.e.* either on 15 June or 15 December whatever comes first), falling after the first Date of Disbursement of the Loan.

3.02 Day-count

Any interest, commission or fee accruing under a Finance Document will accrue from day to day and be calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 days.

3.03 Variable Interest Rate

- (a) A variable rate of interest is applicable to each Disbursement and determined by NEFCO for each Interest Period as the rate equal to the sum of six (6) months EURIBOR (as the reference rate) and a margin of 5.85% *p.a.* (five point eighty five per cent *per annum*). If the reference rate is below zero, it will be set at zero.
- (b) EURIBOR is determined as the Euro Interbank Offered Rate for the Euro at 11:00 am (CET) two (2) Banking Days before the commencement of the relevant Interest Period, for a period coextensive, or approximately coextensive, with such Interest Period, as such rate appears on the EURIBOR01 - page of Reuters' screen or such other pages as may replace page EURIBOR01 on that service or such other service as may be nominated by the Banking Federation of the European Union as the

information vendor for the purposes of displaying the Banking Federation of the European Union rates for deposits in euro.

- (c) If the relevant reference rate is not available, EURIBOR shall be determined as the arithmetic mean of such offers for deposits as NEFCO shall receive from leading international banks at the date and time for the relevant periods, as specified above.

3.04 Front End Fee

The Borrower shall pay to NEFCO a one-time front end fee of 1.2% (one point two per cent) flat of the amount of the Loan. The front end fee will be due and payable within 90 days from the signing of this Agreement or prior to the first Disbursement, whichever occurs first.

3.05 Commitment Fee

The Borrower shall pay to NEFCO a commitment fee of 0.5% p.a. (zero point five per cent *per annum*) on any undisbursed amount of the Loan.

The commitment fee will accrue from the date of this Agreement. The commitment fee shall be due and payable in arrears on each Payment Date and be calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 days.

3.06 Costs and Expenses of Outside Legal Counsel

The Borrower shall compensate NEFCO for the costs and expenses of external, local legal counsel incurred by NEFCO in connection with this Agreement and the issuance of a satisfactory legal opinion up to a cap of a total amount of EUR 18,000 (eighteen thousand Euros) excluding expenses (the amount of which should not exceed EUR 1,000) and VAT, if any.

3.07 Overdue Interest

In the event that any amount payable by the Borrower to NEFCO in accordance with this Agreement is not paid on the due date, the Borrower shall, without prejudice to any other rights which NEFCO may have pursuant to this Agreement, pay interest on the overdue amount from the due date to the actual date of payment. The interest on overdue amounts shall be calculated in accordance with an interest rate exceeding by 8% p.a. (eight per cent *per annum*) the interest rate applicable to the Loan in case of due payment.

Article 4. REPAYMENT; PREPAYMENT

4.01 Repayment

The Borrower shall repay the disbursed principal amount of the Loan in substantially equal, consecutive, semi-annual instalments on each Payment Date, commencing on the Payment Date falling on or nearest to the date falling 12 (twelve) months after the date of this Agreement (the first repayment date) and ending not later than 96 (ninety six) months after the date of this Agreement (the final repayment date).

4.02 Voluntary Prepayment; Prepayment Fee

- (a) Notwithstanding the aforesaid, the Borrower shall have the right after 36 (thirty six) months from the date of this Agreement (subject to prior written notice, which notice shall be irrevocable and shall be received by NEFCO not less than 30 (thirty) calendar days in advance, and subject to paying the prepayment fee specified in subsection (b) below) to prepay on any Payment Date all or part of the principal amount of a Loan, together with interest accrued on the due Payment Date and all charges and fees. In case of a partial prepayment, the amount prepaid shall be not less than EUR 500,000 (five hundred thousand Euros). Partial prepayments shall be applied in reduction in inverse order of maturity of all outstanding installments.
- (b) The Borrower shall pay a prepayment fee of 2.0% (two per cent) flat of the amount prepaid. The prepayment fee shall be due and payable together with the prepayment.

4.03 Mandatory Prepayment

- (a) If it is or becomes unlawful for NEFCO to give effect to any of its obligations as contemplated under this Agreement or to fund or maintain the Loan, or if the Borrower or any of its representatives become subject to sanctions imposed by the European Union or the United Nations Security Council or the United States of America or any of its states, then NEFCO shall notify the Borrower accordingly and the Borrower shall immediately after receiving such notification prepay the Loan. Such mandatory prepayment shall not be subject to any prepayment fee.
- (b) If the Borrower ceases to be a communal (municipal) enterprise, the ownership of the Borrower is changed without NEFCO's consent, or the Borrower is subject to any change which is deemed to have a Material Adverse Effect, the Borrower shall within 30 (thirty) Banking Days, counting from when such change becomes effective, prepay the Loan in full.

4.04 No re-borrowing

Amounts repaid or prepaid under this Agreement cannot be subsequently re-borrowed by the Borrower.

Article 5. CURRENCY; PAYMENT PROVISIONS

5.01 Payment Provisions

- (a) Repayment of the principal amount of the Loan and payment of interest accrued thereon and any other charge or fee related thereto, shall be made by the Borrower on the due date in immediately available funds. Unless otherwise agreed, payments by the Borrower shall be made in the original currency of the relevant Disbursement to NEFCO's bank account as specified in NEFCO's signature block at the end of this Agreement, or such other account(s) as NEFCO may notify the Borrower about in writing.
- (b) The Borrower shall forthwith, on a justified demand, indemnify NEFCO against any loss or liability incurred by NEFCO as a result of any payment of the principal or interest being received otherwise than on a Payment Date.
- (c) If a judgment or an arbitral award of any court or tribunal in any country in relation to the Project shall be made in a currency other than the currency applicable to payment by the Borrower in accordance with this Agreement, the Borrower shall pay such additional amounts, if any, as may be necessary to ensure that NEFCO shall receive the full amount due under this Agreement, in the currency applicable hereunder. Any such additional amount payable by the Borrower shall be due, as a separate debt, and shall not be affected by the fact that the judgment or arbitral award is obtained for any other amount.

5.02 Net Payments

To the extent not prohibited under Ukrainian law, the Borrower shall pay all additional costs (including deductions for any Taxes, fees and duties or other public charges of any nature) over the net amounts payable to NEFCO under this Agreement.

All payments made by the Borrower under this Agreement refer to net amounts and shall be free of any restrictions of any kind as well as free of any fees and duties or other public charges of any nature. However, if the Borrower shall be compelled by any law or regulation to comply with such restriction or to deduct any such amounts, and this would result in NEFCO not receiving full payment, as contemplated in this Agreement, the Borrower shall effect payment of such

higher amounts as may be necessary to ensure that the net amounts received by NEFCO will equal to the amounts payable under this Agreement.

Without prejudice to any other provisions of this Agreement, all payments of interest and other amounts due to NEFCO under this Agreement shall be free and clear of any Taxes in Ukraine as provided for by the Framework Agreement.

5.03 Loan Record; Evidence of Debt

NEFCO shall open and maintain on its books a record devoted to the Loan showing Disbursements and repayments of the Loan, as well as the computation and payment of interest, charges, commissions, fees and other amounts due and sums paid hereunder. Such record shall constitute *prima facie* evidence for the determination of payments made by the Borrower under this Agreement, unless shown by the Borrower, to the satisfaction of NEFCO, to contain a manifest error.

Article 6. SECURITY

The financial obligations of the Borrower under this Agreement shall be secured by a municipal guarantee to be provided by the Guarantor under the Municipal Guarantee Agreement.

If required by the Law of Ukraine "On State Aid to Undertakings", signing of the Municipal Guarantee Agreement, shall be subject to submission by the Guarantor to the Antimonopoly Committee of Ukraine of a notice on new state aid or on amendments to the terms of the current state aid and obtaining a decision of the Antimonopoly Committee of Ukraine on:

- (a) the admissibility of new state aid for competition; or
- (b) the admissibility of new state aid for competition, provided that the obligations imposed by the Antimonopoly Committee of Ukraine are fulfilled by the provider and recipient of state aid; or
- (c) the recognition of the support of the undertaking specified in the notification as not being state aid in accordance with the Law of Ukraine "On State Aid to Undertakings".

Article 7. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

7.01 Representations and Warranties

The Borrower represents and warrants for the benefit of NEFCO that:

- (a) the Borrower is a duly organized and validly existing communal enterprise under the laws of its country of incorporation, fully owned by the City, owns its property and is in good standing, and has full authority to execute and deliver the Finance Documents to which it is a party, and to perform its obligations thereunder;
- (b) the person(s) signing this Agreement on behalf of the Borrower, is(are) duly authorized to enter into this Agreement;
- (c) the Borrower holds all necessary Authorizations and approvals, including Authorizations from the Guarantor for the Borrower to enter into and execute and deliver the Finance Documents to which it is a party on the agreed terms and conditions, and to perform its obligations thereunder and implement the Project;
- (d) the Finance Documents to which the Borrower is a party constitute, or will, when executed and delivered, constitute, valid and legally binding obligations of the Borrower, enforceable against the Borrower in accordance with their respective terms and the execution, delivery and performance thereof will not violate, breach or contravene the Borrower's Charter or any applicable regulations, or the provisions of any other loans or other agreements to which the Borrower is a party;
- (e) the Borrower has not been and is not in default of its payment obligations under any agreement for the borrowing of funds;
- (f) there is no litigation, investigation, administrative proceeding or other action existing, pending or, to the best of the Borrower's knowledge, threatening, the outcome of which might have a Material Adverse Effect on the Borrower, or the Borrower's ability to fulfill its obligations under this Agreement;
- (g) neither the Borrower nor any officers, directors, authorized employees, Affiliates, agents or representatives of the Borrower have committed or engaged in, with respect to the Project, or any transactions contemplated by this Agreement, any Prohibited Practice;
- (h) all statements and financial representations made by or on behalf of the Borrower in connection with this Agreement or the Project are true and accurate in all respects as of the date they were made or given;
- (i) the Borrower's payment obligations under the Finance Documents to which it is a party constitute general and unconditional obligations that will rank at least *pari passu* with all other present and future unsecured, unsubordinated obligations of the Borrower;
- (j) it is not necessary that any Finance Documents be registered, filed, recorded or enrolled with any Authority or that any stamp, registration or similar tax or charge be paid on or in relation to a Finance Document or

the transactions contemplated by the Finance Documents, except for the registration of the Municipal Guarantee Agreement with the Ministry of Finance of Ukraine (in accordance with Article 74 of the Budget Code and the underlying regulations);

- (k) save as expressly permitted pursuant to Section 8.02 (a) below, no Lien exists, or is being created, on the Borrower's Assets at the date of this Agreement.

7.02 Repetition

The representations and warranties in Section 7.01 above shall be deemed to be repeated by the Borrower by reference to the facts and circumstances then existing on the date of each Disbursement Request, each Date of Disbursement and each Payment Date.

7.03 NEFCO Reliance

- (a) The Borrower acknowledges that it makes the representations and warranties in Section 7.01 above with the intention of inducing NEFCO to enter into this Agreement on the basis of, and in full reliance on, each of such representations and warranties.
- (b) The Borrower warrants to NEFCO that each of the representations in Section 7.01 above is true and correct in all respects as of the date of the Agreement (and in the context of Section 7.02 above whenever repeated) and that none of them omits any matter, the omission of which makes any of such representations misleading (save for any immaterial inconsistencies by inadvertence, which do not negatively affect NEFCO's rights or position under the Finance Documents), or which otherwise could have a Material Adverse Effect.

7.04 Rights and Remedies not Limited

NEFCO's rights and remedies in relation to any misrepresentation or breach of warranty on the part of the Borrower are not prejudiced by any own investigation into the affairs of the Borrower or any other actions or omissions by NEFCO in connection with any Finance Document.

Article 8. UNDERTAKINGS

8.01 Reporting and Information

The Borrower shall:

- (a) maintain books of account and other records adequate to reflect truly and fairly the financial condition of the Borrower, and the results of its activities in conformity with the GAAP; as soon as available, but in any event within 180 (one hundred and eighty) days after the end of each Fiscal Year, deliver to NEFCO a copy of the Borrower's audited financial statements (including income statement, cash flow statement, and balance sheet) for such Fiscal Year, together with the report of the auditors thereon prepared in accordance with the GAAP as well as the letters from the auditors to the management of the Borrower commenting on, among other matters, the adequacy of the Borrower's financial control procedures, accounting systems and other management systems;
- (b) as soon as available, but in any event within 60 (sixty) calendar days after the end of each half of each Fiscal Year, deliver to NEFCO:
 - (i) a copy of the Borrower's complete financial statements (including income statement, cash flow statement and balance sheet) for such period prepared in accordance with the GAAP, certified by an authorized officer of the Borrower;
 - (ii) information (if any) on any factors materially and adversely affecting, or which might materially and adversely affect the Borrower's activities or their financial condition;
- (c) ensure that all accounts and financial statements referred to in this Section 8.01 and required to be delivered by the Borrower to NEFCO, as audited, are audited by independent reputable auditors representing an international or Ukrainian auditing firm acceptable to NEFCO;
- (d) provide promptly to NEFCO such information as NEFCO from time to time reasonably may request about the Borrower, its activities, Assets, financial condition and the Project in a form which is acceptable to NEFCO;
- (e) promptly notify NEFCO of any material alteration to the legislation governing the functions and activities of the Borrower which may affect the Finance Documents, and/or the Borrower's obligations thereunder;
- (f) promptly notify NEFCO of any proposed material change in the nature or scope of the Project and/or the business or operation of the Borrower and/or of any event or condition which might materially and adversely affect the Borrower's carrying out of the Project or its business or operation;
- (g) promptly notify NEFCO if a change of the Borrower's legal or ownership structure is envisaged or contemplated;
- (h) promptly notify NEFCO as soon as it becomes aware of any Event of Suspension or Event of Default;

- (i) promptly notify NEFCO as soon as it becomes aware of any litigation or administrative proceedings before any authority or arbitral tribunal which the Borrower reasonably considers does, will or may have a Material Adverse Effect;
- (j) deliver to NEFCO, as soon as available, copies of all reports prepared with respect to the Project;
- (k) ensure that the Project accounts are kept in accordance with the GAAP and allow them to be audited, as from time to time may be required by laws of Ukraine and/or this Agreement;
- (l) deliver to NEFCO quarterly progress reports, covering the progress of the Project, project costs, and changes made to the delivery or erection schedules and/or the specifications. The reports shall be issued within 30 (thirty) calendar days of the end of each quarter. The first report shall cover the period ending at the end of the first, full quarter following signing of the agreement and shall (1) set forth applications of funds for the Project, both cumulatively and for the period covered by said report, and projected applications of funds for the Project for the six-month period following the period covered by said report; (2) explain any variances between the actual and previously forecast implementation targets; and (3) set forth the status of procurement with respect to the Project and expenditures under contracts financed out of the proceeds of the Loan, as at the end of the period covered by said report;
- (m) provide to NEFCO a completion report with regard to the Project, and if so requested by NEFCO, a completion report concerning the supply contracts, which compares the actual project costs, financing received, delivery and erection schedules, against original forecasts; and
- (n) deliver to NEFCO, at the latest by 28 February each year after completion of the Project, an annual environmental report in the format set out in Annex 4 (Form Environmental Report).

8.02 Negative Undertakings

For as long as the Loan is outstanding, the Borrower shall not:

- (a) create or allow to exist or to be created, any Liens on any of its present or future Assets, save for:
 - (i) any tax or other non-consensual Lien arising by operation of law or other statutory Lien arising in the ordinary course of activities, provided that such Lien (other than a Lien for a sum which is not yet delinquent) is discharged within 90 (ninety) days after the date it is created or, if the validity or amount of such Lien or the sum secured by such Lien is being contested in good faith and by

proper proceedings and adequate reserves have been set aside for the payment of such sum, within 90 (ninety) days after final adjudication,

- (ii) any Lien securing an amount not exceeding an amount equivalent to EUR 100,000 (one hundred thousand Euros) over any 12 (twelve) months period, which amount shall not include any indebtedness of the Borrower secured with Liens created under paragraph (i) of this Section 8.02(a) above,
- (iii) such additional Liens and encumbrances that NEFCO (in its sole discretion) may approve in writing upon the request of the Borrower;
- (b) without NEFCO's prior consent, sell, transfer, lease or otherwise dispose of (whether in a single transaction or in a series of interrelated transactions) the whole or any material part of its Assets, where "material" shall mean Assets representing the equivalent of EUR 1,000,000 (one million euros) or more;
- (c) take any new loans or otherwise increase its indebtedness without the consent of NEFCO, or make any prepayment on its long-term debt, if such prepayment would have a negative impact on the Borrower's ability to fulfil its obligations under the Finance Documents to which it is a party;
- (d) enter into any transaction except in the ordinary course of its business, and provided it is done on ordinary commercial terms and on the basis of arm's-length arrangements;
- (e) engage, and shall not authorize or permit any of its officers, directors, authorized employees, Affiliates, agents or representatives to engage, with respect to the Project or any transactions contemplated by this Agreement in any Prohibited Practice; and/or
- (f) change the nature or types of its contemplated business or operation or change the nature or scope of the Project, and shall take all reasonable efforts to avoid such change.

8.03 Financial Undertakings

As long as any part of the Loan is outstanding, the Borrower shall make all efforts to maintain a positive net profit after tax.

8.04 Affirmative Covenants

Without limiting the generality of what is said elsewhere in this Agreement, the Borrower shall furthermore:

- (a) carry out the Project in accordance with Annex 1 (Project Description) hereto and ensure that the proceeds of the Loan are used solely for the financing of the Project;
- (b) maintain a Project account with an Ukrainian bank acceptable to NEFCO, from which all payments by the Borrower in respect of the Project shall be made;
- (c) maintain records and procedures adequate to record and monitor the progress and cost of the Project, as to be agreed between the Parties;
- (d) ensure that all funds that are required for the timely execution of the Project (including any funds that may be required to meet any increase in cost) are made available, promptly when needed;
- (e) obtain and maintain in force (or where appropriate, promptly renew) all Authorizations necessary for implementing the Project and the Borrower's business and operation generally;
- (f) perform and observe all the conditions and restrictions contained in, or imposed on the Borrower by, any Authorizations;
- (g) take all actions necessary to ensure that the Project is executed with due diligence and efficiency, in conformity with effective laws and regulations, sound and appropriate administrative, financial, engineering, social, health, safety, environmental practices, including work with and take advice from the TA Consultant on these matters;
- (h) ensure that all goods, works and services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan and the NUFF Grant are procured in compliance with the NEFCO Procurement Guidelines, including take reasonable measures to ensure that potential tenderers shall be excluded from the participation in the procurement or award procedure financed by resources of the Loan, if they are bankrupt or being wound up, are having their affairs administered by the court, have entered into an arrangement with creditors, have suspended business activities, are the subject of proceedings concerning those matters, or are in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulation or are subject to sanctions imposed by the European Union or the United Nations Security Council or the United States of America or any of its states;
- (i) maintain proper procedures to monitor: (i) the Borrower's strict compliance with environmental laws and regulations, including environmental consents; and (ii) the possible occurrence of events which might give rise to a substantial claim against the Borrower or lead to substantial expenditures for the Borrower or a cessation or material alteration of the Borrower's business or operation;

- (j) ensure that NEFCO and any representatives appointed by it (upon the Borrower's receipt of information to this effect) are allowed to visit any facilities and construction sites included in the Project and to examine the goods, works, buildings, property, records and documents related thereto;
- (k) take all necessary actions to prevent Prohibited Practice in relation to the Project and the Borrower's business and operation, and counteract, by all appropriate means, any such practices whenever identified in accordance with the laws and regulations of Ukraine;
- (l) conduct its business and operation with due diligence and efficiency, and in accordance with sound engineering, financial, business, social, health, safety and environmental practices, and in compliance with all applicable laws and regulations;
- (m) ensure, that it has the necessary employees to the project implementation unit, having skills of project management, engineering and English language.
- (n) maintain as its auditor an independent reputable international or Ukrainian auditing firm acceptable to NEFCO and authorize such auditor, if NEFCO so requests, to communicate directly with NEFCO;
- (o) ensure that the Borrower does not incur any debt without the prior written consent of NEFCO; and
- (p) ensure that the Borrower is not in default under any agreement, obligation (including payment obligations) or duty to which it is a party or by which it or any of its Assets is bound.

8.05 Consent by NEFCO

In case NEFCO's consent is required in accordance with this Article 8, the Borrower shall submit to NEFCO a request in writing and NEFCO shall endeavour to give its response within 30 (thirty) calendar days.

Article 9. SUSPENSION; CANCELLATION

9.01 Automatic Cancellation

Unless NEFCO and the Borrower have concluded a written agreement extending the Availability Period, any amount of the Loan, which remains undrawn at the end of the Availability Period, shall be automatically cancelled.

9.02 Cancellation by the Borrower

The Borrower may, as of any Payment Date, by notice to NEFCO cancel any amount of the Loan in respect of which the Borrower has not submitted a Disbursement Request, whereby such amount shall be irrevocably cancelled and the available Loan amount shall be reduced correspondingly. Such cancellation notice, which shall be binding and irrevocable, shall be received by NEFCO not later than 30 (thirty) calendar days prior to such Payment Date.

9.03 Suspension; Events of Suspension

If any of the following events (each an "**Event of Suspension**") shall have occurred and be continuing, NEFCO may by notice to the Borrower suspend the right of the Borrower to receive a Disbursement:

- (a) a situation shall have arisen, as a result of one or more events, which have occurred after the date of this Agreement and which in NEFCO's opinion constitutes an extraordinary situation that makes it improbable that the Project can be carried out as approved by NEFCO and/or may constitute an Event of Default;
- (b) the right of the Borrower to draw down the proceeds of any grant (in particular the NUEE Grant) or any other funds made available to or by the Borrower for the financing of the Project shall have been suspended, cancelled or terminated in whole or in part pursuant to actions or omission on the part of the authorities of Ukraine or the agreement providing therefore, or any such other loan shall have become due and payable prior to the agreed maturity thereof, unless (i) the Borrower establishes to the satisfaction of NEFCO that such suspension, cancellation, termination or pre-maturing was not caused by the failure of the Borrower to perform its obligations under such agreement(s), and (ii) adequate funds for the Project are available to the Borrower from other sources;
- (c) a Disruption Event shall have occurred or is reasonably likely to occur; and/or
- (d) any event (disregarding any qualifying time period) stipulated in Article 10 below shall have occurred and be continuing.

9.04 Suspension

The right of the Borrower to receive a Disbursement shall continue to be suspended in whole or in part, as the case may be, until the event or events which gave rise to the suspension shall have ceased to exist or until NEFCO shall have notified to the Borrower that the right of the Borrower to receive Disbursements has been restored, in whole or in part.

9.05 Cancellation by NEFCO

In the event that the Borrower's right to receive Disbursements shall have been suspended with respect to any amount for a continuous period of 90 (ninety) calendar days, or, as the case may be, any longer period of grace stipulated in Article 10 below, NEFCO may by written notice to the Borrower terminate the Borrower's right to draw down such amount. Upon giving of notice, such amount of the Loan shall be cancelled.

9.06 No Reinstatement of Cancelled Amounts

Any amounts cancelled under this Agreement cannot be subsequently reinstated.

Article 10. ACCELERATION OF MATURITY; EVENTS OF DEFAULT

10.01 Events of Default

In the event that any of the following events (each an "Event of Default") shall occur then NEFCO may, at its option: (i) by notice to the Borrower declare all or part of the Loan, together with interest and other charges thereon, immediately due and payable, or, at NEFCO's option, due and payable on demand, and cancel any amount of the Loan which has not been disbursed; and/or (ii) make a claim for payment under the Municipal Guarantee Agreement:

- (a) the Borrower fails to pay, when due, any amount payable under any of the Finance Documents to which it is a party, unless such failure is caused by an administrative or technical error and payment is made three (3) Banking Days after the original due date;
- (b) a payment default shall have occurred under any other agreement between NEFCO and the Borrower, or a default or event of default shall have occurred under any financial agreement between any third party and the Borrower for the payment or repayment of an obligation or claim, and any such failure to perform continues for more than any applicable period of grace;
- (c) a default or event of default shall have occurred under any agreement except a default under any financial agreement, between NEFCO and the Borrower, or any third party and the Borrower, and any such failure to perform continues for more than any applicable period of grace and is reasonably likely to have a Material Adverse Effect;
- (d) the Borrower fails to observe or perform any other obligation under a Finance Document to which it is a party or any other agreement between the Borrower and NEFCO, and any such failure continues for a period of

10 (ten) calendar days after NEFCO has notified the Borrower of that failure in writing, or after the Borrower has become aware of its failure to comply or perform;

- (e) an Obligor fails to observe or perform any other obligation under any Finance Document and/or the Article 17 Agreement and any such failure continues for a period of 21 (twenty one) calendar days after NEFCO has notified an Obligor of that failure in writing;
- (f) any representation, warranty, undertaking or covenant made or information given by the Borrower in connection with any Finance Document to which it is a party or in connection with any Disbursement Request, and/or by the Guarantor under the Municipal Guarantee Agreement, is found to have been incorrect or misleading (save for immaterial inconsistencies by inadvertence, which do not negatively affect NEFCO's rights or position under the Finance Documents);
- (g) if at any time the Financial Undertakings set out in Section 8.03 above are not met;
- (h) the Borrower:
 - (i) takes any step (including petition, giving notice to convene or convening a meeting/session) with a view to the general readjustment of indebtedness with any of its creditors;
 - (ii) ceases or threatens to cease to carry on its business and operation or any substantial part of its business and operation; or
 - (ii) is unable to pay its debts as they fall due to an extent that this is likely to have a Material Adverse Effect;
- (i) an order is made or an effective resolution is passed or legal proceedings or others procedure or step is taken in relation to suspension of payments, a moratorium of any indebtedness, administration, winding-up, dissolution, bankruptcy, insolvency, or any analogous or similar proceeding or step taken in relation to the Borrower and such order, petition, proceeding, procedure or similar procedure or step is not dismissed or terminated within 10 (ten) calendar days;
- (j) any encumbrancer and/or state or local Authority lawfully takes possession of the whole or any material part of the Assets of the Borrower or an administrator, liquidator, liquidation commission or any other similar officer or body is appointed, or an attachment or similar process is enforced upon any of the Assets of the Borrower and is not discharged within 30 (thirty) days;
- (k) any other event occurs which under any applicable law would have an effect similar to those events listed in subsections (h), (i) and (j) above;

- (l) without prejudice to the generality of Section 13.05 below, it is or becomes unlawful for an Obligor to perform or comply with any of its respective obligations under the Finance Documents and/or the Article 17 Agreement;
- (m) an Obligor or any of an Obligor's material Assets is or becomes immune from legal process;
- (n) an Obligor repudiates a Finance Document, the Article 17 Agreement or any other agreement required in connection with the Project or evidences an intention to repudiate any of the agreements under this subsection (n) and/or any such agreement is terminated or rescinded or the Borrower evidences an intention to terminate or rescind any such agreement;
- (o) any provision of any Finance Document and/or the Article 17 Agreement is or becomes, or is alleged by the Borrower to be, invalid, illegal, ineffective or unenforceable;
- (p) any Authorization necessary for an Obligor to perform and observe its obligations under or as contemplated by the Finance Documents and/or the Article 17 Agreement is not obtained when required, or is modified, terminated, lapses or otherwise ceases to be in full force and effect, and is not restored or reinstated within 30 (thirty) calendar days upon the notice by NEFCO to such Obligor requiring restoration or reinstatement;
- (q) any claim, litigation, arbitration or administrative proceeding is taking place or threatened against an Obligor which, if adversely determined, may have a Material Adverse Effect;
- (r) all or any material part of the Borrower's Assets are seized, expropriated, acquired, confiscated, requisitioned or administered (whether compulsorily or not), unless, the Borrower has demonstrated to the reasonable satisfaction of NEFCO within 15 (fifteen) Banking Days of such seizure, expropriation, acquisition, confiscation, requisition, administration or suspension that only an immaterial effect will, or is likely to, result from such exercise of rights or as a consequence thereof, provided that such grace period shall only apply if such seizure, expropriation, acquisition, confiscation, requisition, administration or suspension is diligently contested in good faith and it does not disrupt the normal business and operation of the Borrower;
- (s) if the Charter of the Borrower or the ownership structure or control in respect of the Borrower is changed without NEFCO's consent or in any manner which is not acceptable to NEFCO;
- (t) any Political Material Adverse Condition occurs or is continuing;
- (u) any event or series of events occurs which results, or would (with or without the determination of materiality, giving of notice and/or

indulgence or passing of time) in NEFCO's opinion reasonably likely result in a Material Adverse Effect, and the situation is not rectified to NEFCO's satisfaction in 15 (fifteen) calendar days after notice thereof has been given to the Borrower by NEFCO;

- (v) a decree, resolution, order or determination by any competent Authority is entered against the Guarantor and/or any or the Guarantor's officials assessing it as having serious financial problems or being in breach of the applicable budget legislation, including, but not limited to, mandatory financial ratios applicable to budget deficit, maximum limits for the Guarantor's debt and expenditures for servicing of that debt, or the Guarantor being otherwise unable to service or pay its debt as provided for in the Budget Code;
- (w) as at 15 December or other mandatory date according to the Budget Code of any Fiscal Year of the Guarantor, the guarantee obligations of the Guarantor under the Municipal Guarantee Agreement in respect of the next succeeding Fiscal Year of the Guarantor have not been duly reflected in the Draft Budget;
- (x) as at 31 December or other mandatory date according to the Budget Code of any Fiscal Year of the Guarantor or immediately, in any event, upon approval and publishing of the Budget, the guarantee obligations of the Guarantor under the Municipal Guarantee Agreement in respect of the next succeeding Fiscal Year of the Guarantor have not been duly reflected in the Budget;
- (y) an Obligor discontinues the Project or any part thereof or otherwise carries out the Project or any part thereof in a manner which is inconsistent with the Finance Documents, Annex 1 hereto, any approval given by NEFCO or any other agreements contemplated thereby.

Article 11. CONDITIONS PRECEDENT FOR DISBURSEMENT

11.01 Conditions Precedent for the First Disbursement

NEFCO's obligation to make the first Disbursement under the Loan is subject to the prior fulfilment (in form and substance satisfactory to NEFCO) of the following general conditions precedent:

- (a) this Agreement has been duly signed by the Parties;
- (b) the Borrower has made available such additional own funds of a minimum of the UAH equivalent of EUR 950,000 (nine hundred fifty thousand Euros) for the implementation of the Project and ensure that all

funds that are required for the timely execution of the and the Project accordingly can be considered fully financed;

- (c) if required by the Law of Ukraine "On State Aid to Undertakings", NEFCO has received a duly certified copy of a decision of the Antimonopoly Committee of Ukraine on:
 - (i) the admissibility of new state aid for competition; or
 - (ii) the admissibility of new state aid for competition, provided that the obligations imposed by the Antimonopoly Committee of Ukraine are fulfilled by the provider and recipient of state aid; or
 - (iii) the recognition of the support of the undertaking specified in the notification as not being state aid in accordance with the Law of Ukraine "On State Aid to Undertakings".
- (d) NEFCO has received a duly executed original of this Agreement, the NUEE Grant Agreement and the Municipal Guarantee Agreement;
- (e) NEFCO has received duly certified copies of the Article 17 Agreement which is in full force and effect, and NEFCO has ensured that the Obligors are in compliance with all their respective obligations thereunder;
- (f) NEFCO has received a certified copy of the Borrower's Charter, in the original language, accompanied by an authorized English translation;
- (g) NEFCO has received all documents requested by NEFCO in respect of the Guarantor, evidencing authority on behalf of the Guarantor to be bound by the Municipal Guarantee Agreement;
- (h) each of the Borrower and Guarantor has obtained, or made arrangements satisfactory to NEFCO for obtaining, all Authorizations needed for:
 - (i) the due execution, delivery, validity and enforceability of, and the Borrower's performance under this Agreement as well as the NUEE Grant Agreement,
 - (ii) in respect of the Borrower only, the carrying on of its business as it is presently carried on and is contemplated to be carried on,
 - (iii) in respect of the Borrower only, the Borrower's implementation of the Project,
 - (iv) the Borrower's payment to NEFCO of all fees then due and payable in respect of this Agreement;

(v) in respect of the Guarantor only, the the approval of the Ministry of Finance of Ukraine regarding the amount and the terms and conditions of the Municipal Guarantee Agreement; and

- (vi) if requested, has provided NEFCO with copies of those Authorizations, certified as true and complete copies by the Borrower or the Guarantor, as the case may be;
- (i) NEFCO has received a legal opinion satisfactory to it in respect of the Borrower and the Finance Documents, including such supporting documentation concerning the Borrower as NEFCO reasonably shall request, issued by a legal counsel acceptable to NEFCO;
- (j) NEFCO has received evidence (substantially in the form of Annex 3 (Form Certificate Authority)) of the authority of the person(s) who will take any action or execute any document required or permitted to be taken or executed by the Borrower under this Agreement, and the authenticated specimen signature of each such person;
- (k) NEFCO has received a Business plan for the Project, including a detailed investment plan, investment budget and Disbursement plan in a form acceptable to NEFCO;
- (l) NEFCO has received evidence of the Borrower opening an account for the purposes of the Loan with a local bank acceptable to NEFCO and in the form of a original written confirmation by the account bank on the Borrower being the legal owner and having sole access to the account indicated in the signature section of this Agreement;
- (m) NEFCO has received a certificate by relevant authorities in Ukraine confirming that the Borrower has no overdue liabilities as of the date of the signing of this Agreement in respect of any Taxes, social, medical, employment or pension funds;
- (n) NEFCO has received evidence satisfactory to it that all conditions precedent for making the first disbursement under the NUEE Grant Agreement have been fulfilled to the satisfaction of NEFCO, subject to any waiver that NEFCO may grant under and in accordance with the NUEE Grant Agreement;
- (o) NEFCO has received certified copies of the Budget for current year, including all amendments and revisions thereto; and
- (p) NEFCO has received such additional information or documentation, including information and documentation related to the financial standing of the Borrower, the Guarantor and Ukraine, which NEFCO shall reasonably find necessary before it can accept to effect the first Disbursement.

11.02 Conditions Precedent for All Disbursements

NEFCO shall in all circumstances only be obliged to disburse if, on the date of the Disbursement Request and on the Date of the Disbursement, NEFCO is satisfied that, as relevant for each Disbursement:

- (a) in the sole opinion of NEFCO, the political and social situation in Ukraine and the City is acceptable to NEFCO at the proposed Date of Disbursement and is considered stable and therefore making it possible to carry out preparations for the Project, including, but not limited to, allowing for NEFCO's representatives and consultants' travelling to the City;
- (b) (except in respect of the first Disbursement) NEFCO has received: (i) evidence in the form of receipt or other documentation acceptable to NEFCO, that at least 80% of the preceding Disbursement has already been used by the Borrower for the implementation of the Project, and (ii) a satisfactory progress report about the use of the preceding Disbursement;
- (c) the proposed Date of Disbursement is a Banking Day falling within the Availability Period;
- (d) no Event of Default or Event of Suspension has occurred and is continuing under this Agreement or any other Finance Document, and/or the Article 17 Agreement;
- (e) nothing has occurred which can reasonably be expected to have a Material Adverse Effect with respect to the carrying out of the Project or the Borrower's prospects or financial situation, or make it improbable that any of the Borrower or the Guarantor will be able to observe or perform any of its respective obligations under the Finance Documents, the Article 17 Agreement and/or any documents related to the Project;
- (f) the Borrower has confirmed in the Disbursement Request that the representations and warranties made in Article 7 above are true and correct;
- (g) the Disbursement will not be in violation of:
 - (i) the Borrower's Charter;
 - (ii) any provision contained in any document to which the Borrower is a party or by which the Borrower is bound; or
 - (iii) any law, rule or regulation, directly or indirectly, limiting or otherwise restricting the Borrower's borrowing power or authority or its ability to borrow;

- (h) the Borrower has confirmed that all fees and expenses, including the external legal fees specified in Section 3.06 of this Agreement, acceptable for NEFCO, then due and payable have been paid or will be paid when due and payable;
- (i) the Borrower has necessary employees to the project implementation unit, having skills of project management, engineering and English language;
- (j) NEFCO has received, not later than 15 (fifteen) Banking Days prior to the day on which Disbursement is requested, or such shorter period as NEFCO shall agree to, an original Disbursement Request, duly completed and signed on behalf of the Borrower accompanied by satisfactory supporting documentation evidencing that all relevant conditions precedents are fulfilled; and
- (k) NEFCO has received any other documents or information, including information and documentation related to the financial standing of the Borrower, the Guarantor and Ukraine, which NEFCO shall reasonably find necessary before it can accept to effect the specific Disbursement.

11.03 Pari Passu Disbursement

Notwithstanding anything in this Agreement to the contrary, the obligation of NEFCO to make a Disbursement shall also be subject to the condition: (i) that the aggregate amount of the NUEE Grant requested for disbursement and/or disbursed to the Borrower shall not at any time exceed the aggregate amount disbursed under this Agreement; and (ii) that the Borrower's own funding at all times is equal to a minimum of at least 10 % (ten per cent) of the total, agreed sum of the Loan and NUEE Grant to be made available for the Project, including the amounts requested for disbursement.

11.04 Conditions for NEFCO's Benefit

The conditions precedent set out in the above Sections 11.01, 11.02 and 11.03 above are for the benefit of NEFCO and may be waived only by NEFCO at its sole discretion.

Article 12. GOVERNING LAW; DISPUTE RESOLUTION

12.01 Governing Law

This Agreement shall be construed in accordance with, and shall in all respects be governed by, the laws of the Kingdom of Sweden.

12.02 Arbitration

- (a) Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Agreement, or the breach, termination or invalidity thereof, which the Parties have not been able to settle by agreement within 60 (sixty) days following the filing of a formal request for negotiations, shall be finally settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce (the "Rules").
- (b) The arbitral tribunal shall be composed of three (3) arbitrators appointed in accordance with the Rules. The seat of the arbitration shall be Stockholm, Sweden. The arbitral proceedings shall take place in Stockholm, Sweden. The language to be used in the arbitral proceedings (including documentation) shall be English.

12.03 Notice of Process

Service of any notice of process in connection with any proceeding under this Article may be made to the addresses set out in Section 13.01 (Notices) and to the extent allowed by applicable law, in the manner provided in Section 13.01 below. The Parties hereby expressly waive any and all additional requirements for the service of any such notice of process.

12.04 Expenses

The Borrower shall on demand reimburse the Lender for any expenses (including legal fees) incurred by NEFCO in the preservation or enforcement of any of its rights under this Agreement. If any arbitration tribunal or court issues any ruling stating that costs and expenses incurred by NEFCO in the preservation or enforcement of any of its rights under this Agreement are distributed and are payable otherwise, such ruling shall however prevail with respect to the costs and expenses covered by said ruling.

12.05 Guarding of Interests

Notwithstanding the aforesaid, NEFCO may take any action available to it under the law of Ukraine to guard its interests under this Agreement.

Article 13. MISCELLANEOUS PROVISIONS

13.01 Notices

Any notice, request or other communication to be given or made under this Agreement and in relation to the Finance Documents shall be in writing. The

notice, request or other communication may be delivered by hand or established courier service to the Party's address specified at the end of this Agreement or at such other address as a Party may notify in writing to the other Party from time to time and will be effective upon receipt or, in the case of delivery by hand or by established courier service, upon refusal to accept delivery.

13.02 English Language

All documents to be furnished or communications to be given or made pursuant to this Agreement and in relation to the other Finance Documents shall be in the English language or, if an another language, shall, if NEFCO so requests, be accompanied by a translation into English satisfactory to NEFCO certified by a representative of the Borrower, which translation shall be the governing version between the Borrower and NEFCO.

13.03 Force Majeure

NEFCO shall not be held responsible for any damage arising out of any legal enactment, or any measure undertaken by any public authority, or war, warlike situation, strike, lockout, boycott, blockade or any other similar circumstance. The reservation in respect of strikes, lockouts, boycotts and blockades applies even if NEFCO takes such measures, or is subject to such measures. Should there be an obstacle, as described above, for NEFCO to take any action in compliance with the Finance Documents such action may be postponed until the obstacle has been removed.

13.04 Indemnification

- (a) The Borrower assumes full liability for, and agrees to and shall indemnify NEFCO and its officers, directors, employees, agents and representatives (each an "Indemnitee") against, and hold each Indemnitee harmless from, any and all losses, damages, liabilities, and expenses (including fees, charges and disbursements of counsel) incurred by any Indemnitee as a result of claims asserted by any third party against any Indemnitee arising out of, in connection with, or related to:
 - (i) the preparation, negotiation, execution, delivery or performance of the Finance Documents, or any other agreement or instrument contemplated thereby, or the consummation of the transactions contemplated hereby;
 - (ii) the Loan or the use of proceeds thereof as contemplated in this Agreement;
 - (iii) the implementation of the Project;
 - (iv) non-compliance by the Borrower with any law or regulation applicable to it; or

- (v) any actual or prospective claim, litigation, investigation or proceeding relating to any of the foregoing, whether based on contract, tort or any other theory and regardless of whether any Indemnatee is party thereto;

provided, however, that such indemnity will not be available to any Indemnatee, to the extent that such losses, claims, damages, liabilities or expenses resulted directly from such Indemnatee's own gross negligence or willful misconduct, as determined by a final judgment of a court of competent jurisdiction;

- (b) To the maximum extent permitted by applicable law, the Borrower shall not assert, and hereby agrees to waive, any claim against any Indemnatee, on any theory of liability, for special, indirect, consequential or punitive damages arising out of, in connection with, or relating to, this Agreement or any agreement or instrument contemplated hereby, the Loan or the use of the proceeds thereof.

13.05 Remedies, Waivers and Consents

- (a) No failure or delay by NEFCO in exercising any power, remedy, discretion, authority or other rights under this Agreement shall waive or impair that or any other right of NEFCO. No single or partial exercise of such a right shall preclude its additional or future exercise. No such waiver shall waive any other right under this Agreement. All waivers or consents given under this Agreement shall be in writing.
- (b) Nothing in this Agreement shall be construed as a waiver, renunciation or other modification of any immunities, privileges or exemptions accorded to NEFCO pursuant to the Agreement of 6 November 1998 between Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden concerning NEFCO (as from time to time supplemented and/or amended), the Framework Agreement and any international convention or any applicable law. Notwithstanding the foregoing, NEFCO has made an express submission to arbitration under Section 12.02 of this Agreement and accordingly, and without prejudice to its other privileges and immunities (including, without limitation, the inviolability of its archives), it acknowledges that it does not have immunity from suit and legal process in respect of the enforcement of an arbitral award duly made against it as a result of its express submission to arbitration pursuant to Section 12.02.

13.06 Waiver of Immunity

To the extent that the Borrower may be entitled in any jurisdiction to claim for itself or its Assets, immunity in respect of its obligations under this Agreement from any suit, execution, attachment or other legal process, or to the extent that in any jurisdiction such immunity may be attributed to it or its Assets, the Borrower irrevocably agrees not to claim and irrevocably waives such immunity to the

fullest extent permitted by the laws of such jurisdiction.

13.07 Successors and Assigns

This Agreement binds and benefits the respective successors and assigns of its Parties.

NEFCO may freely transfer and assign its rights and obligations (or parts thereof) hereunder without the Borrower's consent, subject to subsequent amendments to this Agreement. In such case, NEFCO shall provide a written notification to the Borrower. The Borrower may not assign or delegate any of its rights or obligations under this Agreement without NEFCO's prior written consent.

13.08 Amendment

Any amendment of any provision of this Agreement shall be in writing and duly signed by the Parties.

13.09 Severability

In the event that any provision of this Agreement is or shall become void or unenforceable, all other provisions of this Agreement shall remain in full force and effect.

13.10 Copies

This Agreement has been executed in three (3) original counterparts (one for each Party and one for the Guarantor) in in both the English language and the Ukrainian language. In case of any discrepancies between the English and the Ukrainian version, the English version shall prevail.

13.11 Headings

The headings used in this Agreement are inserted for reference purposes only and are not to be considered or taken into account in construing the terms and provisions of any article, nor to be deemed in any way to qualify, modify, or explain the effects of any such provisions or terms.

13.12 Effectiveness

The Agreement shall come into force on the day it has been signed by both Parties and remain in effect until the date upon which all obligations of the Parties have been unconditionally and irrevocably paid and discharged in full to NEFCO's satisfaction in accordance with the terms and conditions of the Agreement, unless otherwise agreed by the Parties in writing.

13.13 Annexes

The following Annexes form an integral part of this Agreement:

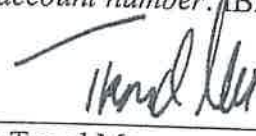
ANNEX 1	Project Description
ANNEX 2	Form Disbursement Request
ANNEX 3	Form Certificate of Authority
ANNEX 4	Form Environmental Report
ANNEX 5	Existing Loans

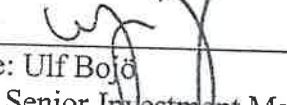
IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto acting through their duly authorized representatives have caused this Agreement to be signed with their respective names as of the day and year written above.

FOR NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION

Legal address: Fabianinkatu 34, FIN-00100 Helsinki, Finland
Postal address: P.O. Box 241 FIN-00171 Helsinki, Finland, Att.: Project Administration
Telephone: +358 10 618 003
E-mail: reporting@nefco.fi

Bank name: Nordea Bank Finland Plc
Bank address: Satamaradankatu 5, Helsinki 00020 NORDEA, Finland
Bank SWIFT Code: NDEAFIHH
Bank account number: IBAN FI55 1572 3000 3700 31

By: 
Name: Trond Moe
Title: Managing Director

By: 
Name: Ulf Bojdo
Title: Senior Investment Manager

EXECUTIVE BODY OF KYIV CITY COUNCIL (KYIV CITY STATE
ADMINISTRATION) MUNICIPAL ENTERPRISE "PROJECT IMPLEMENTATION
UNIT FOR THE KYIV PUBLIC BUILDING ENERGY EFFICIENCY PROJECT"

Registration number: 25772436
Legal address: 3-A Bohdana Khmelnytskoho Street, Kyiv, 01601, Ukraine
Postal address: 3-A Bohdana Khmelnytskoho Street, Kyiv, 01601, Ukraine
Telephone/fax: +380442345410
Email: office@kyivesko.com.ua

Bank name: BRANCH #10026/0207 JSC OSCHADBANK, KYIV, UKRAINE
Bank SWIFT code: COSBUAUKKIE
MFO code: 322669
EDRPOU code: 09322277
Bank address: 6, Khreshchatyk Street, Kyiv, 01001, Ukraine
Telephone/fax: +38044 590 59 34
Bank account number (EUR): UA983226690000026007300236945
Correspondent Bank name: DEUTSCHE BANK AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY
Correspondent Bank SWIFT code: DEUTDEFF
Correspondent Bank account number (EUR): 947057610
Correspondent Bank name: COMMERZBANK AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY
Correspondent Bank SWIFT code: COBADEFF
Correspondent Bank account number (EUR): 4008865941/01
Correspondent Bank name: CITIBANK N.A., LONDON, GREAT BRITAIN
Correspondent Bank SWIFT code: CITIGB2L

Correspondent Bank account number (EUR): 10471062

Correspondent Bank name: UNICREDIT SPA, MILAN, ITALY

Correspondent Bank SWIFT code: UNCRITMM

Correspondent Bank account number (EUR): 00995/00000000004252

By: _____

Name: Shemet

Title: Director



PROJECT DESCRIPTION

The project includes capital repair of up to 454 individual heat substations and replacement or rehabilitation of up to 44 space heating system in municipal buildings in the city of Kyiv, where the borrower is responsible for the energy management and maintenance.

Institutional support will be provided during the implementation. In addition to the implementation support a sustainable operations and maintenance system is to be developed within the Borrower, ensuring necessary spare parts will be available to ensure gained improved energy efficiency will be maintained long term.

The planned physical investments are as follows;

- Total number of objects: 437 pc, of them:
 - 427 objects for IHS repairs;
 - 44 objects for SHS replacement;
 - 34 objects are planned for both IHS repairs and SHS replacement;
 - 25 objects have more than one and up to four IHSs at their premises;
- Total hot water heat exchangers to be replaced: 209 pc; Total heat meters to be replaced: 33 pc.

The main elements in the investments regarding the IHSs relate to the following measures:

- Rehabilitation of temperature regulators, IHS controllers, circulation pumps outdoor temperature sensors;
- Replace leaking hot tap water heat exchangers (209 pc);
- Replace of heat meters (33 pc);
- Connection of all IHSs to the remote-control system allowing a more precise regulation of the indoor temperatures (e.g. during off hours) and online monitoring of the equipment condition.

Replacement of SHSs:

- Conversion to two-pipe heating system;
- Installation of heat exchangers for space heating circuit to create independent heating schemes;
- Installation of thermostatic valves at radiators to optimise balancing and independent regulation of heat consumption in separate rooms;
- Installation of automatic balancing valves at risers and undertaking system balancing works;
- Replacement of radiators with new radiators equipped with devices for air removal;

Removal of covers over radiators that limit heat emissions from them.

The project is expected provide a demand side situation on par with best European practice and lead to normalization of the indoor climate and will if fully implemented improve the work and

study conditions for 186 500 children, pupils and staff in schools and kindergartens in Kyiv.

The total investment is 7.250 000 EUR, to be financed as follows:

- Loan, 5 000 000 EUR (69%);
- Grant, 1 300 000 EUR (18%);
- City own funds, 950 000 EUR (13%).

FORM DISBURSEMENT REQUEST

[Letterhead of the Borrower]

Nordic Environment Finance Corporation
P.O. Box 241
FIN-00171 Helsinki
Finland

Attention: Project Administration

Date [•]

Re.: Request for Disbursement under loan agreement NEFCO 9/18, dated 28 December 2019

1. We kindly refer to the above loan agreement (the "**Agreement**") between executive body of Kyiv city council (Kyiv city state administration) Municipal enterprise "Project implementation unit for the Kyiv public building energy efficiency project", as the borrower (the "**Borrower**") and Nordic Environment Finance Corporation ("**NEFCO**"), as the lender. If not otherwise defined, the terms used and not defined in this Disbursement Request shall have the meanings defined in the Agreement.

2. The Borrower irrevocably requests the following Disbursement in accordance with Section 2.02 of the Agreement:

Disbursement no.: [insert number]

Amount of EUR: [insert amount in numbers (and in letters)]

Proposed Date of Disbursement: [insert date]

The original of this Disbursement Request has been forwarded to you by courier on [insert date].

3. The amount requested for Disbursement shall finance [insert a short description].

As supporting documentation a copy of [contract/invoice number] dated [•] and a progress report (containing a report and/or evidence about the usage of previous Disbursements (as relevant), including without limitation a description of the accomplished milestone(s), the Project's compliance with the agreed time table and a record of any critical items, such as possible delays and cost overruns) as of [include date] are attached.

4. Our payment instructions are as follows:

Borrower's Bank name:

Borrower's Bank address:

Borrower's Bank SWIFT code:

Borrower's Bank account IBAN number (EUR):

Borrower's Correspondent Bank name:
 Borrower's Correspondent Bank address:
 Borrower's Correspondent Bank SWIFT code:
 Borrower's Correspondent Bank account number (EUR):

5. For the purpose of Section 11.02 of the Agreement (Conditions Precedent for All Disbursement), the Borrower hereby represents and warrants that the representations and warranties made in Section 7.01 of the Agreement are true and correct as if repeated in full herein.

The above certifications are effective as of the date of this Disbursement Request and shall continue to be effective as of the proposed Date of Disbursement. If any of these certifications is no longer valid as of or prior to the actual Date of Disbursement, the Borrower undertakes to immediately notify NEFCO.

Yours sincerely,

By: _____

Authorised representative(s)

FORM CERTIFICATE OF AUTHORITY

[Letterhead of the Borrower]

Nordic Environment Finance Corporation
 P.O. Box 241
 FIN-00171 Helsinki
 Finland

Attention: Project Administration

Date [•]

Re. Certificate of Authority

With reference to the loan agreement NEFCO 9/18 between executive body of Kyiv city council (Kyiv city state administration) Municipal enterprise "Project implementation unit for the Kyiv public building energy efficiency project", as the borrower (the "**Borrower**") and Nordic Environment Finance Corporation ("**NEFCO**"), as the lender dated 28 December 2019 (the "**Agreement**"), I, the undersigned [Director] of [Name] (the "**Borrower**"), duly authorized to do so, hereby certify that the following are the names, offices and true specimen signatures of the persons each of whom are, and will continue to be, authorized:

- (a) to sign on behalf of the Borrower the Disbursement Request of funds provided for in Section 2.02 of the Agreement;
- (b) to sign the certifications provided for in Section 11.02 of the Agreement; and
- (c) to take any other action required or permitted to be taken, done, signed or executed under the Agreement or any other agreement to which NEFCO and the Borrower may be parties.

Name	Office	Specimen Signature
_____	_____	_____
_____	_____	_____

etc.

The persons named above are authorized to take such actions [together / each by him-/ herself].

You may assume that any such person(s) continues to be so authorized until you receive an authorized written notice from the Borrower that they, or any of them, are no longer so authorized.

Yours truly,

By: _____

FORM ENVIRONMENTAL REPORT

The annual environmental report shall be submitted to NEFCO every year no later than 28 February after completion of the Project covering together both the grant and the NEFCO loan funds, as long as any part of the NEFCO loan is outstanding and starting upon completion of the Project.

Parameter	Unit	Pre-project situation	Expected reductions post project	Year 20xx	Year 20yy
Heat consumed	Gcal /year	190 101	15 830		
Electricity consumed	MWh /year	26 377	82,8		
Fuel oil	tonne/year	2 996	248		
Coal	tonne/year	2 245	194		
Natural gas	m3/year	25 148 598	2 097 000		
CO2-eq offset	tonne/year	87 396	5 600		
SO2	tonne/year	63,3	3,8		
NOx	tonne/year	82,4	6,3		
Dust	tonne/year	58,0	3,9		

The figures are based on the heat and fuel savings. CO2, SO2, NOx and dust emission reductions to be calculated based on the fuel savings.

EXISTING LOANS

- Loan Agreement No. NEFCO 3/12 dated 13 November 2013 between Municipal Enterprise "Project implementation unit for the Kyiv public building energy efficiency project" of the Executive Authority of Kyiv City Council (Kyiv City State Administration) ("MUE") and Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO).

**КРЕДИТНА УГОДА
(НА СУМУ ДО 5 000 000 ЄВРО)**

(НЕФКО 9/18)

МДЖ

**ПІВНІЧНОЮ ЕКОЛОГІЧНОЮ ФІНАНСОВОЮ КОРПОРАЦІЄЮ
("КРЕДИТОР")**

- ТА -

**КОМУНАЛЬНИМ ПІДПРИЄМСТВОМ "ГРУПА ВПРОВАДЖЕННЯ
ПРОЕКТУ З ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ В АДМІНІСТРАТИВНИХ І
ГРОМАДСЬКИХ БУДІВЛЯХ М. КИЄВА" ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ
КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ
АДМІНІСТРАЦІЇ)
("ПОЗИЧАЛЬНИК")**

Від 28 грудня 2019

ЗМІСТ

Стаття 1. ВИЗНАЧЕННЯ	5
Стаття 2. КРЕДИТ; ВИПЛАТА	10
2.01 КРЕДИТ ТА МЕТА	10
2.02 ВИПЛАТА	11
Стаття 3. ПРОЦЕНТИ; ПЛАТЕЖІ; КОМІСІЙНІ	12
3.01 ПРОЦЕНТИ	12
3.02 РОЗРАХУНОК КІЛЬКОСТІ ДНІВ	12
3.03 ПЛАВАЮЧА ПРОЦЕНТНА СТАВКА	12
3.04 КОМІСІЙНІ ЗА ОРГАНІЗАЦІЮ	13
3.05 КОМІСІЙНІ ЗА ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	13
3.06 ВИНАГОРОДА ТА ВИТРАТИ ЗОВНІШНІХ ЮРИДИЧНИХ КОНСУЛЬТАНТІВ	13
3.07 ПРОСТРОЧЕНІ ПРОЦЕНТИ	13
Стаття 4. ПОГАШЕННЯ; ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ	14
4.01 ПОГАШЕННЯ	14
4.02 ДОБРОВОЛЬНЕ ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ; КОМІСІЙНІ ЗА ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ	14
4.03 ОБОВ'ЯЗКОВЕ ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ	14
4.04 ЗАБОРОНА ПОВТОРНИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ	15
Стаття 5. ВАЛЮТА; ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ПЛАТЕЖІВ	15
5.01 ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ПЛАТЕЖІВ	15
5.02 ЧИСТІ ПЛАТЕЖІ	16
5.03 ЗВІТ ПРО КРЕДИТ; ДОКАЗИ БОРГУ	16
Стаття 6. ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ	16
Стаття 7. ЗАЯВИ ТА ГАРАНТІЇ	17
7.01 ЗАЯВИ ТА ГАРАНТІЇ	17
7.02 ПОВТОРЕННЯ	18
7.03 ПОКЛАДАННЯ НЕФКО	19
7.04 НЕОБМЕЖЕНИЙ ХАРАКТЕР ПРАВ ТА ЗАСОБІВ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ	19
Стаття 8. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	19
8.01 ЗВІТУВАННЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ	19
8.02 ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЩОДО УТРИМАННЯ ВІД ДІЙ	21
8.03 ФІНАНСОВІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	22
8.04 ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СТОСОВНО ДІЙ	23
8.05 ЗГОДА НЕФКО	24
Стаття 9. ПРИЗУПИНЕННЯ; СКАСУВАННЯ	25
9.01 АВТОМАТИЧНЕ СКАСУВАННЯ	25
9.02 СКАСУВАННЯ ПОЗИЧАЛЬНИКОМ	25
9.03 ПРИЗУПИНЕННЯ; ВИПАДКИ ПРИЗУПИНЕННЯ	25
9.04 ПРИЗУПИНЕННЯ	26
9.05 СКАСУВАННЯ НЕФКО	26

9.06 ЗАБОРОНА ПОНОВЛЕННЯ СКАСОВАНИХ СУМ	26
Стаття 10. ПРИСКОРЕННЯ СТРОКУ ПОГАШЕННЯ; ВИПАДКИ НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ	26
10.01 ВИПАДКИ НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ	26
Стаття 11. ПОПЕРЕДНІ УМОВИ НАДАННЯ КРЕДИТУ	31
11.01 ПОПЕРЕДНІ УМОВИ НАДАННЯ ПЕРШОЇ ВИПЛАТИ	31
11.02 ПОПЕРЕДНІ УМОВИ УСІХ ВИПЛАТ	33
11.03 РІВНИЙ ПРІОРИТЕТ ВИПЛАТ	35
11.04 УМОВИ НА КОРИСТЬ НЕФКО	35
Стаття 12. ПРАВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ; ВИРІШЕННЯ СПОРІВ	35
12.01 ПРАВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ	35
12.02 АРБИТРАЖ	35
12.03 ПРОЦЕСУАЛЬНІ ПОВІДОМЛЕННЯ	35
12.04 ВИТРАТИ	35
12.05 ЗАХИСТ ІНТЕРЕСІВ	36
Стаття 13. РІЗНІ ПОЛОЖЕННЯ	36
13.01 ПОВІДОМЛЕННЯ	36
13.02 АНГЛІЙСЬКА МОВА	36
13.03 ФОРС-МАЖОР	36
13.04 ГАРАНТІЇ ВІДШКОДУВАННЯ	37
13.05 ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ, ВІДМОВИ ТА ЗГОДИ	37
13.06 ВІДМОВА ВІД ІМУНІТЕТУ	38
13.07 ПРАВОНАСТУПНИКИ ТА ОСОБИ, НА КОРИСТЬ ЯКИХ ЗДІЙСНЕНО ВІДСТУПЛЕННЯ	39
13.08 ЗМІНИ ТА ДОПОВНЕННЯ	39
13.09 ОКРЕМІСТЬ ПОЛОЖЕНЬ	39
13.10 ПРИМІРНИКИ	39
13.11 ЗАГОЛОВКИ	39
13.12 ЧИННІСТЬ	39
13.13 ДОДАТКИ	40

ДОДАТКИ

ДОДАТОК 1	Опис Проекту
ДОДАТОК 2	Форма Вимоги Здійснити Виплату
ДОДАТОК 3	Форма Переліку Повноважень
ДОДАТОК 4	Форма Звіту про Охорону Довкілля
ДОДАТОК 5	Існуючі Кредити

ЦЮ КРЕДИТНУ УГОДУ укладена між наступними сторонами (разом далі – "**Сторони**", та окремо також – "**Сторона**"):

1. **ПІВНІЧНА ЕКОЛОГІЧНА ФІНАНСОВА КОРПОРАЦІЯ (НЕФКО) [NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION]**, Міжнародна Фінансова Установа, заснована угодою між Данією, Фінляндією, Ісландією, Норвегією та Швецією, з місцезнаходженням головного офісу за адресою: Fabianinkatu 34, Helsinki, Finland (далі – "**НЕФКО**"), в особі Управляючого Директора Тронда Мое та Старшого менеджера з інвестицій Ульфа Бойо, які діють на підставі Статутів НЕФКО, в якості кредитора; та
2. **КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО "ГРУПА ВПРОВАДЖЕННЯ ПРОЕКТУ З ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ В АДМІНІСТРАТИВНИХ І ГРОМАДСЬКИХ БУДІВЛЯХ М. КИЄВА" ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ)**, комунальне підприємство, що належним чином засноване та існує за законодавством України, ідентифікаційний код юридичної особи: 25772436, з місцезнаходженням за адресою: Україна, 01601, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 3-А (далі – "**Позичальник**"), в особі директора Шемета Віктора Йосиповича, який/яка діє на підставі Статуту Позичальника та рішення Київської міської ради № 893/7549 від 16 травня 2019 року "Про залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством "Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва" виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)", в якості позичальника.

ОСКІЛЬКИ:

- A. Позичальник є комунальним підприємством, що засноване та повністю перебуває у власності та знаходиться під повним контролем територіальної громади міста Києва (далі – "**Місто**");
- B. Позичальник бажає здійснити певні поліпшення енергозбереження в громадських будівлях Міста в рамках впровадження проекту "Капітальний ремонт індивідуальних теплових пунктів та систем опалення у громадських будівлях м. Києва", який більш детально описано у Додатку 1 – Опис Проекту (далі – "**Проект**"), який, як очікується, *серед іншого*, призведе, зокрема, до зменшення використання природного газу на понад два мільйони кубічних метрів, покращення умов у приміщеннях для близько 186 500 дітей та працівників та зменшення емісії CO₂ на понад 5.000 тон кожного року, та НЕФКО надає фінансування для реалізації цього Проекту;
- C. НЕФКО погодилася надати Позичальнику сприяння у фінансуванні Проекту шляхом надання Позичальнику Кредиту (як цей термін визначено нижче) на умовах та у відповідності до положень, викладених у цьому Договорі; та
- D. Уряд України та НЕФКО уклали Рамкову Угоду (як цей термін визначено нижче).

ВІДПОВІДНО, Сторони узгодили наступне:

Стаття 1. ВИЗНАЧЕННЯ

За вживання у або у зв'язку з цим Договором, якщо лише контекст не вимагає іншого, наступні терміни, якщо тільки вони вже не визначені вище, повинні мати наступні значення:

"**Афілійована Особа**" означає, стосовно будь-якої особи, будь-яку іншу особу, яка прямо чи опосередковано контролює таку особу, яка контролюється такою особою або знаходиться під спільним контролем з такою особою.

"**Договір**" означає цю кредитну угоду, включаючи всі додатки, таблиці та додаткові договори до нього, зі змінами та доповненнями, що можуть бути в будь-який момент внесені до такого Договору.

"**Договір Стосовно Статті 17**" означає договір (що за формою та змістом задовольняє НЕФКО та відповідає обов'язковим положенням законодавства України, зокрема Статті 17 Бюджетного кодексу) між Позичальником та місцевим фінансовим органом Гаранта, яким передбачається, зокрема, сума грошової плати за надання гарантії за Договором про Надання Місцевої Гарантії у відповідності до вимог Статті 17 Бюджетного кодексу.

"**Активи**" включає майно, прибутки та вимоги будь-якого роду, включаючи валютні активи.

"**Установа**" означає будь-який уряд або урядовий, адміністративний, фінансовий, судовий орган або орган, яким володіє уряд, департамент, комісія, установу, трибунал, агентство або юридичну особу.

"**Дозвіл**" означає будь-яку згоду, реєстрацію, подання, договір, нотаріальне засвідчення, свідоцтво, ліцензію, схвалення, дозвіл, рішення, повноваження або виключення, надані або здійснені будь-якою Установою, будь то шляхом чіткої дії або в силу бездіяльності протягом будь-якого визначеного періоду часу та всі корпоративні схвалення або дозволи, схвалення або дозволи кредиторів та акціонерів, засновників або власників.

"**Період Доступності Коштів**" означає період від та включаючи дату укладення цього Договору до та включаючи дату, що випадає через 12 місяців з дати укладення цього Договору, якщо інше стосовно будь-якої з цих дат не буде погоджено Сторонами у письмовій формі після дати цього Договору.

"**Банківський День**" означає, стосовно будь-якого місяця, в якому здійснюється операція за цим Договором, день (окрім суботи та неділі), в який комерційні банки та валютні ринки в такому місці здійснюють платежі

та відкриті для здійснення загальної ділової діяльності.

"**Бюджет**" означає кожний річний бюджет Міста, прийнятий у відповідності до вимог Бюджетного Кодексу України.

"**Бюджетний Кодекс**" означає Бюджетний Кодекс України від 8 липня 2010 року номер 2456-VI, зі змінами та доповненнями до нього, що можуть бути прийняті в будь-який момент.

"**Статут**" означає стосовно будь-якої компанії, корпорації, товариства, підприємства або іншої організації – її статут, засновницький договір, свідоцтво про реєстрацію та внутрішні положення, установчий договір, установчий документ, положення або подібний документ, зі змінами, які можуть вноситися час від часу.

"**Дії щодо Примусу**" означає перешкоджання або шкоду, або загрози перешкодити або зашкодити, прямо або опосередковано, будь-якій стороні або майну сторони, вплинути неналежним чином на дії іншої сторони.

"**Дії щодо Змови**" означає домовленість між двома або більше сторонами з метою досягнення неналежної мети, включаючи неналежний вплив на дії іншої сторони.

"**Консолідований**" або "**консолідована основа**" означає, що підрахунки належить робити шляхом посилання на підсумок усіх сум подібної природи, включених до відповідних фінансових звітів кожної з юридичних осіб, чії рахунки консолідуються з рахунками Позичальника плюс або мінус коригування на консолідацію, які зазвичай застосовуються для уникнення подвійних підрахунків операцій між будь-якими з цих юридичних осіб, включаючи Позичальника.

"**Практика Корупції**" означає пропонування, надання, отримання або схиляння до надання або отримання, пряме або опосередковане, будь-чого цінного для здійснення неналежного впливу на дії іншої сторони.

"**Дата Виплати**" означає дату Виплати, що становить дату, на яку Виплата здійснюється або має бути здійснена.

"**Виплата**" означає суму, яку виплачують або яку мають виплатити з суми Кредиту та спрямувати на Проект у відповідності до Додатку 1 (Опис Проекту).

"**Вимога Здійснити Виплату**" означає будь-яку вимогу здійснити Виплату, складену істотною мірою у формі, що міститься в Додатку 2 (Форма Вимоги Здійснити Виплату) до цього Договору;

"**Випадок Порушення Роботи Ринку**" означає будь-який або кілька випадків із нижчеперелічених:

- (a) істотне порушення роботи таких платіжних або комунікаційних систем або таких фінансових ринків, які, в кожному випадку, мають функціонувати для здійснення платежів у зв'язку з Кредитом (або інакше для операцій, здійснення яких передбачено Фінансовими Документами), коли таке порушення не спричинене та не піддається контролю жодної зі Сторін; або
- (b) настання будь-якої іншої події, що тягне за собою порушення (технічної або пов'язаної з функціонуванням систем природи) платіжних операцій Сторони, що перешкоджає цій або будь-якій іншій Стороні:
 - (i) виконувати свої платіжні зобов'язання за Фінансовими Документами; або
 - (ii) контактувати з іншими Сторонами у відповідності до умов Фінансових Документів;

та який (у кожному такому випадку) не спричинений та не контролюється Стороною, операції якої зриваються.

"**Проект Бюджету**" означає проект рішення про Бюджет міста на відповідний рік, поданий Гаранту на затвердження, у відповідності до Бюджетного Кодексу.

"**Євро**" або "**EUR**" означає офіційну валюту Країн-членів Європейського Союзу, які прийняли її за свою валюту згідно з відповідними положеннями Договору про Європейський Союз та Договору про функціонування Європейського Союзу або договорами, що їх замінюють.

"**Випадок Невиконання Зобов'язань**" означає будь-який із випадків, описаних у Розділі 10.01.

"**Випадок Призупинення**" означає випадок, який з плином часу та/або наданням повідомлення може стати Випадком Невиконання Зобов'язань, як описано в Розділі 9.03.

"**Фінансові Документи**" означає:

- (a) цей Договір;
- (b) Договір про Надання Місцевої Гарантії;
- (c) Договір про Грант NУЕЕ; та
- (d) будь-який інший документ, призначений в якості такого НЕФКО та Позичальником.

"Фінансові Зобов'язання" означає фінансові зобов'язання, викладені в Розділі 8.03 цього Договору.

"Фінансовий Рік" означає фінансовий рік Позичальника або Гаранта (залежно від випадку), що починається 1 січня та закінчується 31 грудня кожного року або такі інші дати, які узгодять у письмовому вигляді Позичальник та НЕФКО.

"Рамкова Угода" означає рамкову угоду між Урядом України та Північною екологічною фінансовою корпорацією від 17 вересня 2009 року, ратифіковану Верховною Радою України 21 вересня 2010 року.

"Практика Шахрайства" означає будь-яку дію або утримання від дій, включаючи неправдиву заяву, яка умисно або необачно вводить в оману або має намір ввести в оману сторону для отримання фінансової або іншої вигоди або для уникнення зобов'язання.

"ГААП" означає національні стандарти бухгалтерського обліку України, прийняті Міністерством фінансів України, зі змінами, які можуть вноситися час від часу.

"Гарант" означає орган місцевого самоврядування, що представляє Місто, і належним чином заснований та існує за законодавством України.

"Проценти" означає грошову суму, що має бути сплачена Позичальником за надання Кредиту НЕФКО, розраховану в якості процентів на кожну Виплату за ставкою у процентах річних, як визначено у Розділі 3.03 цього Договору, та має бути сплачена Позичальником на кожну Дату Платежу.

"Процентний Період" означає, для кожної Виплати, період від та включаючи Дату Виплати до, але виключаючи, наступну Дату Платежу та, після цього, кожний період від та включаючи одну Дату Платежу до, але виключаючи, наступної Дати Платежу.

"Обтяження" означає будь-яку іпотеку, заставу, платіж, привілей, пріоритет, договірне обтяження, відступлення, обтяження, арешт, взаємне зарахування або інше право забезпечення будь-якого роду, або будь-який інший договір або домовленість, що мають ефект накладення забезпечення щодо або стосовно, або будь-яка сегрегація або інша преференційна угода стосовно будь-яких наявних або майбутніх активів, прибутків або прав, включаючи будь-яке призначення вигодонабувачів або будь-яку подібну домовленість за будь-яким договором страхування.

"Кредит" означає кредит, наданий за цим Договором на сукупну основну суму до 5 000 000 Євро (п'ять мільйонів Євро), а також, після будь-якої(их) Виплати(Виплат) – основну суму, непогашену в будь-який визначений час такої Виплати, або сукупність здійснених Виплат.

"Істотний Негативний Вплив" означає вплив, який, на обґрунтовану думку

НЕФКО, є або стане істотним та негативним, на:

- (a) господарську, операційну діяльність та фінансовий стан або плани Зобов'язаної Особи, що обґрунтовано може вплинути на виконання будь-яких Фінансових Документів;
- (b) здатність Зобов'язаної Особи виконувати або дотримуватися будь-яких своїх зобов'язань за Фінансовим Документом;
- (c) здатність Позичальника впроваджувати або здійснювати Проект істотною мірою у спосіб, передбачений у Фінансових Документах, або будь-який випадок стосовно Проекту, який обґрунтовано може вплинути на виконання Фінансових Документів Зобов'язаної Особи; або
- (d) дійсність, законність, здатність до примусового виконання та обов'язкову природу будь-якого Фінансового Документу або права, засоби правового захисту та пріоритети НЕФКО за будь-яким Фінансовим Документом.

"Договір про Надання Місцевої Гарантії" означає Договір про Надання Місцевої Гарантії між Гарантом, в якості гаранта, та НЕФКО, в якості бенефіціара, за яким Гарант має надати місцеву гарантію для забезпечення Кредиту, у формі та за змістом, що є прийнятними для НЕФКО.

"Вказівки Стосовно Закупівель НЕФКО" означає інструкції щодо здійснення закупівель, опубліковані на веб-сторінці НЕФКО, що застосовуються на момент підписання Сторонами цього Договору.

"Грант E5P" означає грант співфінансування на суму до 1 300 000 Євро (один мільйон триста тисяч Євро), що надається за рахунок ресурсів Фонду "Фонд "Норвезько-Українська ініціатива енергоефективності" (далі - "Фонд NEUU") за умови укладення та у відповідності до умов Договору про Грант NEUU.

"Договір про Грант NEUU" означає договір про грант між НЕФКО (як установою, що імплементує кошти Фонду NEUU в ході реалізації цього Проекту) та Позичальником, в якому викладені умови, за якими надається Грант NEUU.

"Зобов'язана Особа" означає Позичальника та Гаранта.

"Дата Платежу" означає 15 червня та 15 грудня кожного року, що є датами, на які Позичальник повинен виплатити проценти та/або комісійні та/або платежі та/або повинен погасити транш від основної суми кожної Виплати. У випадку, якщо Дата Платежу інакше випаде на день, що не є Банківським Днем, її належить відкласти до наступного за ним Банківського Дня або, якщо такий Банківський День випадає в наступному календарному місяці – перенести на Банківський День, що безпосередньо йому передує.

"Політичний Істотний Негативний Вплив" означає політичну або соціальну ситуацію або ж ситуацію у сфері безпеки або подібну ситуацію, яка на обґрунтовану думку НЕФКО:

- a) має істотний негативний вплив на ймовірність дотримання та виконання Позичальником або Гарантом будь-якого зі своїх зобов'язань за Фінансовими документами та/або за будь-яким документом, що має відношення до Проекту; або
- b) має істотний негативний вплив на визнання чинності, законності, забезпечення виконання або обов'язковий характер виконання будь-яких Фінансових Документів, або прав, інструментів і пріоритетів НЕФКО за будь-якими Фінансовими Документами.

"Заборонені Дії" означає будь-який вид неналежної або незаконної поведінки для особистого збагачення та включає, без обмеження, Практику Корупції, Практику Шахрайства, Дії щодо Примусу та Дії щодо Змови.

"Технічний Консультант" означає консультанта, що має бути призначений та з яким має бути укладений окремий контракт НЕФКО щодо надання технічної підтримки Позичальнику стосовно імплементації Проекту у відповідності до цього Договору та з гарантуванням, що будь-яке забезпечення Проекту здійснюється з дотриманням Вказівок Стосовно Закупівель НЕФКО.

"Податки" включає накладення, збори, комісійні або інші платежі виплати до державного бюджету будь-якого характеру в Україні, чинні будь то з дати укладення цього Договору або накладені після укладення цього Договору.

"Гривня" означає Українську Гривню, законну валюту України.

Стаття 2. КРЕДИТ; ВИПЛАТА

2.01 Кредит та мета

- (a) НЕФКО погоджується надати позику Позичальнику, та Позичальник погоджується позичити на умовах, які викладені або на які є посилання в цьому Договорі, суму в розмірі до 5 000 000 Євро (п'ять мільйонів Євро).
- (b) Позичальник бажає отримати Кредит та отримав згоду на укладення цього Договору від Гаранта (Рішення Київської міської ради від 16 травня 2019 року № 893/7549 "Про залучення кредиту Північної екологічної фінансової корпорації (НЕФКО) комунальним підприємством "Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва" виконавчого

органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)").

- (c) Кредит надається Позичальнику за Інвестиційним фондом НЕФКО.
- (d) Метою Кредиту є співфінансування (додатково до власного фінансування Позичальником та коштів Гранту NУЕЕ) впровадження Проекту.
- (e) Кожна Виплата Кредиту має бути використана Позичальником виключно на виконання Проекту.
- (f) Dodatkowo до Кредиту, Позичальник зобов'язується підписати Договір про Грант NУЕЕ та надати власні кошти на суму не менше еквіваленту 950 000 Євро (дев'ятсот п'ятдесят тисяч Євро) у Гривні для реалізації Проекту.

2.02 Виплата

- (a) Кредит буде наданий Позичальнику у вигляді Виплат у сумі не менше 200 000 Євро (двісті тисяч Євро) згідно із планом Виплат (який буде наданий Позичальником у формі проекту та затверджується НЕФКО до першої Виплати). При оцінці проекту плану Виплат НЕФКО враховуватиме чинний на той час фінансовий стан Зобов'язаних Осіб та фінансову ситуацію в Україні.
- (b) Позичальник надаватиме не більше п'яти (5) Вимог Здійснити Виплату.
- (c) Усі Виплати також обумовлені виконанням, прийнятним для НЕФКО, попередніх умов Виплати, викладених у Статті 11 нижче і, на думку НЕФКО, не сталося випадку обов'язкового дострокового погашення, як це визначено у Розділі 4.03.
- (d) Позичальник відкрив банківський рахунок у євро, вказаний наприкінці цього Договору та зобов'язується використовувати цей рахунок виключно для цілей отримання та здійснення платежів за цим Договором.
- (e) Позичальник бере на себе зобов'язання сплатити понесені витрати на передачу та видатки за або у зв'язку з Виплатами за цим Договором.

Стаття 3. ПРОЦЕНТИ; ПЛАТЕЖІ; КОМІСІЙНІ

3.01 Проценти

В якості винагороди за те, що НЕФКО забезпечує фінансування Позичальника, Позичальник повинен сплачувати проценти за кожною Виплатою за ставкою, визначеною в Розділі 0 нижче. Проценти мають нараховуватися від та включаючи Дату Виплати до, але виключаючи дату повного їх платежу, та повинні сплачуватися НЕФКО за попередній період стосовно кожного Процентного Періоду на Дату Виплати Процентів для такої Виплати. Позичальник повинен здійснити перший платіж процентів на першу Дату Платежу, як визначено у Статті 1 тобто, 15 червня або 15 грудня, в залежності від того, що настане раніше, що випадає після першої Дати Виплати Кредиту.

3.02 Розрахунок кількості днів

Будь-які проценти, комісії або комісійні, що нараховуються за Фінансовим Документом, нараховуватимуться щодня та підраховуватимуться на основі фактичної кількості днів, що спливили, та року з 360 днів.

3.03 Плаваюча Процентна Ставка

- (a) Плаваюча процентна ставка застосовується до кожної Виплати та визначається НЕФКО для кожного Процентного Періоду, як ставка, що дорівнює сумі EURIBOR за шість (6) місяців (в якості базової ставки) та маржі у розмірі 5,85% річних (п'ять цілих та вісімдесят п'ять сотих процентів річних). Якщо базова ставка нижче нуля, то вона буде дорівнювати нулю.
- (b) EURIBOR визначається як міжбанківська ставка пропозиції на ринку депозитів у євро станом на 11.00 (за центральноєвропейським часом) за 2 (два) Банківських дні до початку відповідного Процентного періоду, за період рівний або приблизно рівний із таким Процентним періодом, як така ставка відображена на EURIBOR01 – сторінка екрану Рейтерс або така інша сторінка, яка може замінити EURIBOR01-сторінку такого сервісу або будь-якого іншого сервісу, який може бути запропонований Банківською федерацією Європейського Союзу у якості постачальника інформації для цілей відображення ставок Банківської федерації Європейського Союзу для депозитів в євро.
- (c) Якщо відповідна базова ставка не доступна, EURIBOR визначається як середнє арифметичне таких пропозицій депозитів, які НЕФКО отримує від провідних міжнародних банків на дату та час для відповідних періодів, зазначених вище.

3.04 Комісійні за організацію

Позичальник повинен сплатити НЕФКО одноразові комісійні за організацію в розмірі 1,2% (одна ціла дві десятих процентів) рівно від суми Кредиту. Комісійні за організацію підлягатимуть сплаті протягом 90 днів після дати підписання цього Договору або до першої Виплати, залежно від того, яка з цих дат наступить першою.

3.05 Комісійні за зобов'язання

Позичальник повинен сплатити НЕФКО комісійні за зобов'язання в розмірі 0,5% (нуль цілих та п'ять десятих процентів) річних на ненадану суму Кредиту.

Комісійні за зобов'язання нараховуються з дати підписання цього Договору. Комісійні за зобов'язання підлягають сплаті на кінець періоду у кожен Дату Платежу та розраховуються на підставі фактичної кількості днів, що минули, та року, тривалістю 360 днів.

3.06 Винагорода та витрати зовнішніх юридичних консультантів

Позичальник повинен сплатити НЕФКО суму винагороди та витрат зовнішніх, місцевих юридичних консультантів, понесених у зв'язку з цим Договором та видачею задовільного юридичного висновку, яка дорівнюватиме 18 000 Євро (вісімнадцять тисяч Євро) не враховуючи затрат юридичних консультантів (сума яких не повинна перевищувати (1 000 Євро) та ПДВ, у разі необхідності сплати таких.

3.07 Прострочені Проценти

У випадку, якщо будь-яку суму, що підлягає сплаті Позичальником НЕФКО у відповідності до цього Договору, не було сплачено на дату, на яку настав строк її сплати, то Позичальник повинен, без шкоди жодним іншим правам, які НЕФКО може мати у відповідності до цього Договору, сплатити проценти на прострочену суму від дати, на яку вона стала такою, що підлягає сплаті, до фактичної дати платежу. Проценти на прострочену суму мають підраховуватися у відповідності до процентної ставки, що на 8% (вісім процентів) перевищує процентну ставку, що застосовується до Кредиту у випадку платежу, що підлягає сплаті.

Стаття 4. ПОГАШЕННЯ; ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ

4.01 Погашення

Позичальник повинен погасити надану основну суму Кредиту істотною мірою рівними послідовними піврічними платежами на кожну Дату Платежу, починаючи з Дати Платежу, яка випадає на або найближче до дати, що випадає через 12 (дванадцять) місяців після дати цього Договору (перша дата погашення) та завершити погашення не пізніше 8 (вісім) років після дати цього Договору (остання дата погашення).

4.02 Добровільне Дострокове Погашення; Комісійні за Дострокове Погашення

- (а) Без шкоди вищевикладеному, Позичальник повинен мати право після 36 (тридцять шість) місяців після дати цього Договору, за умови надання попереднього письмового повідомлення, причому таке повідомлення має бути безвідкличним та має бути отримане НЕФКО не менше, ніж за 30 (тридцять) календарних днів заздалегідь, та за умови виплати комісійних за дострокове погашення, визначених у підрозділі (б) нижче, достроково сплатити на будь-яку Дату Платежу всю або частину основної суми Кредиту разом із нарахованими процентами та всіма платежами та комісійними. У випадку часткового дострокового погашення сума, що достроково погашається, не повинна бути меншою за 500 000 Євро (п'ятсот тисяч Євро). Часткові дострокові погашення мають бути спрямовані на зменшення в зворотному порядку строку погашення всіх непогашених траншів.
- (б) Позичальник повинен сплатити комісійні за дострокове погашення в розмірі 2% (два проценти) рівно від суми, що сплачується достроково. Комісійні за дострокове погашення підлягають сплаті разом із сумою, яку достроково погашають.

4.03 Обов'язкове Дострокове Погашення

- (а) Якщо є або стає незаконним для НЕФКО надавати чинності будь-яким своїм зобов'язанням, передбаченим цим Договором, або фінансувати або підтримувати Кредит, або якщо Позичальник або будь-який з його представників стали об'єктом санкцій, застосованих Європейським Союзом, Радою Безпеки Організації Об'єднаних Націй або Сполученими Штатами Америки чи будь-яким з її штатів, то НЕФКО повинна повідомити Позичальнику про це, а Позичальник повинен негайно після отримання такого повідомлення достроково погасити Кредит. За таке обов'язкове дострокове погашення не стягується жодних комісійних за дострокове погашення.

- (б) Якщо Позичальник припиняє бути комунальним (муніципальним) підприємством, була змінена форма власності Позичальника без попереднього погодження НЕФКО або якщо Позичальник підлягає будь-якій зміні, яка вважається такою, що має Істотний Негативний Вплив, то Позичальник повинен протягом 30 (тридцять) Банківських Днів, що рахуються з моменту, на який така зміна набуває чинності, повністю достроково погасити Кредит.

4.04 Заборона повторних запозичень

Суми, погашені або достроково погашені за цим Договором, не можуть бути в наступному повторно запозичені Позичальником.

Стаття 5. ВАЛЮТА; ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ПЛАТЕЖІВ

5.01 Положення стосовно Платежів

- (а) Погашення основної суми Кредиту та оплата нарахованих за ним процентів та будь-яких інших пов'язаних платежів або комісійних повинні здійснюватися Позичальником на дату, на яку вони стали такими, що підлягають сплаті, у негайно доступних коштах. Якщо лише не буде узгоджено інше, Позичальник повинен здійснювати платежі у первинній валюті відповідної Виплати на банківський рахунок НЕФКО, зазначений наприкінці цього Договору для підписів НЕФКО, або такий(і) інший(і) рахунок (рахунки) який(і) НЕФКО може повідомити у письмовій формі Позичальнику.
- (б) Позичальник повинен якнайшвидше на обґрунтовану вимогу відшкодувати НЕФКО всі такі витрати або зобов'язання, понесені НЕФКО внаслідок будь-якого платежу основної суми або процентів, отриманих інакше, ніж на Дату Платежу.
- (с) Якщо судове або арбітражне рішення будь-якого суду або трибуналу стосовно Проекту в будь-якій країні буде винесене у валюті, що відрізняється від валюти платежу Позичальника за цим Договором, то Позичальник повинен сплатити такі додаткові суми, за наявності, що можуть бути необхідними для забезпечення отримання НЕФКО повної суми, яку йому винні за цим Договором, у валюті, що застосовується за цим Договором. Будь-яка така додаткова сума, що підлягає сплаті Позичальником, підлягає сплаті в якості окремого боргу, та на неї не впливає той факт, що стосовно будь-якої іншої суми отримане судове або арбітражне рішення.

5.02 Чисті Платежі

У мірі, не забороненій законодавством України, Позичальник повинен сплатити всі додаткові витрати (включаючи вирахування на будь-які Податки, збори і мита та інші державні збори будь-якого характеру) на суми (без урахування будь-яких додаткових платежів), що підлягають виплаті НЕФКО за цим Договором.

Усі платежі, здійснені Позичальником за цим Договором стосуються чистих сум і повинні бути вільними від будь-яких обмежень будь-якого виду, а також вільними від будь-яких зборів і обов'язків або інших публічних обтяжень будь-якої природи. Однак, якщо Позичальник зобов'язується відповідно до будь-якого закону чи підзаконного акту дотримуватись таких обмежень або утримувати будь-які такі суми, і це призведе до того, що НЕФКО не отримає платіж у повному обсязі, як передбачено цим Договором, Позичальник повинен здійснити платіж таких більших сум як це може бути необхідним для забезпечення того, щоб отримані НЕФКО чисті суми дорівнювали сумам, що підлягають сплаті за цим Договором.

Без обмеження будь-яких інших положень цього Договору, усі виплати процентів та інших сум, що підлягають сплаті НЕФКО за цим Договором, мають бути вільними від будь-яких Податків в Україні, як передбачено Рамковою Угодою.

5.03 Звіт про Кредит; Докази Боргу

НЕФКО повинна відкрити та вести в своїх книгах звіт про Кредит, в якому висвітлювати Виплати та погашення Кредиту, а також підрахунки та платежі процентів, платежів, комісій, комісійних та інших сум, що підлягають сплаті, та сум, сплачених за цим Договором. Такий звіт повинен становити первинний доказ (*prima facie*) для визначення виплат, здійснених Позичальником за цим Договором, якщо лише Позичальник не продемонструє так, як це прийнятно для НЕФКО, що такий звіт містить істотну канцелярську помилку.

Стаття 6. ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Фінансові зобов'язання Позичальника за цим Договором повинні бути забезпечені місцевою гарантією, наданою Гарантом за Договором про Надання Місцевої Гарантії.

Якщо цього вимагає Закон України "Про державну допомогу суб'єктам господарювання", перед укладенням Договору про Надання Місцевої Гарантії Гарант має повідомити про нову державну допомогу або про внесення змін до умов чинної державної допомоги Антимонопольний комітет України та отримати від Антимонопольного комітету України

рішення щодо:

- (a) допустимості нової державної допомоги для конкуренції; або
- (b) допустимості нової державної допомоги для конкуренції за умови виконання надавачем та отримувачами державної допомоги встановлених Антимонопольним комітетом України зобов'язань; або
- (c) про визнання підтримки суб'єкта господарювання, зазначеної у повідомленні про нову державну допомогу чи про внесення змін до умов чинної державної допомоги, яке надається Гарантом Антимонопольному комітету України, такою, що не є державною допомогою відповідно до Закону України "Про державну допомогу суб'єктам господарювання".

Стаття 7. ЗАЯВИ ТА ГАРАНТІЇ

7.01 Заяви та Гарантії

Позичальник заявляє та гарантує на користь НЕФКО, що:

- (a) Позичальник є комунальним підприємством, яке належним чином організоване та існує за законодавством країни його створення, що він повністю знаходиться у власності Міста, та що він має хорошу репутацію та всі повноваження на укладення та підписання Фінансових Документів, стороною яких він є, та на виконання своїх зобов'язань за ними;
- (b) особа(и), що підписує(ють) цей Договір від імені Позичальника є належним чином уповноваженою(ими) укласти цей Договір;
- (c) Позичальник має всі необхідні Дозволи та погодження, включаючи Дозволи від Гаранта, необхідні Позичальнику для укладення та підписання Фінансових Документів, стороною яких він є, на погоджених умовах та на виконання своїх зобов'язань за ними, та здійснення Проекту;
- (d) Фінансові Документи, стороною яких є Позичальник, становлять, або становитимуть, після їх укладення та підписання, законні та обов'язкові до виконання зобов'язання Позичальника, що можуть бути примусово виконані проти нього у відповідності до їхніх відповідних умов, та їх укладення, підписання та виконання не порушить та не суперечитиме Статуту Позичальника або жодним положенням, що застосовуються, або положенням будь-яких інших кредитів або інших договорів, стороною яких є Позичальник;

- (e) Позичальник не перебуває і не перебував у стані невиконання платіжних зобов'язань за будь-яким договором щодо запозичення коштів;
- (f) не ведеться жодного судового провадження, розслідування, адміністративного провадження або іншого провадження або позову, що був поданий або перебуває на розгляді або, наскільки відомо Позичальнику, загрожує здійсненням, що можуть призвести до Істотного Негативного Впливу на Позичальника або на здатність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цим Договором;
- (g) ані Позичальник, ані жодні посадові особи, директори, уповноважені працівники, Афільовані Особи, агенти або представники Позичальника не вдаються та не вдаватимуться стосовно Проекту або будь-яких операцій, передбачених цим Договором, до жодних Заборонених Дій.
- (h) усі заяви та фінансові заяви, зроблені Позичальником або від імені Позичальника у зв'язку з цим Договором або Проектом, є правдивими та точними в усіх аспектах на дату їх надання;
- (i) платіжні зобов'язання Позичальника за Фінансовими Документами, стороною яких він є, становлять загальні та безумовні зобов'язання, що мають щонайменше рівний пріоритет з усіма іншими наявними та майбутніми незабезпеченими несубординованими зобов'язаннями Позичальника;
- (j) необов'язково подавати або реєструвати, вносити у бази даних або списки жодні Фінансові Документи в жодній Установі або сплачувати будь-який гербовий, реєстраційний або подібний податок або платіж на або стосовно Фінансового Документу або операцій, передбачених Фінансовими Документами, окрім як щодо реєстрації Договору про Надання Місцевої Гарантії в Міністерстві фінансів України у відповідності до статті 74 Бюджетного Кодексу та інших відповідних нормативно-правових актів;
- (k) окрім як коли це чітко дозволено у відповідності до Розділу 8.02(a) нижче, не існує та не створюється жодного Обтяження Активів Позичальника на дату укладення цього Договору;

7.02 Повторення

Заяви та гарантії з Розділу 7.01 вище вважаються повтореними Позичальником шляхом посилання на факти та обставини, що існували на дату кожної Вимоги Здійснити Виплату, кожну Дату Виплати та кожну Дату Платежу.

7.03 Покладання НЕФКО

- (a) Позичальник визнає, що він робить заяви та надає гарантії в Розділі 7.01 вище з наміром схилити НЕФКО до укладення цього Договору на основі та повністю покладаючись на кожну таку заяву та гарантію.
- (b) Позичальник гарантує НЕФКО, що кожна заява в Розділі 7.01 вище є правдивою та вірною в усіх аспектах на дату укладення цього Договору (та в контексті Розділу 7.02 вище – щоразу за повторення) та що в жодній із них не упущено жодного питання, упущення якого робить будь-яку таку гарантію такою, що вводить в оману (окрім будь-яких неістотних розходжень у силу неуважності, які не впливають негативно на права або на позицію НЕФКО за Фінансовими Документами) або які інакше мали б Істотний Негативний Вплив.

7.04 Необмежений Характер Прав та Засобів Правового Захисту

На права та засоби правового захисту НЕФКО стосовно будь-якої неправдивої заяви або порушення гарантії з боку Позичальника не впливає жодне розслідування справ Позичальника або будь-які інші дії або утримання від дій зі сторони НЕФКО у зв'язку з Фінансовими Документами.

Стаття 8. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

8.01 Звітуння та інформація

Позичальник повинен:

- (a) вести бухгалтерський та інший облік, що є достатніми для правдивого та справедливого висвітлення фінансового стану Позичальника та результати його операцій із дотриманням вимог ГААП; надати НЕФКО щойно це стане можливим, але у будь-якому випадку протягом 180 (сто вісімдесят) днів після завершення кожного Фінансового Року, копію перевіреного аудитором фінансового звіту Позичальника (включаючи звіт про фінансові результати, звіт про рух коштів та звіт про фінансовий стан (баланс)) для такого Фінансового Року, разом зі звітом аудиторів, підготовленому відповідно до ГААП, та листами аудиторів, адресованими органам управління Позичальника, в якому наведені коментарі щодо, серед іншого, стану механізмів фінансового контролю Позичальника, систем бухгалтерської звітності та інших управлінських процедур Позичальника.
- (b) щойно це стане доступним, але в будь-якому випадку протягом 60 (шістдесят) календарних днів після завершення кожної половини кожного Фінансового Року, надати НЕФКО:

- (i) копію повної фінансової звітності Позичальника (включаючи звіт про фінансові результати, звіт про рух коштів та звіт про фінансовий стан (баланс)) за такий період, підготовлену у відповідності до ГААП та засвідчену посадовою особою Позичальника;
- (ii) інформацію (за наявності) про будь-які фактори, що істотно та негативно впливають або можуть істотно та негативно вплинути на діяльність Позичальника або на його фінансовий стан;
- (c) забезпечити, щоб уся бухгалтерська та фінансова звітність, на яку робиться посилання у цьому Розділі 8.01, та яка підлягає для надання НЕФКО, була перевірена незалежними аудиторами з відмінною репутацією, що представляють міжнародну або українську аудиторську фірму, що є прийнятною для НЕФКО;
- (d) якнайшвидше надавати НЕФКО таку інформацію, яку НЕФКО в будь-який момент може обґрунтовано вимагати, про Позичальника, його діяльність, Активи, фінансовий стан та Проект, у формі, прийнятній для НЕФКО;
- (e) якнайшвидше повідомляти НЕФКО про будь-яку істотну зміну законодавства, що регулює функціонування та діяльність Позичальника та яка може вплинути на Фінансові Документи та/або на зобов'язання Позичальника за ними;
- (f) якнайшвидше повідомляти НЕФКО про будь-які прогнозовані істотні зміни суті або масштабу Проекту та/або господарській або операційній діяльності Позичальника та/або про будь-яку подію або умову, що можуть істотно та негативно вплинути на реалізацію Проекту або на здійснення господарської або операційної діяльності Позичальника;
- (g) невідкладно повідомляти НЕФКО, якщо очікується або планується зміна юридичної структури або структури власності Позичальника;
- (h) якнайшвидше повідомляти НЕФКО, шойно йому стане відомо, про будь-який Випадок Призупинення або Випадок Невиконання Зобов'язань;
- (i) якнайшвидше повідомляти НЕФКО, шойно йому стане відомо про будь-яке судове або адміністративне провадження в будь-якій установі або в арбітражному суді, яке, на обґрунтовану думку Позичальника, має, матиме або може мати Істотний Негативний Вплив;
- (j) надавати НЕФКО, шойно вони стануть доступними, копії всіх звітів, підготовлених стосовно Проекту;

- (k) забезпечити, щоб ведення рахунків Проекту здійснювалось відповідно до ГААП і проведення їх аудиту та перевірок за необхідності, як цього може вимагати українське законодавство та/або цей Договір;
- (l) надавати НЕФКО квартальні звіти про хід Проекту, в яких висвітлюється хід реалізації проекту, вартість проекту та зміни, внесені в графіки доставки або зведення та/або специфікації. Звіти повинні бути видані протягом 30 (тридцять) календарних днів від кінця кожного кварталу. Перший звіт повинен стосуватися періоду, що завершується в кінці першого повного кварталу, який настає після підписання договору та повинен (1) висвітлювати спрямування коштів на Проект, кумулятивно та за період, охоплений зазначеним звітом, та плановані спрямування коштів на Проект у шестимісячний період після періоду, висвітленого в зазначеному звіті, (2) пояснювати будь-які розбіжності між фактично досягнутими та попередньо прогнозованими цілями; та (3) висвітлювати закупівлі стосовно Проекту та витрати за контрактами, що фінансуються з коштів Кредиту на кінець періоду, охопленого зазначеним звітом;
- (m) надавати НЕФКО звіт про виконання Проекту, та, якщо НЕФКО цього вимагатиме, звіт про виконання контрактів поставок, в якому висвітлюватимуться фактичні витрати на Проект, отримане фінансування, графіки доставки та будівництва в порівнянні з первинними прогнозами; та
- (n) надавати НЕФКО не пізніше 28 лютого кожного року після завершення Проекту річний звіт про охорону довкілля у формі Додатку 4 (Форма Звіту про Охорону Довкілля).

8.02 Зобов'язання Щодо Утримання від Дій

До тих пір, поки Кредит залишається не погашеним, Позичальник не повинен:

- (a) створювати або дозволяти існування або створення жодних Обтяжень будь-яких своїх наявних або майбутніх Активів, окрім як:
 - (i) будь-яких податкових або інших недобровільних Обтяжень, що виникають у силу дії закону або інших Обтяжень у силу закону, що виникають у звичайному ході діяльності, за умови, що таке Обтяження (окрім Обтяження на суму, яка ще не є простроченою) погашається протягом 90 (дев'яносто) днів після дати його створення або, якщо дійсність або сума такого Обтяження або сума, забезпечена таким Обтяженням, оскаржується добросовісно та в ході належного провадження, та адекватні резерви були відкладені на виплату такої суми – протягом 90 (дев'яносто) днів після винесення остаточного судового рішення;

- (ii) будь-якого Обтяження, що забезпечує суму, яка не перевищує суму еквівалентну 100 000 Євро (сто тисяч Євро) від розміру консолідованих сукупних Активів Позичальника (зменшеного на розмір амортизаційних відрахувань), розрахованого за будь-який період у 12 (дванадцять) місяців, причому така сума не повинна включати жодної заборгованості Позичальника, забезпеченої Обтяженнями, створеними за параграфом (i) цього Розділу 8.02(a) вище;
 - (iii) таких додаткових Обтяжень та договірних обтяжень, які НЕФКО (цілковито на свій власний розсуд) може схвалити в письмовому вигляді на вимогу Позичальника.
- (b) без попередньої згоди НЕФКО, продавати, передавати, здавати в оренду або іншим способом розпоряджатися (у рамках однієї транзакції або в серії пов'язаних транзакцій) всю або будь-яку істотну частину його Активів, при цьому "істотна" означає Активи, що представляють розмір еквівалентний 1 000 000 євро (один мільйон євро) або більше;
 - (c) отримувати будь-які нові кредити або іншим чином збільшувати свою заборгованість без згоди НЕФКО, або здійснювати будь-яке дострокове погашення його довгострокової заборгованості, якщо таке дострокове погашення буде мати негативний вплив на здатність Позичальника виконувати свої зобов'язання за Фінансовими Документами, стороною яких він є;
 - (d) вступати в будь-яку операцію, окрім як у звичайному ході господарської діяльності, на звичайних комерційних умовах та на основі ринкових домовленостей;
 - (e) вдаватися, та не повинен дозволяти або уповноважувати жодну зі своїх посадових осіб, директорів, уповноважених працівників, Афільюваних Осіб, агентів або представників вдаватися, стосовно Проекту або будь-яких операцій, передбачених цим Договором, до жодних Заборонених Дій; та/або
 - (f) змінювати природу або напрямки його господарської або операційної діяльності або змінювати природу або обсяг Проекту та повинен докладати усіх можливих зусиль, щоб така зміна не відбулась.

8.03 Фінансові Зобов'язання

Доки будь-яка частина Кредиту залишатиметься непогашеною, Позичальник повинен докладати усіх зусиль для підтримання позитивного чистого прибутку після сплати податків.

8.04 Зобов'язання Стосовно Дій

Без обмеження загального характеру того, що викладено будь-де в цьому Договорі, Позичальник повинен, окрім цього:

- (a) реалізовувати Проект у відповідності до Додатку 1 (Опис Проекту) до цього Договору та забезпечувати, щоб кошти Кредиту використовувалися на фінансування Проекту;
- (b) підтримувати рахунок Проекту в Українському банку, прийнятному для НЕФКО, з якого мають здійснюватися всі платежі Позичальника стосовно Проекту;
- (c) підтримувати адекватність звітів та процедур та стежити за ходом та вартістю Проекту, як погоджено Сторонами;
- (d) забезпечувати, щоб усі кошти, що вимагаються для вчасного виконання Проекту (включаючи будь-які кошти, які можуть вимагатися для покриття будь-якого збільшення витрат) надаються якнайшвидше, коли в них постає потреба;
- (e) отримувати та підтримувати дійсними (або, якщо доцільно, якнайшвидше поновлювати) всі Дозволи, необхідні для реалізації Проекту та для господарської та операційної діяльності Позичальника загалом;
- (f) виконувати та дотримуватися всіх умов та обмежень, що містяться в, або накладені на Позичальника в будь-яких Дозволах;
- (g) здійснювати всі дії, що є необхідними для забезпечення того, щоб Проект виконувався з належною ретельністю та ефективністю, з дотриманням усіх діючих законів та нормативних актів, належних адміністративних, фінансових, інженерних, соціальних, з охорони здоров'я та безпеки, природоохоронних практик, включаючи роботу з та консультування Технічним Консультантом з цих питань;
- (h) забезпечувати, щоб усі товари, роботи та послуги, що вимагаються для Проекту та мають фінансуватися з коштів Кредиту та Гранту NУЕЕ, були закуплені з дотриманням Вказівок Стосовно Закупівель НЕФКО, в тому числі вживати обґрунтованих заходів для забезпечення того, щоб потенційні учасники тендера були виключені з участі в процедурі закупівлі або гранту, фінансованого за рахунок коштів Кредиту, якщо вони є банкрутами або у стані ліквідації, або їхня діяльність перейшла у розпорядження суду, вони уклали угоду з кредиторами, призупинили діяльність, є учасниками провадження з даних питань, або опинилися в іншій аналогічній ситуації, пов'язаній з подібною процедурою, передбаченою національним законодавством або регламентуванням, або підлягають санкціям, введеним Європейським союзом, Радою

Безпеки ООН або Сполученими Штатами Америки чи будь-яким з її штатів;

- (i) підтримувати належні процедури для моніторингу (i) суворе дотримання Позичальником законів та нормативних актів стосовно охорони довкілля, включаючи дозволи природоохоронних органів; та (ii) можливого настання подій, що можуть потягнути за собою істотну вимогу проти Позичальника або призвести до істотних витрат Позичальника або припинення або істотну зміну господарської або операційної діяльності Позичальника;
- (j) забезпечити, щоб НЕФКО та/або його представникам, призначеним ним (після отримання відповідної інформації Позичальником), дозволялося відвідувати будь-які об'єкти та будівельні майданчики, включені до Проекту, та перевіряти товари, роботи, будівлі, майно, звіти та документи стосовно них;
- (k) здійснювати всі необхідні дії для запобігання Забороненим Діям стосовно Проекту та господарської та операційної діяльності Позичальника, та протидіяти, всіма належними способами, будь-яким таким діям, що визначені як заборонені у відповідності до законів та нормативних актів України;
- (l) здійснювати свою господарську та операційну діяльність з належною ретельністю та ефективністю, та у відповідності до обґрунтованої інженерної, фінансової, ділової, соціальної, з охорони здоров'я, безпеки та природоохоронної практики, та з дотриманням усіх законів та нормативних актів, що застосовуються;
- (m) забезпечувати, що Позичальник має всіх необхідних співробітників для групи з реалізації проекту, що мають навички управління проектами, знання у галузі інженерії та володіють англійською мовою;
- (n) утримувати в якості свого аудитора незалежну міжнародну або українську аудиторську фірму з відмінною репутацією, прийнятну для НЕФКО, та уповноважувати таких аудиторів, якщо НЕФКО цього вимагатиме, спілкуватися безпосередньо з НЕФКО;
- (o) забезпечувати, щоб Позичальник не набував будь-яких боргових зобов'язань без попередньої письмової згоди НЕФКО; та
- (p) забезпечити, щоб Позичальник не перебував у дефолті за будь-яким договором, зобов'язанням (включаючи платіжні зобов'язання) та обов'язком, стороною яких він є або будь-які його Активи з ними пов'язані.

8.05 Згода НЕФКО

У випадку, якщо згода НЕФКО вимагається у відповідності до цієї Статті 88,

Позичальник повинен подати НЕФКО вимогу щодо цього в письмовому вигляді, та НЕФКО повинна надати свою відповідь протягом 30 (тридцять) календарних днів.

Стаття 9. ПРИЗУПИНЕННЯ; СКАСУВАННЯ

9.01 Автоматичне скасування

Якщо лише НЕФКО та Позичальник не укладуть письмовий договір, що продовжує Період Доступності Коштів, будь-яка сума Кредиту, що залишається невибраною на кінець Періоду Доступності Коштів, автоматично скасовується.

9.02 Скасування Позичальником

Позичальник може на будь-яку Дату Платежу шляхом надання повідомлення НЕФКО скасувати будь-яку суму Кредиту, стосовно якої Позичальник не подавав Вимоги Здійснити Виплату, після чого така сума має бути безвідклично скасована, а доступна сума Кредиту має бути зменшена відповідно. НЕФКО має отримати таке повідомлення про скасування, що має бути обов'язковим та безвідкличним, не пізніше, ніж за 30 (тридцять) календарних днів до такої Дати Платежу.

9.03 Призупинення; Випадки Призупинення

Якщо будь-який із наступних випадків (кожний такий випадок далі - "Випадок Призупинення") настав та триває, то НЕФКО може шляхом надання повідомлення Позичальнику призупинити право Позичальника на отримання Виплати:

- (a) виникла ситуація внаслідок однієї або кількох подій, що сталися після дати укладення цього Договору, та яка, на думку НЕФКО, є надзвичайною ситуацією, що зробила малоймовірним реалізацію Проекту так, як це схвалено НЕФКО, та/або може становити Випадок Невиконання Зобов'язань;
- (b) право Позичальника вибирати кошти від будь-якого гранту (зокрема, Гранту NУЕЕ) або будь-яких інших коштів, наданих Позичальнику або Позичальником для фінансування Проекту, було призупинене, скасоване або дію його було припинено повністю або частково у відповідності до дій чи бездіяльності з боку органів України або договору, що їх передбачав, або будь-які такі кредити стали такими, що підлягають погашенню до узгодженої дати його погашення, якщо лише (i) Позичальник не доведе, як прийнятно для НЕФКО, що таке призупинення, скасування, припинення дії або дострокове настання

строку погашення не було спричинено неспроможністю Позичальника виконати свої зобов'язання за таким(и) договором(ами); та (ii) адекватні кошти для Проекту доступні Позичальнику з інших джерел;

- (c) настав або вірогідно настане Випадок Порушення Роботи Ринку; та/або
- (d) будь-який випадок (без урахування будь-якого визначеного часового періоду), передбачений у Статті 1010 нижче, настав та триває.

9.04 Призупинення

Право Позичальника на отримання Виплати продовжує бути призупиненим повністю або частково, в залежності до випадку, доки випадок або випадки, що потягн(у)в(ли) за собою призупинення, не припинить(ять) існувати або доки НЕФКО не повідомить Позичальнику, що право Позичальника на Виплати поновлене, повністю або частково.

9.05 Скасування НЕФКО

У випадку, якщо право Позичальника на отримання Виплати було призупинене стосовно будь-якої суми на безперервний період у 90 (дев'яносто) календарних днів, або, в залежності від випадку, на будь-який довший пільговий період, передбачений у Статті 1010 нижче, то НЕФКО може шляхом надання письмового повідомлення Позичальнику скасувати право Позичальника здійснювати вибірку такої суми. Після надання повідомлення така сума Кредиту скасовується.

9.06 Заборона поновлення скасованих сум

Будь-які суми, скасовані за цим Договором, не можуть бути в наступному поновлені.

Стаття 10. ПРИСКОРЕННЯ СТРОКУ ПОГАШЕННЯ; ВИПАДКИ НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

10.01 Випадки Невиконання Зобов'язань

У випадку, якщо будь-які з наступних випадків (кожний такий випадок далі - "Випадок Невиконання Зобов'язань") настав, то НЕФКО може, на власний розсуд: (i) шляхом надання повідомлення Позичальнику оголосити весь або частину Кредиту, разом із процентами та іншими платежами за ним,

таким, що негайно підлягає сплаті, або, за вибором НЕФКО, що підлягає сплаті на вимогу, та скасувати будь-яку суму Кредиту, яка не була виплачена та/або (ii): вимагати сплати сум за Договором про Надання Місцевої Гарантії:

- (a) Позичальник виявляється неспроможним сплатити, коли настає строк сплати, будь-яку суму, що підлягає сплаті за будь-яким Фінансовими Документами, стороною яких він є, якщо лише така неспроможність не спричинена адміністративною або технічною помилкою та платіж не здійснюється протягом трьох (3) Банківських Днів від первинної дати, на яку належало здійснити платіж;
- (b) сталося невиконання зобов'язань стосовно здійснення платежу за будь-яким іншим договором між НЕФКО та Позичальником, або невиконання зобов'язань або випадок невиконання зобов'язань настав за будь-яким фінансовим договором між будь-якою третьою особою та Позичальником стосовно платежу або погашення зобов'язання або вимоги, та будь-яка така неспроможність триває довше, ніж будь-який застосовний пільговий період;
- (c) настало невиконання зобов'язань або випадок невиконання зобов'язань за будь-яким договором, крім невиконання зобов'язань за будь-яким фінансовим договором, між НЕФКО та Позичальником, або третьою особою та Позичальником, та будь-яка така неспроможність триває довше, ніж будь-який застосовний пільговий період та є обґрунтовані підстави вважати, що це спричинить Істотний Негативний Вплив;
- (d) Позичальник виявляється неспроможним дотриматися або виконати будь-яке інше зобов'язання за Фінансовим Документом, стороною яких він є, або за будь-яким іншим договором між Позичальником та НЕФКО, та будь-яка така неспроможність триває протягом періоду в 10 (десять) календарних днів після того, як НЕФКО повідомив Позичальнику про таку неспроможність у письмовому вигляді, або після того, як Позичальнику стало відомо про його неспроможність дотриматися або виконати зобов'язання;
- (e) Зобов'язана Особа виявляється неспроможною дотриматися або виконати будь-яке зобов'язання за будь-яким Фінансовим Документом та/або Договором Стосовно Статті 17, та будь-яка така неспроможність триває протягом періоду в 21 (двадцять один) календарний день після того, як НЕФКО повідомить Зобов'язану Особу про таку неспроможність у письмовому вигляді;
- (f) будь-яка заява, гарантія, зобов'язання або домовленість, зроблені, або інформація, надана Позичальником у зв'язку з будь-яким Фінансовим Документом, стороною яких він є, або у зв'язку з будь-якою Вимогою Здійснити Виплату, та/або Гарантом за Договором про Надання Місцевої Гарантії виявилася невірною або такою, що вводить в оману

(окрім неістотних розбіжностей, допущених у силу неухвальної, які не впливають негативно на права або позицію НЕФКО за Фінансовими Документами);

- (g) якщо в будь-який момент Фінансові Зобов'язання, викладені в Розділі 8.03 вище, не будуть дотримані
- (h) Позичальник:
 - (i) здійснить будь-який крок (включаючи заяву, надання повідомлення про скликання або скликання сесії міської ради/зборів) з метою загального перегляду заборгованості з будь-яким зі своїх кредиторів;
 - (ii) припиняє або загрожує припиненням своєї господарської та операційної діяльності або будь-якої істотної частини своєї господарської та операційної діяльності; або
 - (iii) неспроможний сплатити за своїми боргами, коли вони стають такими, що підлягають сплаті, у випадках, коли це може мати Істотний Негативний Вплив;
- (i) видається наказ або приймається рішення або порушується судове провадження або інші процедури або приймаються кроки стосовно припинення виплат, мораторію на задоволення вимог кредиторів, тимчасової адміністрації, ліквідації, припинення діяльності, неплатоспроможності, банкрутства або будь-яких аналогічних або схожих процедур або застосовуються кроки по відношенню до Позичальника і такий наказ, клопотання, провадження, розгляд або схожі процедури або кроки не відкликаються або не припиняються протягом 10 (десять) календарних днів;
- (j) будь-який обтяжувач та/або Установа державної або місцевої влади законно набуває власності над усіма або над будь-якою істотною частиною Активів Позичальника або тимчасової адміністрації, або призначається ліквідатор, ліквідаційна комісія або інша подібна посадова особа або орган, або здійснюється арешт або подібна примусова процедура стосовно будь-яких Активів Позичальника, що не припиняються протягом 30 (тридцять) днів;
- (k) настає будь-який інший випадок, який, за законодавством, що застосовується, має природу, подібну до природи випадків, перелічених у підрозділах h, (i) та (j) вище;
- (l) без шкоди загальному характеру Розділу 13.05 нижче є або стає незаконним для Зобов'язаної Особи виконувати або дотримуватися будь-яких своїх відповідних зобов'язань за Фінансовими Документами та/або Договору Стосовно Статті 17;

- (m) Зобов'язана Особа або будь-які істотні Активи Зобов'язаної Особи мають або набувають імунітету від судового провадження;
- (n) Зобов'язана Особа відмовляється від Фінансового Документу, Договору Стосовно Статті 17 або від будь-якого іншого договору, що вимагається у зв'язку з Проектом або засвідчує свій намір відмовитися від будь-якого з договорів за цим підрозділом (n) та/або дія будь-якого такого договору припиняється або від нього відмовляються або Позичальник засвідчує намір скасувати такий договір або відмовитися від будь-якого такого договору;
- (o) будь-яке положення будь-якого Фінансового Документу та/або Договору Стосовно Статті 17 є або стає, або Позичальник припускає, що воно є недійсним, незаконним або нездатним до примусового виконання;
- (p) будь-який Дозвіл, необхідний для того, щоб Зобов'язана Особа могла виконувати та дотримуватися своїх зобов'язань за або як передбачено Фінансовими Документами та/або Договором Стосовно Статті 17, не було отримано, коли це вимагалось, або його було модифіковано, скасовано, строк його дії спливає або він інакше припинив бути дійсним у повному обсязі, та його не було поновлено або оновлено протягом 30 (тридцять) календарних днів після надання повідомлення НЕФКО до такої Зобов'язаної Особи з вимогою здійснити поновлення або оновлення;
- (q) будь-яка вимога, судове провадження, арбітражне або адміністративне провадження були порушені або їх порушення загрожує Зобов'язаній Особі, що, в разі прийняття рішення проти нього, може мати Істотний Негативний Вплив;
- (r) усі або будь-яку істотну частину Активів Позичальника заарештовують, експропріюють, націоналізують, набувають, реkvізують або накладають адміністрування (будь то примусово або ні), якщо лише Позичальник не продемонстрував, обґрунтовано прийнятно для НЕФКО протягом 15 (п'ятнадцять) Банківських Днів від такого арешту, експропріації, націоналізації, набуття, реkvізиції, введення адміністрації або призупинення, що така реалізація прав спричинить лише неістотний вплив, за умови, що такий пільговий період застосовуватиметься лише, якщо такий арешт, експропріація, націоналізація, набуття, конфіскація, реkvізиція, введення адміністрації або призупинення належним чином добросовісно оскаржуються та це не порушує здійснення звичайної господарської та операційної діяльності Позичальника;
- (s) Статут Позичальника або структура власності або контролю стосовно Позичальника змінюється без згоди НЕФКО або в будь-який спосіб, не прийнятним для НЕФКО;

- (t) стався або продовжується будь-який випадок Політичного Істотного Негативного Впливу;
- (u) настає будь-який випадок або низка випадків, які потягнули за собою або потягнуть (після або незалежно від визначення істотності, надання повідомлення та/або відстрочення платежу або спливу часу), на обґрунтовану думку НЕФКО, Істотний Негативний Вплив, і ця ситуація не вирішується, як прийнятно для НЕФКО, протягом 15 (п'ятнадцять) календарних днів після надання повідомлення про це НЕФКО Позичальнику;
- (v) набуває чинності декрет, резолюція, наказ або рішення будь-якої компетентної Установи проти Гаранта та/або будь-якої з посадових осіб Гаранта, що стосується серйозних фінансових проблем або порушення бюджетного законодавства, включаючи, але не обмежуючись, обов'язкові фінансові показники, що застосовується до дефіциту бюджету, максимальні межі для боргу і витрат Гаранта на обслуговування цього боргу, або іншої неспроможності Гаранта обслуговувати свій борг або виплатити свій борг, як передбачено в Бюджетному Кодексі;
- (w) станом на 15 грудня або будь-яку іншу обов'язкову дату відповідно до Бюджетного кодексу будь-якого Фінансового Року Гаранта гарантійні зобов'язання Гаранта за Договором про Надання Місцевої Гарантії на наступний Фінансовий Рік Гаранта не були належним чином передбачені в Проекті Бюджету;
- (x) станом на 31 грудня або будь-яку іншу обов'язкову дату відповідно до Бюджетного кодексу будь-якого Фінансового Року Гаранта або, у будь-якому випадку, негайно після затвердження та оприлюднення Бюджету, гарантійні зобов'язання Гаранта за Договором про Надання Місцевої Гарантії за наступний Фінансовий Рік Гаранта не були належним чином передбачені в Бюджеті; та
- (y) Зобов'язана Особа перериває реалізацію Проекту або будь-якої його частини або інакше реалізує Проект або будь-яку його частину у спосіб, несумісний із Фінансовими Документами, Додатком 1 (Опис Проекту та Звітність) до цього Договору, будь-яким схваленням, наданим НЕФКО, або з будь-якими іншими договорами, передбаченими в них.

Стаття 11. ПОПЕРЕДНІ УМОВИ НАДАННЯ КРЕДИТУ

11.01 Попередні умови надання першої Виплати

Зобов'язання НЕФКО здійснити першу Виплату за Кредитом обумовлене попереднім виконанням, за формою та за змістом прийнятним для НЕФКО, наступних попередніх умов:

- (a) цей Договір був належним чином підписаний Сторонами;
- (b) Позичальник виділив такі додаткові кошти на суму у гривні, не меншу, ніж еквіваленту 950 000 Євро (дев'ясот п'ятдесят тисяч Євро) у Гривні для реалізації Проекту, та забезпечив, що усі кошти, що необхідні для своєчасної реалізації Проекту та Проект, відповідно, може вважатися повністю профінансованим;
- (c) якщо це вимагається Законом України "Про державну допомогу суб'єктам господарювання", НЕФКО отримала належним чином засвідчену копію рішення Антимонопольного комітету України стосовно:
 - (i) допустимості нової державної допомоги для конкуренції; або
 - (ii) допустимості нової державної допомоги для конкуренції за умови виконання надавачем та отримувачами державної допомоги встановлених Антимонопольним комітетом України зобов'язань; або
 - (iii) про визнання підтримки суб'єкта господарювання, зазначеної у повідомленні про нову державну допомогу чи про внесення змін до умов чинної державної допомоги, яке надається Гарантом Антимонопольному комітету України, такою, що не є державною допомогою відповідно до Закону України "Про державну допомогу суб'єктам господарювання".
- (d) НЕФКО отримала належним чином укладений оригінал цього Договору, Договору про Грант NУЕЕ та Договору про Надання Місцевої Гарантії;
- (e) НЕФКО отримала належним чином засвідчені копії Договору Стосовно Статті 17, при необхідності, які є чинними в повному обсязі, та Зобов'язана Особа дотрималась всіх своїх відповідних зобов'язань за ними;
- (f) НЕФКО отримала належним чином засвідчену копію Статуту Позичальника мовою оригіналу в супроводі засвідченого перекладу на англійську мову;

- (g) НЕФКО отримала всі документи, які вимагала НЕФКО стосовно Гаранта, які засвідчують компетенцію від імені Гаранта бути зобов'язаним Договором про Надання Місцевої Гарантії;
- (h) кожний Позичальник та Гарант отримав, або досяг домовленостей, прийнятих для НЕФКО, для отримання всіх Дозволів, необхідних для:
 - (i) належного укладення, підписання, дійсності або примусового виконання та виконання Позичальником за цим Договором та Договором про Грант NУЕЕ;
 - (ii) виключно стосовно Позичальника – здійснення його господарської діяльності так, як вона здійснюється на даний момент, та як вона планується до здійснення;
 - (iii) виключно стосовно Позичальника - реалізації Проекту Позичальником;
 - (iv) сплати Позичальником на користь НЕФКО всіх сум, що підлягають сплаті щодо цього Договору;
 - (v) виключно стосовно Гаранта – погодження Міністерства фінансів України стосовно обсягу та умов Договору про Надання Місцевої Гарантії; та
 - (vi) якщо це вимагається, НЕФКО отримала копії таких Дозволів, засвідчених Позичальником або Гарантом (залежно від випадку) в якості правдивих та повних копій;
- (i) НЕФКО отримала юридичний висновок, прийнятний для неї, стосовно Позичальника та Фінансових Документів, включаючи таку додаткову документацію стосовно Позичальника, яку НЕФКО може обґрунтовано вимагати, видану юридичним радником, прийнятним для НЕФКО;
- (j) НЕФКО отримала докази (істотною мірою у формі Додатку 3 (Форма Переліку Повноважень)) компетенції особи, які здійснюватимуть будь-які дії або укладатимуть будь-який документ, здійснення або укладення яких вимагаються від Позичальника за цим Договором, та засвідчені зразки підписів кожної такої особи;
- (k) НЕФКО отримала Бізнес план Проекту та копії деталізованого плану інвестицій, інвестиційного бюджету та плану Виплат за Проектом у формі, прийнятній для НЕФКО;
- (l) НЕФКО отримала докази відкриття Позичальником рахунку для цілей Кредиту в місцевому банку, прийнятному для НЕФКО та у формі оригіналу письмового підтвердження, виданого обслуговуючим

банком Позичальника, про те, що Позичальник є повноправним власником та має винятковий доступ до рахунку, зазначеного в реквізитах Позичальника на сторінці, де проставлений підпис, у кінці цього Договору;

- (m) НЕФКО отримала свідоцтво від відповідних установ в Україні, яке підтверджує, що в Позичальника відсутні прострочені зобов'язання стосовно будь-яких Податків, соціальних, медичних або пенсійних фондів або фондів зайнятості;
- (n) НЕФКО отримала докази, прийнятні для неї, що всі попередні умови здійснення першої виплати за Договором про Грант NУЕЕ були виконані, як прийнятно для НЕФКО, з урахуванням будь-якої відмови, яку НЕФКО може надати за та у відповідності до Договору про Грант NУЕЕ;
- (o) НЕФКО отримала засвідчені копії Бюджету на поточний рік, включаючи всі зміни і доповнення; та
- (p) НЕФКО отримала таку додаткову інформацію або документацію, включаючи інформацію та документацію, пов'язану із фінансовим станом Позичальника, Гаранта та фінансовою ситуацією в Україні, яку НЕФКО обґрунтовано вважатиме необхідною перед здійсненням першої Виплати.

11.02 Попередні умови усіх Виплат

НЕФКО зобов'язана в усіх обставинах здійснити виплату за умови, що на дату Вимоги Здійснити Виплату та на Дату Виплати НЕФКО переконується, що (як стосується умов кожної Виплати):

- (a) на власну думку НЕФКО, політична і соціальна ситуація в Україні та Місті є прийнятною для НЕФКО на плановану Дату Виплати та розглядається як стабільна і відповідно забезпечує можливість проводити підготовку до Проекту, включаючи, але не обмежуючись, можливістю для представників НЕФКО або консультантів подорожувати до Міста;
- (b) (окрім як стосовно першої Виплати,) НЕФКО отримала (i) докази у формі квитанції або іншого документу, прийнятного для НЕФКО, того, що щонайменше 80% попередньої Виплати вже були спрямовані Позичальником на витрати на Проект, та (ii) задовільний звіт про хід використання попередньої Виплати;
- (c) планована Дата Виплати є Банківським Днем, що випадає протягом Періоду Доступності Коштів;

- (d) не сталося та не триває жодного Випадку Невиконання Зобов'язань або Випадку Призупинення за цим Договором або будь-яким іншим Фінансовим Документом та/або Договором Стосовно Статті 17;
- (e) не сталося нічого, що, як можна обґрунтовано очікувати, матиме Істотний Негативний Вплив на реалізацію Проекту або на перспективи або на фінансовий стан Позичальника, або зробить малоімовірним здатність або Позичальника, або Гаранта дотримуватися або виконувати будь-які свої відповідні зобов'язання за Фінансовими Документами, Договором Стосовно Статті 17 та/або за будь-якими документами стосовно Проекту;
- (f) Позичальник підтвердив у Вимозі Здійснити Платіж, що заяви та гарантії, зроблені в Статті 77 вище, є правдивими та правильними;
- (g) Виплата не порушує:
 - (i) Статуту Позичальника;
 - (ii) жодного положення, що міститься в будь-якому документі, стороною якого є Позичальник або яким Позичальник зобов'язаний; або
 - (iii) жодного закону, правила або положення, що прямо або опосередковано обмежує або інакше лімітує повноваження, компетенцію або здатність Позичальника робити запозичення;
- (h) Позичальник підтвердив, що усі комісійні та витрати, включаючи комісійні зовнішніх юридичних консультантів, які зазначені у Розділі 3.06 цього Договору, прийнятних для НЕФКО, були сплачені, коли настав строк їх погашення;
- (i) Позичальник має всіх необхідних співробітників для групи з реалізації проекту, що мають навички управління проектами, знання у галузі інженерії та володіють англійською мовою;
- (j) НЕФКО отримала, не пізніше, ніж за 15 (п'ятнадцять) Банківських Днів до дня, в який вимагається здійснення Виплати, або протягом такого коротшого періоду, на який погодиться НЕФКО, оригінал Вимоги Здійснити Платіж, повністю оформлений та підписаний від імені Позичальника разом із підтверджуючою документацією, що усі попередні умови виконані; та
- (k) НЕФКО отримала будь-які інші документи або інформацію, включаючи інформацію та документи стосовно фінансового стану Позичальника, Гаранта та фінансової ситуації в Україні, яку НЕФКО вважає необхідною до здійснення конкретної Виплати.

11.03 Рівний пріоритет Виплат

Без шкоди жодному положенню цього Договору про зворотне, зобов'язання НЕФКО здійснити Виплату повинно також обумовлюватися виконанням наступної умови: (i) що сукупна сума Гранту NУЕЕ, що вимагається для виплати та/або що виплачується Позичальнику, не повинна в жодний момент перевищувати сукупну суму, виплачену за цим Договором; та (ii) що власні внески Позичальника у будь-який час становлять мінімум 10% (десять відсотків) від загальної погодженої суми Кредиту та Гранту NУЕЕ, яка повинна бути виділена для Проекту, в тому числі суми, щодо яких здійснено запит на виплату.

11.04 Умови на користь НЕФКО

Попередні умови у вищевикладених Розділах 11.01, 11.02 та 11.03 вище укладені на користь НЕФКО та лише НЕФКО може відмовитися від них на свій власний розсуд.

Стаття 12. ПРАВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ; ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

12.01 Право, що застосовується

Цей Договір тлумачиться у відповідності до, та в усіх аспектах керується законодавством Королівства Швеція.

12.02 Арбітраж

- (a) Будь-який спір, розбіжність або вимога, що впливають з або у зв'язку з цим Договором або з порушення, припинення дії або недійсності цього Договору, що Сторони не змогли вирішити за домовленістю протягом 60 (шістдесят) днів після подання формальної вимоги провести переговори, повинні бути вирішені в ході арбітражного розгляду у відповідності до Правилами арбітражу Арбітражного Інституту Стокгольмської Торгової Палати (далі – "Правила").
- (b) Арбітражний суд складається з трьох (3) арбітрів, призначених відповідно до Правил. Місцем арбітражу є Стокгольм, Швеція. Місцем проведення арбітражу є Стокгольм, Швеція. Мовою, яка використовується в арбітражному процесі (в тому числі мова документації) має бути англійська мова.

12.03 Процесуальні повідомлення

Вручення будь-якого процесуального повідомлення у зв'язку з будь-яким

провадженням за цією Статтею може бути здійснено на адресу, вказану в Розділі 13.01 (Повідомлення) та у межах, дозволених правом, що застосовується, спосіб, передбачений у Розділі 13.01 нижче. Сторони цим положенням чітко відмовляються від будь-яких та всіх додаткових вимог стосовно вручення будь-якого такого процесуального повідомлення.

12.04 Витрати

Позичальник відшкодовує на вимогу Кредитора всі витрати (включаючи витрати на юридичні послуги), понесені НЕФКО для збереження або примусового виконання будь-яких прав за цим Договором. Якщо будь-який суд або арбітражний трибунал видасть будь-яке рішення, відповідно до якого витрати й видатки, понесені НЕФКО із метою збереження або примусового виконання будь-яких своїх прав за цим Договором, розподіляються й сплачуються в інший спосіб, таке рішення матиме переважну силу стосовно таких витрат і видатків.

12.05 Захист інтересів

Без шкоди положенням вище, НЕФКО може здійснити будь-яку дію, доступну їй за законодавством України, для захисту своїх інтересів за цим Договором.

Стаття 13. РІЗНІ ПОЛОЖЕННЯ

13.01 Повідомлення

Будь-яке повідомлення, вимога або інший документ, що має бути складений або наданий за цим Договором та стосовно Фінансових Документів, має бути в письмовій формі. Повідомлення, вимога або інший документ можуть бути доставлені особисто, або надійною кур'єрською службою на адресу Сторони, вказану в кінці Договору, або на таку іншу адресу, яку Сторона може вказати в письмовому вигляді іншій Стороні в будь-який момент, та набувають чинності після отримання або, у випадку доставки особисто або надійною кур'єрською службою, після відмови приймати доставку.

13.02 Англійська мова

Усі документи, що мають бути складені, або повідомлення, що мають бути складені або надані у відповідності до цього Договору та стосовно інших Фінансових Документів, повинні бути складені англійською мовою або, якщо вони складені іншою мовою, то повинні, якщо НЕФКО цього вимагає, супроводжуватися перекладом на англійську мову, прийнятним для НЕФКО, засвідченим представником Позичальника, причому цей переклад матиме переважну силу для Позичальника та НЕФКО.

13.03 Форс-Мажор

На НЕФКО не може бути покладена відповідальність за будь-які збитки, які виникають через будь-які законні розпорядження або заходи вжиті будь-яким державним органом, або через війну, воєнну ситуацію, страйк, блокування, бойкот, блокаду або будь-яку подібну обставину. Застереження щодо страйків, блокувань, бойкотів і блокад застосовується навіть у випадку, якщо НЕФКО вживає такі заходи або підлягає таким заходам. У випадку наявності перешкоди, як описано вище, для НЕФКО здійснити будь-яку дію у відповідності до Фінансових Документів, така дія може бути відкладена до моменту, поки така перешкода не буде усунута.

13.04 Гарантії Відшкодування

- (a) Позичальник бере на себе повну відповідальність та погоджується та повинен відшкодувати НЕФКО та її посадовим особам, директорам, працівникам, агентам та представникам (кожна така особа далі - "Особа, що Отримує Відшкодування"), та забезпечити відсутність збитків для кожної Особи, що Отримує Відшкодування, стосовно будь-яких та всіх збитків, зобов'язань та витрат (включаючи комісійні, платежі та виплати радникам), понесені будь-якою Особою, що Отримує Відшкодування, внаслідок вимог, висунутих будь-якою третьою особою до будь-якої Особи, що Отримує Відшкодування, що впливає з або у зв'язку або стосовно:
 - (i) підготовки, переговорів, укладення, підписання або виконання Фінансових Документів або будь-якого іншого договору або інструменту, передбаченого ними, або здійсненням операцій, передбачених у цьому Договорі;
 - (ii) Кредиту або використання коштів Кредиту, як передбачено в цьому Договорі;
 - (iii) виконання Проекту;
 - (iv) недотримання Позичальником будь-якого закону або положення, що застосовується до нього; або
 - (v) будь-якої фактичної або потенційної вимоги, судового провадження, розслідування або провадження стосовно будь-чого з переліченого вище, будь то на основі контракту, деліктного права чи будь-якої іншої теорії відповідальності та незалежно від того, чи є будь-яка Особа, що Отримує Відшкодування, його стороною;

за умови, однак, що таке відшкодування не надаватиметься жодній Особи, що Отримує Відшкодування, у міру, в яку такі збитки, зобов'язання або витрати стали прямим наслідком злочинної

недбалості або умисної неправомірної поведінки такої Особи, що Отримує Відшкодування, як визначено в остаточному рішенні суду компетентної юрисдикції.

- (b) У максимальну міру, дозволена законодавством, що застосовується, Позичальник не повинен висувати, та погоджується відмовитися від будь-якої вимоги проти будь-якої Особи, що Отримує Відшкодування, на основі будь-якої теорії відповідальності щодо спеціальних, непрямих, опосередкованих або штрафних збитків, що впливають з або у зв'язку з або стосовно цього Договору або будь-якого договору або інструменту, передбаченого в цьому Договорі, Кредиту або використання коштів Кредиту.

13.05 Засоби правового захисту, Відмови та Згоди

- (a) Жодна неспроможність або затримка НЕФКО у реалізації будь-якого повноваження, права правового захисту, компетенції або інших прав за цим Договором не становлять відмову та не перешкоджають такому або будь-якому іншому праву НЕФКО. Жодна одинична або часткова реалізація такого права не перешкоджає його додатковій або майбутній реалізації. Усі відмови та згоди, надані за цим Договором, повинні бути в письмовому вигляді.
- (b) Ніщо в цьому Договорі не повинно тлумачитися як відмова, заперечення або інша модифікація будь-яких імунітетів, привілеїв або виключень, наданих НЕФКО у відповідності до Договору від 6 листопада 1998 року між Данією, Фінляндією, Ісландією, Норвегією й Швецією про заснування НЕФКО (зі змінами та доповненнями та/або додатками, що можуть бути внесені або додані в будь-який момент), Рамкової Угоди або будь-якої міжнародної конвенції або будь-якого законодавства, що застосовується. Незважаючи на вищесказане, НЕФКО прямо погоджується на передачу спорів на розгляд арбітражу відповідно до Розділу 12.02 цього Договору та відповідно, і без шкоди для інших своїх привілеїв та імунітетів (включаючи, без обмеження, непорушність її архівів), підтверджує, що вона не має імунітету від позову і судового провадження стосовно примусового виконання арбітражного рішення, прийнятого проти неї внаслідок її прямої згоди на передачу спорів на розгляд арбітражу відповідно до Розділу 12.02.

13.06 Відмова від імунітету

У міру, в яку Позичальник може мати право в будь-якій юрисдикції вимагати для себе або для своїх Активів імунітету стосовно своїх зобов'язань за цим Договором від будь-якого позову, арешту, звернення стягнення або від іншої судової процедури або в міру, в яку в будь-якій такій юрисдикції такий імунітет може надаватися йому або його Активам, Позичальник безвідклично погоджується не вимагати та безвідклично відмовляється від такого імунітету у найповнішу міру, дозволена законодавством такої юрисдикції.

13.07 правонаступники та особи, на користь яких здійснено відступлення

Цей Договір зобов'язує та укладений на користь відповідних правонаступників та осіб, на користь яких його Сторони здійснили відступлення.

НЕФКО може вільно передавати та відступати свої права та зобов'язання (або їх частини) за цим Договором без згоди Позичальника із наступним внесенням змін до цього договору. У такому випадку, НЕФКО повинна надати письмове повідомлення Позичальнику. Позичальник не може відступати або делегувати жодні свої права або зобов'язання за цим Договором без попередньої письмової згоди НЕФКО.

13.08 Зміни та доповнення

Будь-яка зміна або доповнення до будь-якого положення цього Договору мають бути в письмовому вигляді та належним чином підписані Сторонами.

13.09 Окремість положень

У міру, в яку будь-яке положення цього Договору є або стає недійсним або нездатним до примусового виконання, всі інші положення цього Договору залишаються дійсними в повному обсязі.

13.10 Примірники

Цей Договір було укладено в трьох (3) оригінальних примірниках (один для кожної Сторони та один для Гаранта) англійською та українською мовами. У випадку будь-яких розбіжностей між англійською та українською версіями, переважну силу має англійська версія Договору.

13.11 Заголовки

Заголовки, що вживаються в цьому Договорі, використовуються лише для зручності посилання й не мають братися до уваги при тлумаченні термінів та положень будь-якої статті й вживатися для визначення, модифікації або пояснення наслідків будь-яких таких умов чи положень.

13.12 Чинність

Договір набуває чинності з дати його підписання обома Сторонами та зберігає чинність до дати, на яку усі зобов'язання Сторін були безумовно та безвідклично сплачені та погашені у повному обсязі у спосіб, задовільний для НЕФКО, відповідно до умов та положень Договору, якщо інше у письмовій формі не погоджено Сторонами.

13.13 Додатки

Наступні Додатки складають невід'ємну частину цього Договору:

ДОДАТОК 1 Опис Проекту

ДОДАТОК 2 Форма Вимоги Здійснити Виплату

ДОДАТОК 3 Форма Переліку Повноважень

ДОДАТОК 4 Форма Звіту про Охорону Довкілля

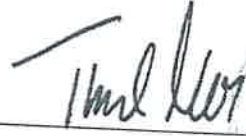
ДОДАТОК 5 Існуючі Кредити

НА ЗАСВІДЧЕННЯ ЧОГО Сторони цього Договору, що діють через своїх належним чином уповноважених представників, підписали цей Договір від своїх відповідних імен у день та рік, вказані вище.

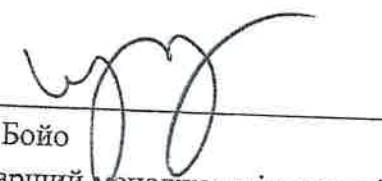
ПІВНІЧНА ЕКОЛОГІЧНА ФІНАНСОВА КОРПОРАЦІЯ [NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION]

Юридична адреса: Фінляндія, ФІН- 00100 м. Гельсінкі, Фабіанінкату 34,
Поштова адреса: п.с. 241 FIN-00171 Гельсінкі, Фінляндія, До уваги: Адміністратор
Проекту
Телефон: +358 10 618 003
Електронна пошта: reporting@nefco.fi

Банк: Нордеа банк Фінляндія ПйЕлСі (Nordea Bank Finland Plc)
Адреса банку: Фінляндія, 00020, м. Гельсінкі, NORDEA, Сатамараданкату 5
Код SWIFT: NDEAFINN
Номер банківського рахунку: IBAN FI55 1572 3000 3700 31

Підпис: 
Ім'я: Тронд Мое

Посада: Управляючий Директор

Підпис: 

Ім'я: Ульф Бойо

Посада: Старший менеджер з інвестицій

КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО "ГРУПА ВПРОВАДЖЕННЯ ПРОЕКТУ З ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ В АДМІНІСТРАТИВНИХ І ГРОМАДСЬКИХ БУДІВЛЯХ М. КИЄВА" ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ)

Реєстраційний номер: 25772436
Юридична адреса: Україна 01601, Київ, вул. Богдана Хмельницького, 3-А
Поштова адреса: Україна, 01601, Київ, вул. Богдана Хмельницького, 3-А
Телефон/факс: +380442345410
Електронна пошта: office@kyivesko.com.ua

Банк-отримувач: Територіальне відокремлене безбалансове відділення №10026/0207 філії Головного управління по місту Києву та Київській області АТ "Ощадбанк"

SWIFT: COSBUAUKKIE

МФО: 322669

Номер ЄДРПОУ: 09322277

Адреса банку: 01001, м. Київ, вулиця Хрещатик, будинок 6

Телефон/факс: +38044 590 59 34

Номер банківського рахунку (євро): UA983226690000026007300236945

Банк-кореспондент: DEUTSCHE BANK AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY

SWIFT банку-кореспондента: DEUTDEFF

Номер банківського рахунку (євро) у банку-кореспонденті: 947057610

Банк-кореспондент: COMMERZBANK AG, FRANKFURT AM MAIN,
GERMANY

SWIFT банку-кореспондента: COBADEFF

Номер банківського рахунку (євро) у банку-кореспонденті: 4008865941/01

Банк-кореспондент: CITIBANK N.A., LONDON, GREAT BRITAIN

SWIFT банку-кореспондента: CITIGB2L

Номер банківського рахунку (євро) у банку-кореспонденті: 10471062

Банк-кореспондент: UNICREDIT SPA, MILAN, ITALY

SWIFT банку-кореспондента: UNCRITMM

Номер банківського рахунку (євро) у банку-кореспонденті: 00995/00000000004252

Підпис:

Ім'я: Шемет Віктор

Посада: Директор



ОПИС ПРОЕКТУ

Проект включає капітальний ремонт до 454 індивідуальних теплових пунктів та заміну або відновлення до 44 калориферних систем у комунальних будівлях міста Києва, при цьому позичальник несе відповідальність за енергоменеджмент та енергетичне забезпечення.

У ході реалізації надаватиметься інституційна підтримка. Додатково до підтримки з реалізації Позичальник створюватиме систему сталої експлуатації та техобслуговування, яка забезпечуватиме наявність необхідних запасних компонентів для збереження досягнутої енергоефективності у довгостроковій перспективі.

Плануються наступні інвестиції в матеріальній формі:

- Загальна кількість об'єктів: 437 шт., з них:
 - 427 об'єктів для ремонту ІТП;
 - 44 об'єкти для заміни КС;
 - 34 об'єкти плануються для використання у ремонті ІТП та заміні КС;
 - 25 об'єктів містять від одного по чотири ІТП на своїй території;
- Загальна кількість калориферів, що підлягають заміні: 209 шт.; Загальна кількість лічильників, що підлягають заміні: 33 шт.

Ключові складові інвестицій, пов'язаних з ІТП стосуються наступних заходів:

- Відновлення регуляторів температури, контролерів ІТП, насосів, зовнішніх датчиків температури;
- Заміна протікаючих теплообмінників для гарячої води (209 шт.);
- Replace of heat meters (33 шт.);
- З'єднання усіх ІТП з системою дистанційного керування, що дозволяє більш точне регулювання температури в приміщеннях (наприклад, у неробочий час) та онлайн-моніторинг стану обладнання.

Заміна КС:

- Перехід на двотрубну систему тепlopостачання;
- Встановлення теплообмінників на контурі калориферного опалення для створення автономних схем опалення;
- Встановлення термостатів на радіаторах з метою оптимізації балансування та автономного регулювання споживання теплової енергії в окремих кімнатах;
- Встановлення автоматичних термостатів на трубах та проведення робіт з системою балансування
- Заміна радіаторів на нові, обладнані пристроями для вивільнення повітря;

Демонтаж корпусів радіаторів, які обмежували їх тепловіддачу.

Очікується, що проект забезпечить споживчі умови, що відповідають кращим європейським практикам та призведуть до нормалізації мікроклімату у приміщеннях та, у разі його повного впровадження, покращить умови роботи та навчання для 186 500 дітей, учнів та членів персоналу у школах та дитячих садках Києва.

Загальна сума інвестицій складає 7 250 000 євро, які будуть профінансовані наступним чином:

- Кредит, 5 000 000 євро (69%);
- Грант, 1 300 000 євро (18%);
- Власні кошти міста, 950 000 євро (13%).

ДОДАТОК 2

ФОРМА ВИМОГИ ЗДІЙСНИТИ ВИПЛАТУ

[Бланк Позичальника]

Nordic Environment Finance Corporation
P.O. Box 241
FIN-00171 Helsinki
Finland

До уваги: Адміністрація Проекту

Дата [•]

Посилання: Вимога Здійснити Виплату за кредитною угодою НЕФКО 9/18 від 28 грудня 2019 року

1. Ми посилаємося на вищевказану кредиту угоду (далі - "Договір"), що укладений між комунальним підприємством "Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва" виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), в якості позичальника (далі - "Позичальник") та Північною Екологічною Фінансовою Корпорацією, в якості кредитора (далі - "НЕФКО"). Якщо не зазначено іншого, терміни, які використовуються, але не визначені в цій Вимозі на здійснення виплати, мають ті ж значення, що визначені у Договорі.

2. Позичальник безвідклично вимагає здійснити наступну Виплату у відповідності до Розділу 2.02 до Кредитного Договору:

Виплата номер: [вставте номер]

Сума в EUR: [вставте суму в цифрах] [та прописом]

Запропонована Дата Виплати: [вставте дату] Оригінал Вимоги Здійснити Виплату було передано вам кур'єром [вставте дату].

3. Сума Виплати має фінансувати [додати короткий опис].

В якості супровідної документації додається копія [договору/номер платіжного доручення] від [•] та звіту про хід реалізації проекту (включаючи звіт та/або докази стосовно використання попередніх Виплат (в залежності від випадку), включаючи, без обмеження, опис досягнутих цілей, дотримання узгодженого графіка Проекту та дані про будь-які важливі моменти, наприклад, можливі затримки та перевитрати коштів на [вставте дату] додаються.

4. Наші платіжні вказівки наступні:

Банк Позичальника:

Адреса банку Позичальника:

Код SWIFT банку Позичальника:

Номер банківського рахунку (євро) Позичальника (IBAN):
Банк-кореспондент Позичальника:
Адреса банку-кореспондента Позичальника:
Код SWIFT банку-кореспондента Позичальника:
Номер банківського рахунку (євро) у банку-кореспонденті Позичальника:

5. Для цілей Розділу 11.02 Договору (Попередні умови усіх Виплат) Позичальник заявляє та гарантує, що заяви та гарантії, зроблені в Розділі 7.01 Договору, є правдивими та правильними так само, як якби вони повністю повторювалися в цьому документі.

Вищевикладені засвідчення набувають чинності від дати цієї Вимоги Здійснити Виплату та продовжують зберігати дію до планованої Дати Виплати. Якщо будь-яке засвідчення припиняє бути дійсним на або до фактичної Дати Виплати, то Позичальник бере на себе зобов'язання негайно повідомити про це НЕФКО.

З повагою,

Підпис: _____

Уповноважений(і) представник(и)

ФОРМА ПЕРЕЛКУ ПОВНОВАЖЕНЬ

[Бланк Позичальника]

Nordic Environment Finance Corporation
P.O. Box 241
FIN-00171 Helsinki
Finland

До уваги: Адміністрація Проекту

Дата [•]

Посилання. Перелік Повноважень

Із посиланням на кредитну угоду НЕФКО 9/18, що укладений між комунальним підприємством "Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва" виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), в якості позичальника (далі - "**Позичальник**") та Північною Екологічною Фінансовою Корпорацією, в якості кредитора (далі - "**НЕФКО**") від 28 грудня 2019 року (далі - "**Договір**"), я, що нижче підписався [Директор] [Найменування] (далі - "**Позичальник**"), належним чином уповноважений на таку дію, засвідчую, що нижче викладені імена, посади та зразки підписів осіб, кожна з яких уповноважена та продовжуватиме бути уповноваженою на:

- (a) підписання від імені Позичальника Вимоги Здійснити Виплату коштів, передбачених у Розділі 2.02 Договору;
- (b) підписання свідочств, передбачених у Розділі 11.02 Договору; та
- (c) здійснення будь-якої іншої дії, здійснення або виконання якої вимагається або дозволяється за Договором або за будь-яким іншим договором, стороною яких можуть бути НЕФКО та Позичальник.

Ім'я	Посада	Зразок підпису
_____	_____	_____
_____	_____	_____

тощо

Особи, вказані вище, уповноважені здійснювати такі дії [разом / окремо].

Ви можете виходити з того, що будь-яка така(і) особа(и) продовжує(ють) бути таким чином уповноваженою(ими), доки ви не отримаєте письмового повідомлення від Позичальника

про те, що вони, або будь-яка особа з них, більше не є уповноваженими(ою).

З повагою,

Підпис: _____

ФОРМА ЗВІТУ ПРО ОХОРОНУ ДОВКІЛЛЯ

Щорічний звіт з оцінки впливу на довкілля має бути подано на розгляд НЕФКО не пізніше 28 лютого кожного року після завершення Проекту; звіт має стосуватися коштів як гранту, так і кредиту НЕФКО до моменту погашення заборгованості за кредитом НЕФКО, та починаючи з моменту завершення Проекту.

Параметр	Одиниця	До впровадження проекту	Очікуваний результат після впровадження проекту	Рік 20xx	Рік 20yy
Спожито теплоенергії	Гкал /рік	190 101	15 830		
Спожито електроенергії	МВт /рік	26 377	82,8		
Рідке топливо	тон/рік	2 996	248		
Вугілля	тон/рік	2 245	194		
Природний газ	м3/рік	25 148 598	2 097 000		
Зменшення викидів екв. CO2	тон/рік	87 396	5 600		
SO2	тон/рік	63,3	3,8		
NOx	тон/рік	82,4	6,3		
Пил	тон/рік	58,0	3,9		

Наведені дані базуються на економії теплоенергії та топлива. Зменшення викидів CO2, SO2, NOx та пилу підлягають розрахунку відповідно до економії топлива.

ІСНУЮЧІ КРЕДИТИ

- Кредитний договір № NEFCO 3/12 від 13 листопада 2013 року між Комунальним підприємством "Група впровадження проекту з енергозбереження в адміністративних і громадських будівлях м. Києва" виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) ("КП") та Північної екологічної фінансовою корпорацією (НЕФКО).

ДОДАТОК 5

36 Khreshchatyk Street, Kyiv, 01044, Ukraine
Telephone: +380442027656
Telefax: +380442027327
E-mail: info@kmfd.gov.ua

Україна, 01044, м. Київ, вулиця Хрещатик, буд. 36
Телефон: +380442027656
Телефакс: +380442027327
Ел. пошта: info@kmfd.gov.ua

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto, acting through their duly organized representatives, have caused this Municipal Guarantee Agreement to be signed.

НА ПОСВІДЧЕННЯ ЦЬОГО Сторони Договору про надання місцевої гарантії, діючи через своїх уповноважених представників, підписали Договір про надання місцевої гарантії.

For NORDIC ENVIRONMENT FINANCE CORPORATION /
Від ПІВНІЧНОЇ ЕКОЛОГІЧНОЇ ФІНАНСОВОЇ КОРПОРАЦІЇ

By:

Trond Moe / Тронд Мое
Managing Director / Керуючий Директор

By:

Ulf Bojö / Ульф Бойо
Senior Investment Manager /
Старший менеджер з інвестицій

For KYIV CITY COUNCIL /
Від КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

By:

Klychko Vitalii Volodymyrovich / Кличко Віталій Володимирович
Mayor of the City of Kyiv / Київський міський голова

Прошито печаткою	та	Прошито печаткою	та	скріплено
<i>69 (листів)</i>		<i>69 (листів)</i>		
аркушів		аркушів		

